

# கல்கி



**KALKI**

**21.7.1963 30 காசு**

## உங்கள் மகனை சுய முயற்சியால் வாழப் பழக்குங்கள்

எதிர்கால வாழ்க்கையைத் தன்னம்பிக்கையுடன் ஏற்பதற்கு ஏற்றவகையில் உங்கள் மகனைப் பழக்கவேண்டியது உங்களுடைய சிறப்புரிமை மட்டுமல்ல மூகவிய கட்டமை யும் ஆகும். நீங்கள் செய்ய வேண்டிய மிக மூகவியமான பணி அவனுக்குப் பணம் சேமிக்கும் பழக்கத்தை கற்பிப்பதுதான். இந்தப் பழக்கம் ஆயுள் முழுவதும் நீடிப்பது மட்டுமல்லாமல் அவனுக்கு வாழ்க்கையில் முன்னேற பெரிதும் உதவி புரியும்.

இளமையிலேயே சேமிக்கும் பழக்கத்தை பயிலிவிட்பது தான் சரியான முறை...ஆப் பொழுது தான் நீங்கள் பக்கப்பலமாக இருந்து அவனுக்கு உதவி புரிய முடியும். பதினான்கும் அதற்கு மேலும் வயதான சிறுவர்களுக்கென்றே, பிரத்தியேகமாக பாங்க் ஆஃப் பரோடாவில் கைனர்களுக்கான 3% வட்டியுள்ள ஒரு ஸேவிங்ஸ் அக்கௌண்டு ஏற்படுத்தப்பட்டிருக்கிறது. இதன் மூலமாக சிறுவர்களுக்கு பணம் சேமிக்கும் கற்பழக்கம் ஏற்படும். பாங்க் ஆஃப் பரோடாவில் உங்கள் குழந்தையை ஒரு கைனர்களுக்கான ஸேவிங்ஸ் அக்கௌண்டைத் தொடங்கச் செய்யுங்கள். அவனுக்குத் தனி பாஸ் புத்தகம் கிடைக்கும்; அது மட்டுமல்ல, 'அந்த அக்கௌண்டை அவனே நிர்வகிக்கலாம்'!

தி

பாங்க் ஆஃப்

பரோடா

லிமிடெட்

(ஸ்தாபிதம்: 1908)

தலைமைக்

காரியாலயம்:

பரோடா

'உங்கள் சேவை எங்கள் கட்டமை' என்ற எங்கள் இலகச புத்தகத்தில் எவ்வாறு வாங்கலும் உள்ளன. இதைப் பெற இன்றே கேட்டு எழுதுங்கள்.







பட னளக்கம் 79 ம் பக்கம் பார்க்க...

# கல்கி

வொருளடக்கம்

சோபிடுது. ஆட 5௨

★

ஜூலை, 21௨ 1963

பிரதமரின் தேவை	...	3
என்ன சேதி?	...	6
முதல் மூவர்	...	11
பத்தினி	...	13
தேயும் சக்கரம் தேயாத தொழில்	...	14
அறிவுக்களலே, அருட்புனலே	...	18
காங்கோவில் நம் காவலர்கள்	...	26
சத்திரனே சாட்சி	...	33
ராணி மேரி கல்லூரி	...	38
ஆட்சிமொழி-கருத்தரங்கு	...	43
அப்பருக்கு ஓர் ஆலயம்	...	55
பொன் விலங்கு	...	58
பிஞ்சு நொஞ்சம்	...	75
காட்டுக் கொடி	...	82
பத்தினிக்கோட்டம்	...	90

ராஜாஜி-சோமு

ரா. வி.

ரா. கணபதி

கௌரிகன்-வினா

சோமசுந்தரத் தம்பிரான்

மணிவண்ணன்

கஸ்தூரி பஞ்ச

கீரசாகர்

ஜெகநித்யன்

"கல்கி"யில் வெளியாகும் கதைகளில் உள்ள பெயர்கள் எல்லாம் கற்பனைப் பெயர்களே; எப்படியாகும் கற்பனையே



குளிர்ச்சியையும்  
சுக சூழலுத்தின் வழி  
வழுப்பையும் அளிப்பது

## ஜஸி-கூல்

சூழலுத்திற்குப் பின்  
உபயோகிக்கும் லோஷன்

1K.2T

PEARLINE-PARIS  
P. O. Box 493 Bombay-1.

புகைபிடிக்கும் இவ்விதம்

புசிக்கவும் ஆசை, புகைக்கவும் ஆசை ?



உயரிய பண்போடு  
உபயோகிப்பதற்கும்  
உதவுவதற்கும் உகந்தது

**பனாமா**

சம்பிரதாய விருந்துகளின்போது  
புகைபிடிப்பது இக் காலத்திலே  
விலக்கல்ல. வசதி அளிக்கப்  
பெற்றிருப்பின், உணவுருந்தும்  
போது தாராளமாக நீங்கள் புகை  
பிடிக்கலாம். எங்கே சிகரெட்  
இடம் பெறவில்லையோ அன்றி  
வழங்கப்பெறவில்லையோ அங்கே  
நாமாக சொந்த சிகரெட்டைப்  
பற்றவைக்காமலிருப்பதே பண்  
பாட்டுக்கு அடையாளம்.



விசேஷக் கவனம் செலுத்தி:  
கோல்டன் டிராக்கே கம்., ப்ரெஸிட். ஸிட்.  
பம்பாய்-88.

இழுக்க  
இழுக்க  
இன்பம்-  
இறுதிவரை

பாரதத்தில் இத்தகைய தேசிய ஸ்தாபனங்களில் மிகப் பெரியது.

GT 811 TAN.

Green's' Adver.





## பிரதமரின் தேவை

“எதிர்க்கட்சிக்காரர்கள் சொல்வதற்காக நான் பிரதமர் பதவியிலிருந்து விலக மாட்டேன். நான் பதவியைத் துறப்பதால் தேச முன்னேற்றம் பாதிக்கப்படாது என்று நிச்சயம் ஏற்படும் போதுதான் பதவியைத் துறப்பேன்” என்று ஐவாஹர்லால் அவர்கள் பஞ்சாயில் பேசியிருக்கிறார். தாங்கள் பதவியில் இருந்தால்தான் நாடு முன்னேறும் என்று இதே எண்ணத்தில்தான் ஜெனரல் அய்யூப் அவர்களும், ககர்ணர் அவர்களும் தங்களை நிரந்தரமாகிக் கொண்டிருக்கிறார்கள். பாரதப் பிரதமரும் தம்மையும் அநியாமல் அத்தப் பாணிமிலேயே பேசுகிறார்.

சமீபத்தில் நடைபெற்ற தேர்தல் முடிவுகளைப் பார்த்தால், ‘தேசம் நேருஜீயையே நம்பியிருக்கிறது’ என்கிற பிரசாரம் மக்களிடம் இப்போது அவ்வளவு செல்லுபடியாகவில்லை என்று தெளிவாகத் தெரிகிறது.

கொள்கைகள் எப்படியெனும் இருக்கட்டும், தம்முடைய கருத்துக்களைக் காரியம் சத்தில் புருத்தும் திறமை நேரு அவர்களுக்கு இல்லையென்பது ஒரு பெரும் குறை. நேரு அவர்களுக்கு ஆற்றல் வாய்ந்த ஒரு சகா மிகவும் அவசியம். தில்லியில் நாளொரு மெனியாகப் பெருகி வருகிற மத்திராஸ்ய ஐமீத்தாரிகளை மெய்க்கவும், பூதாசாமாக வளர்ந்துவிட்ட மத்திய சர்க்கார் நிர்வாக மத்திரத்தைச் சீராக நிர்வகிக்கவும் நேருஜீக்குத் தக்க துணைவர் தேவை. நேரு அவர்களின் நியமனமான விரும்பங்களை மத்திரிகளும், அதிகாரிகளும் காரியத்தில் நிறைவேற்ற வேண்டுமானால் சக்தி வாய்ந்த ஒருவரின் கண்காணிப்பு அத்தியாவசியமாகும். நியூயார்க் நகரத்தில் இந்திய ரூபாய் எப்படிப் பயனற்று இருக்குமோ, அப்படித்தான் இப்போது பிரதமரின் விரும்பங்கள் பயன் தராமல் இருக்கின்றன. விரும்பங்களைக் காரியமாக மாற்றுவது இந்திய ரூபாயை டாலராக்குவது போன்ற சிக்கலான விஷயமாகும்.

நியாயமாகவும், நேர்மையாகவும் நேருஜி சொல்கிற பல கருத்துக்கள் தினம் பத்திரிகைகளில் கொட்டை எழுத்துக்களில் வெளியாவதோடு முடிந்து போகின்றன. சமீபத்தில் அவர் கூட்டுறவுச் சங்கங்களிலும் சர்க்கார் தொழில்களிலும் அதிகாரிகள் தலைமீட்க் கூடாது என்று கூறினார். ஆனால் பேச்சோடு நிறுத்திக் கொள்கிறார். இதைக் காரியத்தில் செய்து காட்ட எத்த நடவடிக்கையும் காணோம். பிரசாரம் வேறு; நிர்வாகம் வேறு. மக்களைத் திருத்துவதற்குப் பிரசாரம் போதுமானதாக இருக்கலாம்; அதிகாரிகள் நல் வழிப்படுத்த வேண்டிப் பேசக் போதாது; நிர்வாகத் திறமை வேண்டும்.

நேரு அவர்களுடைய வாழ்க்கையின் பெரும்பாகம் \* மக்களுக்காக மேடையி ரிசங்கம் செய்வதிலேயே கழிந்திருக்கிறது. இப்போதும் அந்த அளவிலேயே அவருடைய திறமை நிற்கிறது. தாம் விரும்புகிறதைக் காரியத்தில் செய்து காட்ட அவர் கற்கவில்லை. அவரால் அது இயலாது என்றுகூடச் சொல்லலாம். காரியத்தில் இறங்கிவிட்டால் என்ன குற்றமும் குறையும் ஏற்படுமோ என்று தயங்குவது நேரு அவர்களின் இயல்பு. எதிர்பத் துடன் காரியத்தில் இறங்கி, தவறு நேர்த்தாலும் அதைத் திருத்திக் கொள்கிற ஆற்றல் நிர்வாகத் தலைவருக்கு அவசியமாகும். இதற்கு நல்ல விவகாரமும், இன்னொரு இன்ன

காரியத்தில் ஏவலாம் என்ற பாகுபாடும் அவசியம்.

இதனை இதனால் இவன் முடிக்கும் என்று ஆய்ந்து

அதனை அவன்கண் விடல்

என்று திருவள்ளுவர் பொருட்பாலில் பாடியது இதுவே. இதற்கு விருப்பு, வெறுப்பை ஒதுக்கி வைத்து, தகுதியின் பேரிலேயே உடன் இருப்போரை மதிப்பிடும் திறமை அவசியமாகும். இதை எழுதுவது மிகவும் சங்கடமான ஒரு விஷயம். ஏனென்றால் ஜவாஹர்லால் அவர்களின் பலவினம் இங்குதான் இருக்கிறது. இயல்பாக அவரால் செய்ய முடியாத காரியத்துக்காக நாம் அவரைக்குறை கூறிப் பயனில்லை. வேறு ஒரு தலைவர்தான் அவருடைய குறையைச் சரி செய்ய வேண்டும். நேருஜிக்குத் தேவை ஒரு வல்லப்பாய் பட்டை. ஆனால் பட்டை இன்று இல்லை.

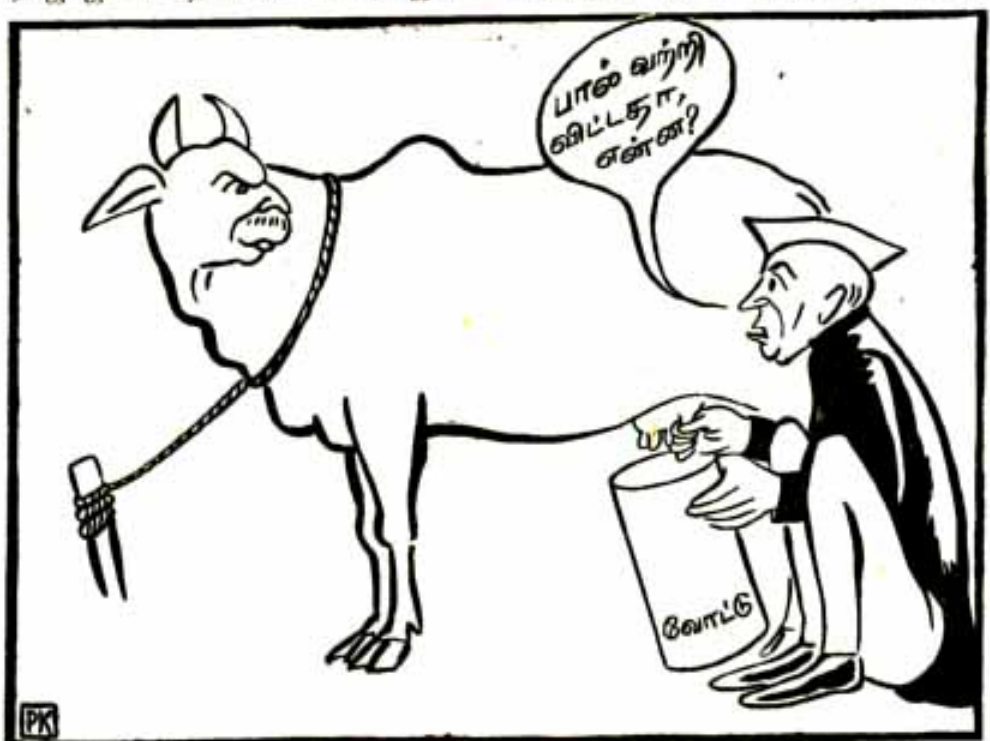
நேரு அவர்களுக்கும் தமக்கும் உள்ள கொள்கை வித்தியாசத்தை யெல்லாம் ஒரு பக்கம் வைத்துவிட்டு ராஜாஜி சொல்கிறார்: "மனம் விட்டுப் பேசுகிற ஒரு பிரதம காரியதரிசியையோ-அல்லது உதவிப் பிரதமரையோ நேரு அவர்கள் நியமித்துக்கொள்ள வேண்டும். பதவியும் பாராட்டும் போய்விடுமோ என்று பயப்படாமல், வெறும் பணியாளாக இராமல் வெளிப்படையாகப் பிரதமருடன் விவாதித்துச் செயலில் இறங்கும் ஆற்றல் படைத்த ஒருவரை நேருஜி தமக்குத் துணையாக அமர்த்திக் கொள்ள வேண்டும்.

"இவ்வாறு செய்யப்பட்டு முடிந்தால் நேருஜி அவர்களின் கொள்கைகள் செயலாகும்போது அவற்றின் தவறுகள் இப்போதைவிடப் பளிச்சென்று வெளியானாலும் ஆகலாம். அதனால் தோஷமில்லை. அதுவே தேசத்துக்கும் - ஏன், பிரதமருக்குமே - நன்மையாக அமையும்."

## ராஜாஜி சொன்னார்; மலேஷியா செய்கிறது!

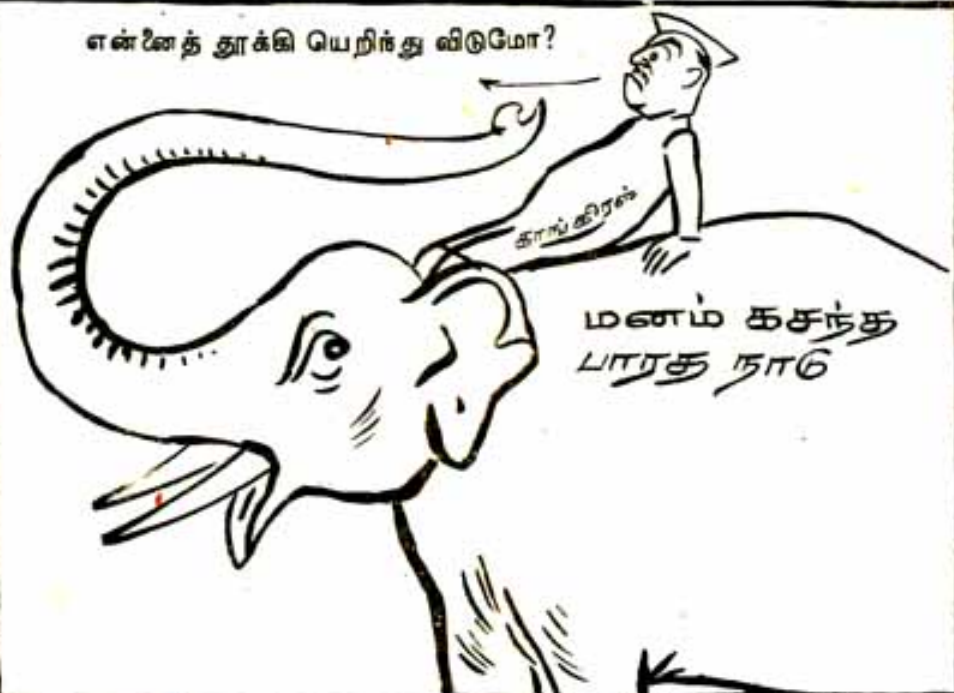
ஹிந்தியும் ஆங்கிலத்தோடு இருக்கலாம் என்று ராஜாஜி முந்தி குறிப்பிட்டதைச் சிலர் கட்டிக்காட்டி, இப்போது அவர் ஆங்கிலம் மட்டுமே ஆட்சி மொழியாக இருக்க வேண்டும் என்று கூறுவதைத் தாக்குகிறார்கள். இவ்விஷயத்தை ராஜாஜி சென்ற வார 'ஸ்வராஜ்யா'

வில் நன்றாகத் தெளிவுபடுத்தி எழுதி விருக்கிறார். தாம் இரு மொழிக் கொள்கையை ஆதரித்த காலம் உண்டு என்றும், ஆனால் வெகு சீக்கிரத்திலேயே அது நடைமுறைக்கு ஒய்வாது என்று கண்டு அதனைக் கைவிட்டதாகவும் அவர் கூறுகிறார். ஆட்சி மொழியில் உள்ள

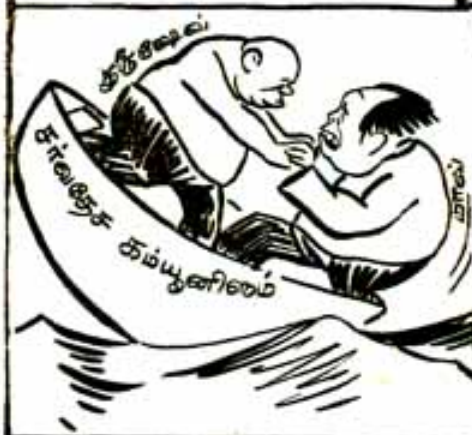




என்னைத் தூக்கி யெறிந்து விடுமோ?



பரஸ்பரப் பாராட்டுக் கழகம்



உத்தரவு, அறிக்கை ஆகியவற்றை அத்தந்தப் பிரதேச மொழியில் பெயர்க்கிற முறை நீண்ட நாட்களாக நம் நாட்டில் செவ்வனே நடைபெற்று வருகிறது. இதற்கும் 'ஹிந்தி-ஆங்கில' இரட்டை மொழிக்கொள்கைக்கும் தொடர்பில்லை. ஹிந்தி வழங்காத பிரதேசங்களுக்கு ஹிந்தி மொழிபெயர்ப்பு தேவையையில்லாத விஷயம். மேலும் இருமொழிக் கொள்கையின் மூலம் ஒரே காரியாலயத்தில் சில பிரிவினர் ஹிந்தியிலும், வேறு சிலர் ஆங்கிலத்திலும் அலுவல்களை நடத்துவதால் குழப்பம்தான் மிகுதல். ஒவ்வொரு காரியாலயத்திலும் ஹிந்தி ஆதரவாளர், ஆங்கில ஆதரவாளர்

என்று இரு கோஷ்டிகள் பிளவுபட்டுப் பூசல் ஏற்படும். கருங்கச் சொன்னால் மொழிப் பிரச்சனை காரணமாக நாட்டு நிர்வாகமே குட்டிக்கவராகும்.

இரு மொழிக் கொள்கையால் இவ்வளவு தீமைகள் விளையும் என்று கண்ட ராஜாஜி அதனைக் கைவிட்டது மிகவும் நியாயம்தானே? 'தான் பிடித்த முயலுக்கு மூன்றே கால்' என்று மூர்க்கத் தனமாகத் தங்கள் கொள்கையையே கட்டி அழுகிறவர்களுக்கிடையில், தமது கருத்துக்களை மாற்றிக் கொள்ளும் தீரம் பெற்ற ஒரே தலைவர் ராஜாஜி தான். அவரது துணிவைப் பாராட்ட வேண்டுமே அன்றிப் பழித்துரைப்பது

அறியாமையேயாகும். ராஜாஜி ஒரு சமரசத் திட்டத்தை அளித்திருக்கிறார். ஹிந்தி மக்களுக்காக விட்டுக் கொடுத்து இந்த யோசனையை அவர் உருவாக்கி யிருக்கிறார். ஹிந்திக்கு, 'பாரத மக்களின் பொது மொழி' என்பதாக விசேஷ அந்தஸ்து அளிக்கலாம் என்றும், ஆனால் ஆங்கிலமே இப்போது போல 'ஆட்சிமொழி'யாக இருக்க வேண்டும் என்றும் அவர் கூறுகிறார். 'குடியரசுத் தலைவர்' என்ற முறையில் ராஷ்டிரபதி எப்படி விசேஷ கௌரவம் பெறுகிறாரோ அதே போல் ஹிந்திக்குக் கௌரவம் அளிக்கலாம். ராஷ்டிரபதி நாட்டுத் தலைவர் என்றாலும், நிர்வாகம் மந்திரி சபையினுட்கானே இயக்கப்படுகிறதா?

இதேபோல் ஹிந்தி பாரத நாட்டுப் பொது மொழியாயினும், ஆங்கிலமே நிர்வாக மொழியாக இருக்க வேண்டும்' என்று அவர் கூறுகிறார்.

ராஜாஜி கூறுவது நடைமுறைக்குப் பொருத்தமா பொருத்தாதா என்பதைப் பற்றி நமக்குச் சிறிதும் சந்தேகம் வைக்க வில்லை மலேஷியா சமஷ்டி. மேற்கண்ட கட்டுரையை ராஜாஜி எழுதிய ஓரிட திணங்களுக்குள்ளேயே, 'மலேஷியாவில் மலாய் மொழி மக்களின் பொது மொழியாக இருக்கும்; ஆங்கிலம் ஆட்சி மொழியாக இருக்கும்' என்ற திட்டம் வெளியாகியுள்ளது. தில்லி சர்க்கார் கண்களைத் திறந்து கொண்டு பார்த்துப் புத்தி பெற வேண்டிய விஷயம் இது.

## என்ன சேதி?

### குட்டு உடைத்து!

மந்திரி திரு மொராஜ்ஜி தேசாய் அவர்கள் தமது தங்கக் கட்டுப்பாட்டுத் திட்டம் வெற்றி முகம் காண ஆரம்பித்து விட்டது என்றும், அதன் விளைவாகக் கட்டுப்பாடு விதிகளை இன்னும் கடுமையாக அமுல் நடத்தப் போவதாகவும் 9-7-63 அன்று ரேடியோவில் அறிவித்தார். எதை வைத்து அவர் தமது தங்கக் கட்டுப்பாடு வெற்றியடைத்து வருகிறது என்று கூறுகிறார் எனக் கேட்பவர்களின் சந்தேகத்தைப் போக்கும் வகையில் அவரே பின்வரும் விளக்கத்தைத் தந்தார்:

"நாட்டில் கள்ளத்தனமாகத் தங்கம் கொண்டு வரப்படுவது பெருவாரியாகக் குறைந்து விட்டது என்பது உலக மார்க்கெட்டுகளில் தங்கத்தின் விலை குறைத்து வருவதிலிருந்து புலப்படுகிறது."

அவர் இப்படிச் சொல்லி இரண்டு நாட்கள்கூட ஆகவில்லை. இலங்கையில் இருந்து பின் வரும் செய்தி வருகிறது:

கொழும்பு - 11௩.

இலங்கையில் தங்கத்தின் விலை ஏறியிருக்கிறது. சென்ற ஏப்ரல் மாதம் 115 ரூபாய்க்கு விலை கூறப்பட்ட தங்கம் ஸ்வரன் நேற்று 148 ரூபாய் என்று கூறப்பட்டது.

இந்த விலை ஏற்றத்துக்குக் காரணம் தங்கம் போதிய அளவு கிடைக்காததுதான் என்று கூறப்படுகிறது.

இந்தப் பற்றாக்குறை ஏற்பட்டதற்குக் காரணம், இந்தியாவுக்குத் தங்கம் கள்ளத்தனமாகக் கடத்தப்படுவதுதான் என்று வியாபார வட்டாரங்களில் சொல்லப்படுகிறது!

சாதாரணமாகக் கெட்டிக்காரனின் புறகு எட்டு நாளில் தெரிந்து விடும் என்று சொல்லுவார்கள். ஆனால் நமது நிதிமந்திரியின் சாயம் இரண்டு நாள் கூடத் தாங்குவதில்லை.

### லோகியாவும் கூறுகிறார்

'தனி மரம் தோப்பாகாது' என்று சொல்வார்கள். இந்த உண்மையைத் தேசத்தில் உள்ள எதிர்க் கட்சித் தலைவர்கள் கொஞ்ச நாட்களாகத் தீவிரமாக உணர்ந்து வருகிறார்கள். ஜனசங்கம் இவ்வகையில் ஒரு தீர்மானம் நிறைவேற்றியது. ஸ்ரீ அசோக்மேத்தாவும் இக்கருத்தையே வெளியிட்டார். இப்போது டாக்டர் ராம் மனோஹர் லோகியாவும் இதே கருத்தைச் சென்ற வாரம் காசியில் வெளியிட்டிருக்கிறார்.

குறிப்பிட்ட பிரச்சனைகள் மீது எதிர்க் கட்சிகள் ஒன்றுபட்டு, காங்கிரஸை எதிர்க்க வேண்டும் என்று கூறுகிறார்.

எல்லாக் கட்சிகளும் ஒப்புக் கொள்ளக் கூடிய குறைந்த பட்ச திட்டம் ஒன்றினைத் தற்சமயம் வகுத்துக் கொண்டு ஒன்றுபடுவது கஷ்டம் என்று உணர்ந்து டாக்டர் லோகியா கூறியுள்ள யோசனையை வரவேற்க வேண்டும்.

காங்கிரஸ் சர்க்காரின் வெளிநாட்டுக் கொள்கை, சர்க்கார் விர்த்தகத் துறையில் பிரவேசிக்கும் அநீதி, ராஜ்யங்களின் உரிமைகளில் தலையிடும் அநீதி நிர்வாக ஊழல் ஆகிய சில குறிப்பிட்ட விஷயங்களில் இன்று நாட்டில் உள்ள பல எதிர்க்கட்சிகள் ஒன்றுபடக் கூடும். அவ்வகையில் குறிப்பிட்ட பிரச்சனைகள் மீது ஒன்றுபட்டு, காங்கிரஸைப் பதவியிலிருந்து அகற்ற முயல வேண்டும்.



சுந்தராமநாதன்  
எழுது



குணம்  
மலஸி

ஆகஸ்ட் 52

கலக

குணம் மலஸி

சுந்தராமநாதன்...



# அன்பார்ந்த நேயர்களுக்கு



உங்கள் அபிமானப் பத்திரிகையான 'கவ்வி'யின் ஆகண்டு 4-ம் தேதி இதழ் ஆண்டு பவராக வெளிவருகிறது. கடந்த இருபத் திரண்டு ஆண்டுகளாகத் தமிழ் மக்கள் இப் பத்திரிகையிடம் காட்டி வரும் அன்புக்கும் ஆதரவுக்கும் மனமார்த்த நன்றியைத் தெரிவித்துக் கொள்கிறோம்.

நடக்கப் போகின்ற இருபத்திமூன்றாம் ஆண்டில் 'கவ்வி', நேயர்களின் பொழுதுபோக்குக்காக மட்டுமில்லாது, அறிவு வளர்ச்சிக்கும் மன வளர்ச்சிக்கும் துணை புரிந்த வகையில், என்றும் போலக் கௌரவமாகச் செயலாற்றி வரும். இந்த நோக்கத்துடன் ஆரம்பிக்கப்பட்டிருக்கும் பலப் பல புதிய அம்சங்களை நேயர்கள் இப்போது முதலே ஆவலுடன் எதிர்பார்க்கத் தொடங்கலாம். ஆதீகம், பூகோளம், விஞ்ஞானம், சரித்திரம், சமூகம் போன்ற பல துறைகளையும் அணைத்துக் கொண்டு செல்வின்ற இந்தப் புதிய அம்சங்களில் சிலவற்றைப் பார்க்கலாம்:

"ராஜ ராஜ சோழன்" நாடகத்தை அளித்த தன்மூலம் தமிழ் மக்களின் இதயங்களில் நீல வானதொகு இடம் பெற்று விட்ட அரு. ராமநாதன் அவர்கள் எழுதும் "குண்டு மல்கினை" என்னும் புதிய சமூகத் தொடர்கதை ஆண்டு மலரில் ஆரம்பமாகிறது. நானுக்கு நான் மாறி வருகின்ற உலகில் வாழ்ந்து வந்தாலும் தொன்மையான பழக்க வழக்கங்களில் அசைக்க முடியாத ஆழ்ந்த பற்றுக் கொண்ட தமக்கைக்கும், நவீனமான முற்போக்கு எண்ணங்களில் ஓர் அளவுக்கு அதிகமாகிவிண்ணதித் திளைக்கும் தங்கைக்கும் ஏற்படுகிற மனப் போராட்டங்களையும் உள்ளக் குழறங்களையும் விளிவாகச் சித்திரிக்கும் இந்த நாவல், வாசகர்களிடையே ஒரு பெரிய பரபரப்பை உண்டு பண்ணப்போகிறது என்பதில் சந்தேகமில்லை.

இம்மலரில் குடாமணி, வி. எஸ். கப் பையா, ராஜம் கிருஷ்ணன் ஆகியோரது கதைகளைத் தவிர, அகிலன் எழுதும் 'அந்த ஒருநாள்' என்ற நெடுங் கதையும் கோமதி கவாயிநாதன் எழுதும் 'விஷ வித்து' என்ற குறுநாவலும் வெளியாகின்றன.

நவரத்தினக் குவியல்களுக்கிடையில் கோல லூர் வைரம் போல ஆண்டு மலரில் வெளியாகும் சிறப்பு அம்சங்களுக்கிடையில் ராஜாஜியின் சிறுகதை ஒன்றும் ஜோகிக்கிறது.

'கவ்வி'யின் ஓராய்ப் பகுதிகளுக்கு அதிக முக்கியத்துவம் கொடுத்து வருகிறோம். ஹால்யக் கனடாசியம், கன்னடிக் கதம்பம் போன்ற அம்சங்களைப் படித்த நேயர்கள் அடுத்து வரும் இதழ்களில் நீதிமன்றம், ராஜ்யம், சினிமா, விவசாயம், வைத்தியம், வியாபாரம் போன்ற பல துறைகளைப் பற்றிய நகைச்சுவை மிக்க உண்மை நிகழ்ச்சிகளையும் கற்பனைத் துணுக்குகளையும் படித்துச் சரிக்கலாம்.

ஒவ்வொரு 'கவ்வி' இதழிலும் விசேஷக் கட்டுரைகள் இடம் பெறுகின்றன. இத்தியாலில் திரைப்படத் தொழில் ஆரம்பித்து ஐம்பதாண்டுகள் ஆகியிருக்கின்றன. திரை

உலகின் வியக்கத்தக்க வளர்ச்சி பற்றிய ரெபபுலிக் டுரை சீக்கிரமே கவ்விയിல் பிரசுரமாகும்.

இருபத்தொரு வயதே நிரம்பிய குமாரி ஈஷா காலச்செருங்கை மலைத்தொடரில் பாலுங் சிகரத்தை அடையும் முயற்சியில் 17,700 அடி உயரம் வரை சென்றிருந்த போது தமக்கு ஏற்பட்ட அநுபவங்களைக் 'கவ்வி' நேயர்களுடன் அடுத்த இதழில் பகிர்ந்து கொள்கிறார்.

இன்றைய போப்பாண்டவரைப் பற்றிய விசேஷக் கட்டுரை ஒன்றும் விரைவியேயே வெளிவர இருக்கிறது.

"வியட்நாம் விதோதக்" ஷீப் பற்றியும் அடுத்த இதழிலேயே நீங்கள் அறியலாம். எல்லைப்புறப் பகுதிகளான கௌமான், காஷ்மீரம், நேபா ஆகியவற்றைப் பற்றி ரசமான பல தகவல்களைச் சேகரித்து நேயர்களுக்கு அளிக்கவிருக்கிறோம்.

"கவி வளர்க்கும் கோயில்கள்" என்ற சிறப்பு அம்சத்தில் இவ்விதழில் ராணி மேரி கல்லூரி இடம் பெறுகிறது. தமிழகத்திலுள்ள கல்லூரிகள் பலவற்றுக்கும் தேரில் சென்று மாணவர்களுடனும் கல்லூரி முதல்வர்களுடனும் அளவளாவியபின் எழுதப்படுகிற இந்தத் தொடர் அம்சம் மாணவ மாணவிகளுக்கும் பெற்றோர்களுக்கும் நல்விருத்தாக அமையும்.

"நாடாண்ட நங்கையர்" என்ற புது அம்சமும் விரைவில் ஆரம்பமாக இருக்கிறது. இதில், கிளியோபாட்ரா, முதலாம் எலிசபெத், ஜான்னி ராணி, ராணி மங்கம்மா, காதலின் தி டிரெட், ஹீட்டோரியா, தெரூர் ராணி பத்மினி, ராணி மேரி, மேரியா தெரீஸா போன்றோரது காதலும் வீரமும் மிக்க வரலாறுகளுடன் கண்ணைக் கவரும் முறையில் வரையப்பட்ட ஓவியங்களும் இடம் பெறும்.

"வழக்கறிஞர் வரிசை" என்னும் தடீப்பிப் புகழ்பெற்ற வழக்கறிஞர்களையும் அவர்கள் நடத்திய வழக்குகளையும் பற்றிச் கவையான கட்டுரைத் தொடர் ஒன்றும் விரைவில் தொடங்க இருக்கிறது.

"மாதர் உலகம்" என்ற பகுதியும் ஆண்டு மலரில் ஆரம்பமாகிறது. ஆனால் ஒன்று, இதனைப் பெண்கள் மட்டும்தான் படிக்க வேண்டுமென்று நாங்கள் கூறினாலும் ஆண், கணம் படிக்காமலா விடுவார்கள்? எல்லோரும் படித்து இன்புறும் பணியைத்தானே 'கவ்வி' மேற்கொள்ளுகிறது?

வணக்கம்  
சுகிரியர்



சிறு வயதிலேயே புகட்டுங்கள்...  
 சிறந்த முறையில் புகட்டுங்கள்...  
 காஃபியில் முதல் வேலையாக ஒரு முறை  
 இறுதியாக இரவில் ஒரு முறை  
 வாய்கொப்பளிக்க

# லிஸ்டரின்!

—வாழ்நாள் முழுதும்  
 அவர்களுக்குப் பாதுகாப்பு!



பழக்கம் படிவதற்கு வாகானது இளமைப் பருவம்!  
 லிஸ்டரின் உபயோகிக்கும் ஆரோக்கிய நற் பழக்கத்  
 தைப் புகட்டுவதற்கு இதைவிட வாய்ப்பான சமயமும்  
 உண்டோ! அன்றாடம் அதிசயம் ஒரு தடவை, இரவு  
 ஒரு தடவை லிஸ்டரின் கொண்டு வாய் கொப்பளித்  
 தால் கிருமிகளின்றி நான் முழுதும் காத்துக்கொள்ள  
 வாம். பட்ட மாதிரத்திலே கிருமிகளைக் கொன்று  
 மூச்சிலே இனிமை தவழச் செய்வது லிஸ்டரின் ஆன்கு  
 ஸெப்ட்டிக் (நச்சுமுறி மருந்து).

திடமூடன் மூச்சோசனைபக் கக்கதொழுகுங்கள்!  
 தினம் இருமுறை லிஸ்டரின் உபயோகிக்கும் ஆரோக்  
 கிய நற் பழக்கத்தை இப்போதே துவக்குங்கள்!

வாய்திறைந்த சுகாதாரத் தாய்மைக்கு வழி:  
 லிஸ்டரின்; இன்றும் என்றும் உங்கள் துணை!



வார்டன்-லாம்பர்ட் பார்மஸிட்டிகல் கம்பெனி  
 (வளையறுக்கப்பட்ட பொதுப்புடன் யு.எல்.ஏ.வில் இணைக்கப்பெற்றது).

# உங்கள் கேசத்தை அழகுபடுத்த நிபுணமான பாமாலிவ் வழி



## பாமாலிவ் பெய்யும்டு கோகோனட் ஹேர் ஆயில்...

உங்கள் கேசத்திற்கு பேரகரத்து அளிக்கும். பாமாலிவ் உபயோகிப்பதால் நீண்ட, செழிப்பான கேசம் இயற்கை யாக வளருகிறது. ரோஜா, கவண்டி அல்லது பல்விதக்-இயல்புடைய கசி அரிக்கும் கஷ்டங்களில் ஏதேனும் ஒன்றைத் தடுத்தது எடுத்துக் கொள்ளுங்கள்.

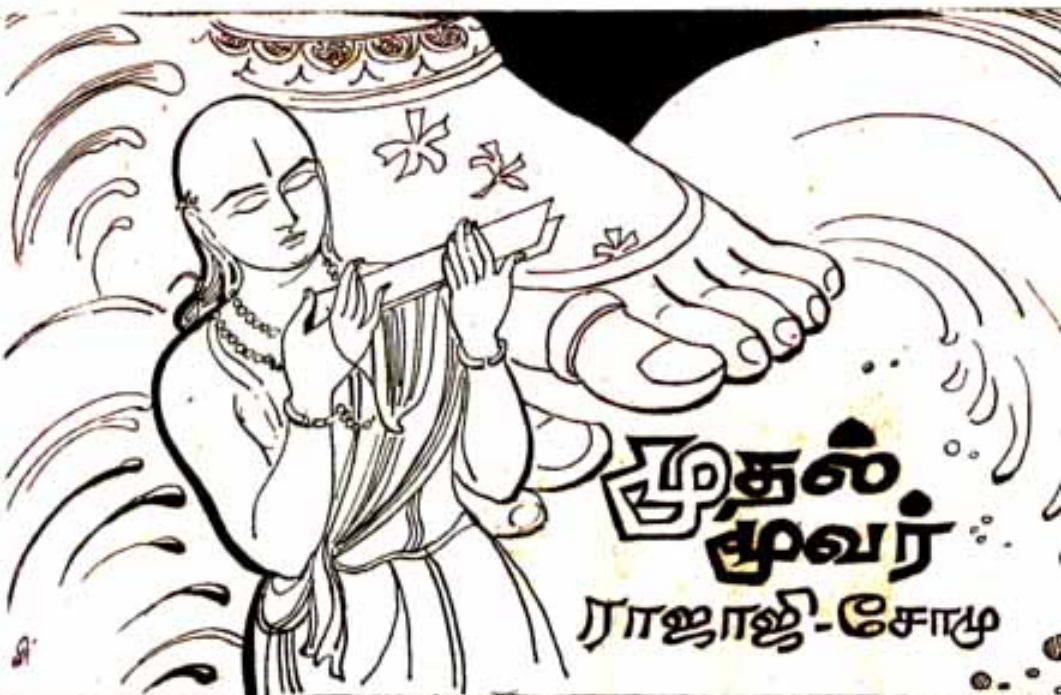


## பாமாலிவ் கோகோனட், ஆயில் ஷாம்பு...

உயிர் தரமான தேயிலை எண்ணெய்வுடன் தனிப்பட்டு தயாரிக்கப்பட்ட பிரசித்தி பெற்ற கவலை. இது அழகுற கந்தி செய்கும் ஷாம்பு என்பதுடன், ஒரு கூத்தல் அழகு சாதனமும் ஆகும். பாமாலிவின் செழிப்பான துளர் கூத்தலக்கு ஈட்டித்ததைக் கொடுப்பதுடன் உங்கள் தலையையும் கூத்தலுக்கு உயதாக்கி பரிமாண புத்துருட்டுவதையும், புதிய ஆரோகியமான கேச வளர்ச்சி ஏற்படுகிறது.

தயவுசெய்து இந்தியப் பெண்டிர் கூத்தல் அழகிற்கு விரும்பியெடுப்பது பாமாலிவ்





# முதல் மூவர் ராஜாஜி-சோமு

15

திருமாலின் திருவடிகளுக்குத் தமிழ்ப் பாமாலை கூட்டுகிற பேறு தமக்குக் கிடைத்ததே. அது தாம் செய்த தவத்தின் பயன் என்று சொல்லிக் களிப்போடு பாடுகிறார் ஆழ்வார்.

யானே தவம்செய்தேன்  
ஏழ்நிற்பும்; எப்பொழுதும்  
யானே தவம்உடையேன்—

பாட்டிலுள்ள 'ஏ' காரம் களிப்பின் குறிப்பு. ஏழு ஜன்மங்களிலும் தவம் செய்தவன் நான் என்பது இப்போது உறுதியாயிற்று. அந்தத் தவத்தின் பயனாக இடைவிடாத பக்தியைப் பெற்றவனாக நிற்கிறேன்.

எம்பெருமான்!—யானே  
இருந்தமிழ்நால் மாலை  
இணையடிக்கே சொன்னேன்!

[எம்பெருமான்—எம்பெருமானே! இருந்தமிழ்—பெருஞ் சிறப்புடைய தமிழில். நல் மாலை—நல்ல பாமாலையை. இணையடிக்கே—இறைவனுடைய திருவடிக்கு. சொன்னேன்—பாடிச் சூட்டினேன்.]

இறைவனுடைய திருவடிக்குத் தமிழ் மாலை சென்னேன் நான்.

பெருந்தமிழ் னல்லேன்  
பெருகு

[பெருகு—மிகவும்.]

பெரிய தமிழ்ப் புலவனாகாத நானுமே இந்தப் பாமாலையைத் தமிழில் சூட்டலாயிற்று. இதுவல்லவோ தவப்பயன்! முன்னோர்களின் வியாக்கியானங்களில் இந்த அடிக்குப் பொருள் சொல்லும் போது, 'தமிழ்நல்லேன்' என்பதைத் 'தமிழன் நல்லேன்' எனப் பிரித்து, நானும் சிறந்த தமிழ்ப் புலவன் ஆகி விட்டேன் என்று மகிழ்ந்ததாக உரை கூறியிருக்கிறார்கள்.

இறைவனுடைய திருவடிகளைத் துதித்துத் தமிழில் பாமாலை சொன்னேன், நானே பெருந் தமிழ் மகன், என் தவமே தவம், என்று தம்மையே தாம் கொண்டாடுகிற முகத்தால், எம்பெருமானின் அருளைப் பரவசத்தோடு பாடுகிறார் ஆழ்வார்.

யானே தவம்செய்தேன்  
ஏழ்நிற்பும் எப்பொழுதும்

யானே தவம்உடையேன்  
எம்பெருமான்—யானே  
இருந்தமிழ்நால் மாலை  
இணையடிக்கே சொன்னேன்  
பெருந்தமிழ் னல்லேன்  
பெருகு!

# ஆனந்த ஜோதி

எம். ஜி. ஆரை மனத்தில் வைத்துக் கொண்டே கதை - தயாரிக்கப்பட்டிருக்கிறதென நினைக்கிறேன். ஆனந்தின் ஒவ்வொரு செயலும், பேச்சும் அதற்குச் சான்று புகுபெற்றன. கஷ்டப்படாமல் காதலிக்கவும், கஷ்டப்பட நேர்ந்த சத்தர்ப்பங்களிலும் காதலியின் கையோடு கை பினைத்து கண்குஷியாய்ச் சுற்றி வரும் சாண்முகவிலும், மாறு வேடம் புனைந்து மறைந்து விட்கும் மர்மங்களை வெளிக் கொணரும் சாகஸங்களிலும், வில்வலிடம் வீர நீரச் செயல்கள் புரிந்துவெற்றி பெறும் நிலையிலும் எப்படி நடிக்க வேண்டும் என்று எம். ஜி. ராமச்சந்திரனுக்குச் சொல்லித் தரவேண்டுமா. என்ன? துயோரைக் காப்பதிலும், தியோரைத் தண்டிப்பதிலும் திரை உலகில் இன்று தேற்று அதுபவமா அவருக்கு? ஜமாய்த்து விட்டார். கதாநாயகன் சாயபு வேஷம் போட்டுக் கொண்டு துப்பு துலக்குவது மிக மிகப் பழைய உத்தி. "மலைக்கன்னி"ல் எம். ஜி. ராமச்சந்திரன் ஏற்கனவே சாயபு வேஷத்தில் வந்து சக்கைப் போடு போட்டிருக்கிறார்! கொஞ்ச காலத்துக்குச் சாயபு வேஷத்தை விட்டு வைப்பது நல்லதென நினைக்கிறேன்.

"தெருவில் ஓர் ஆலயம்" மாநிலி கண் கலங்கலவோ. "கமைதாங்கி" மாநிலி கடைசியில் ஏமாற்றும் அடையலோ, சத்தர்ப்பம் இல்லாததால் தேவிகா ஏற்ற பாத்திரம் சாதாரணமாகப் போய் விடுகிறது. ஆகிலும்,

காதலனுடன் கைவிலங்கிலும் கட்டுண்டு தவிக்கும் நேரத்தில், இழைந்து நடித்து, குழைந்து பேசிச் "சபாஷ்" பெற்றுவிடுகிறார் தேவிகா.

"நினைக்கத் தெரிந்த மனமே, உனக்கு மறக்கத் தெரியாதா?" என்ற பாட்டு நன்றியுக்குகிறது. "கடவுள் இருக்கிறார்-அது உன் கண்களுக்குத் தெரி யின்றதா?" என்ற பாட்டு கடவுள் தத்துவத்தை அருமையாக விளக்குகிறது. எம்.ஜி. ஆரின் இரண்டு உருவங்களைக் காட்டி அந்தக் காட்சியை நினைவில் இருக்கும்படி அற்புதமாகத் தயாரித்திருக்கிறார்கள். புகுத்தறிவு, புகுத்தறிவு என்று கூறிக் கொண்டு பழைய தத்துவங்களையும், கருத்துக்களையும் அறிந்து கொள்ளாமலே கண்டிக்கும் தற்போதைய அவை நிலைக்குச் சவுக்கடி கொடுக்கிறது இந்தப் பாட்டு.

எம். ஆர். ராதா ஒரு மணி நேரம் சத்தியம் பேச முயன்று எல்லோரையும் சிரிக்க வைக்கிறார்!

படத்தின் தயாரிப்பாளரான பி. எஸ். வீரப்பா வில்வனாக வந்து சண்டைக் காட்சிகளில் வழக்கம்போல் நன்றியு நடிக்கிறார். கதாநாயகனுக்கும், கதாநாயகிக்கும் ஓயாமல் இடைஞ்சல் செய்து உபத்திரவம் வீசானிக்கும் வெறும் வில்வனே வீராமன். இந்தப் படத்தில் வரும் வில்வன் ஜம்புவன வேறு பல சமூக விரோதச் செயல்களிலும் ஈடுபட்டவனாகக் காட்டியிருப்பது நன்றியுக்குகிறது.

கதை, வசனம் ஜாவர் சிதாராமன் எழுதிவிடுக்கிறார் என்றும், இத்தகைய சிறப்பு அம்சங்களுக்குக் கேட்க வேண்டுமா?

விறுவன் கமலதாராணனுக்கு நிறைவுச் சத்தர்ப்பங்கள் அளிக் கப்பட்டிருக்கின்றன; அவனும் மிக நன்றாக நடிக்கிறான்.

ஒளிப்பதிவு மிகவும் சிறப்பாயிருக்கிறது. பார்த்துக் களிக்கப் பல காட்சிகளும், கேட்டு மகிழ்ச்சி பெற பாடங்களும், ஆரம்பம் முதல் முடியும் வரையில் அனுப்புத் தட்டாத கதைப் பகுதியும் இருப்பதால் "ஆனந்த ஜோதி" பெயருக்கு ஏற்பப் பளிச்சென்றிருக்கிறது.

காருதிகா





# பந்தி

"இதென்ன கறி? வாயில் வைக்க வழங்க வில்லை." அந்த வீட்டின் ஒரு போர்ஷுவில் குடியிருந்தவரின் கோபக் குரல்.

"இதென்ன கறி? வெண்ணெய்க் கத்திரிக் காய் போல் அல்லவா இருக்கிறது!" அடுத்த போர்ஷுவில் இருந்தவரின் பாராட்டுக் குரல்.

இரண்டு குடித்தனக்காரர்களும் வாய்விட்டு வந்திருந்த கத்திரிக்காய் ஒரே கடைவிலிருந்து எடுக்கப்பட்ட காய்தான். தேர்ந்த கை வெண்ணெய்க் கத்திரிக்காயாக ஆக்கியிருந்தது கறியை. தேகுத கை வாயில் வைக்க வழங்காததாகிவிருந்தது.

தேர்ந்த கைக்கு நல்ல வெண்ணெய்க் கத்திரிக்காய் கிடைத்து விட்டால், சமையல் இன்னும் பரிமாறீக்கும். அறுபவமற்ற கைக்கு அது வெண்ணெய்க் கத்திரிக்காயானாலும், வாயில் வைக்க வழங்காததாகி விடும்.

இதுவே எந்தக் துறையிலும் அறுபவபூர்வமான உண்மை.

நல்ல வெண்ணெய்க் கத்திரிக்காய் தேர்ந்த சமையற்காரரின் கையில் அகப்பட்டால், எப்படிச் சுவை மிக்க பண்டமாகுமோ, அதே போலச் சில சாதகன் சிறந்த டைரக்டர்களின் கைக்குள் கிடைத்தால் பரிமாறீக்கும்; பாருக்குப் பெயர் சொல்லும்.

ஸ்ரீ பிமல் ராய் திரைப்பட உலகிலே தமக்கென்று ஒரு தனிப் புகழ் தேடிக்கொண்டவர்; தமக்கென்று ஒரு தனிப் பாணியும் வகுத்துக்கொண்டவர். ஸ்ரீ ஜராசத்திரின் கதை 'பந்தி' அவரது புகழுக்குப் புகழ் தேடித் தருவதாய் அமைந்துள்ளது.

இப்பகுதியில் நடிப்பவர்களும், அவரது புகழுக்கு மேலும் புகழ் தேடித் தருவதுபோல் பாத்திரங்களின் குணமறிந்து தரமறிந்து நடித்துள்ளார்கள்.

கதைபின் முக்கிய கதாபாத்திரம் கல்யாணி என்னும் பெண் கைதி. எக்குற்றத்துக்காக அவள் சிறைப்பட்டாள் என்பது யாருக்கும் தெரியாது. அவள் புரீசும் பணிக்ஸ் அவளை மீருத்த நல்லொழுக்கமுள்ளவனவராகக் காட்டுகின்றன. சிறைச்சாலை டாக்டர் அவளோடு பழகும் வாய்ப்புக் கிட்டவே அவளது நல் இயல்புகள் காரணமாக, அவளிடம் மனத்

தைப் பறிகொடுக்கிறார். ஆனால் அவள் மனம் அவரிடம் நாட்டம் கொள்ளவில்லை.

நல்லியல்பு கொண்ட ஜெய்லர், அவளது உண்மை வாழ்வை அறிய முயல்கிறார். அவள் தரும் டயரி நல்லதொரு திரைப்படமாக விரி கிறது. அதில் அவளது முதற் காதல் வெளி யாகிறது. அதோடு ஒருவனுக்கு உன்னத் தைக் கொடுத்த பாரதப் பெண் இன்னொரு வனுக்கு இணங்க மாட்டாள் என்னும் உண்மையும் புலனாகிறது.

டைரக்டர் பிமல் ராய் படக் கதையைக் கொண்டு போயிருக்கும் முறை, கடைசி வரை எல்பன்னைக் கையாண்டிருக்கும், உத்தி ஆடியவை அற்புதமாயிருக்கின்றன.

சிறைச்சாலைவிலே தூக்குத் தண்டனை பெறப் போகும் கத்திரி தாகம் கொண்ட வாசிபன், 'அழாதே அம்மா! உனக்கு எத் தனையோ செல்வர்கள்!' என்னும் பொருள் படப் பாடும் 'மத் ரோ மாதா லால் தேரே பஹுதேரே!' என்னும் பாடல் பார்ப்போர் களை அழ வைத்து விடுகிறது; கத்திரி உணர்ச்சியை எவ்றென்றும் நினைந்துதல தாகவும் அமைந்துள்ளது.

'மேரே ஸாஜன் ஹைன் உல் பார்' என் னும் கடைசிப் பாடல் கருத்துச் செறிந்ததாகவும் முடியும் கதைக்கு ஒரு முன்பினுடியாகவும் அமைந்து மனத்தைச் சித்திக்க வைக்கிறது.

ஸ்ரீ பிமல் ராய் 'பந்தி' என்னும் இத் திரைப் படத்தை வெகு சுவையான வெண் ணெய்க் கத்திரிக்காய்க் கறியாக்கிவிட்டாரா? இப்படிச் கேட்பவர்களுக்கு ஒரு விஷயத்தை மட்டும் சொல்வாமல் இருக்க முடியாது. அதாவது, 'கதை விவரப் காவத்தில் ஊரு கிறது. சில இடங்களில் பொறுமையைச் சோதிக்கிறது. உப்பு, புனி, காயம் எல்லாம் சரியாகப் போடப்பட கத்திரிக்காய்க் கறியை அளவுக்கு அதிகமாக அடுப்பில் வைத் திருந்தால் சற்றுத் தீசல் வாசனை வந்து விடு மல்லவா? அது போல் ஆனம வேகத்தில் செல் வதனால் சில இடங்களில் டெம்போ குறைந்து விடுகிறது. ஆயினும் பிமல் ராயின் பட மாவிற்போ! குறையைக் காட்டிலும் சிறப் பையே அதிகம் காண முடிகிறது.

'பந்தி' படத்தில் கதாநாயகி கல்யாணியாக நடிக்கும் நூதனின் படமே இவ்வாரத்துக் 'கல்கி' இதழின் அட்டையை அலங்கரிக்கிறது.

**மண்** தோன்றிக் கல்லும் தோன்றிய காலம். பூமி குண்டும் குழியுமாக, மேடும் பள்ளமுமாக இருந்தது. முள்ளும் கல்லும் வேறு தோன்றி மென்மையான பாதங்களுக்கும் பெரும் தொத்தரவு கொடுத்தன.

அந்தக் காலத்திலே, ஆட்சி புரிந்து வந்த மன்னருக்கு ஓயாத கவலை, இந்தப் பயங்கரக் கஷ்டத்திலிருந்து எப்படி விடுதலை பெறுவ தென்று! தமது குடி மக்களின் நலனைக் கவ னிக்க அவரும் அல்லவா வெறும் காலோடு நடக்க வேண்டியிருந்தது! எனவே, இத்துன் பத்திலிருந்து எப்படியாவது விடுபட வேண் டும் என்று அவர் தமது மந்திராலோசனை சபையைக் கூட்டினார். நீண்ட ஆலோசனை புனராலோசனைக்குப் பிறகு, அரச அவை ஒரு முடிவுக்கு வந்தது. முள்ளும் கல்லும் உள்ள தீட்டகளை யெல்லாம் தோலால் மூடிவிட

முழுவதையும் தோலினால் மூடுவது சாத் தியமா? என்னைக் கேட்டால், பூமியில் நடக் கும் ஒவ்வொருவரும் தோலினால் தங்கள் தங்கள் கால்களுக்கு உறை போட்டுக் கொண்டு விட்டால், இந்தப் பிரச்சனை எளிதில் தீர்த்து விடும்!" என்றார்.

மன்னர் மகிழ்ச்சியுற்றார். மண்ணுலகிலே மக்கள் தங்கள் கால்களை முள்ளிலிருந்தும் கல்லிலிருந்தும் காத்துக் கொள்ளப் பாத ரட்சை என்னும் பொருள் ஆரம்பமாயிற்று.

கால் குறடு தோன்றிய கதையைக் கவி யரசர் ரவீந்திர நாத டாகுர் இப்படியாகச் சுவைபடக் கூறுகிறார். அதற்கு மேல் உள்ள கதையை....

காறுக்குச் செருப்புப் போட்டுக் கொண்ட மனிதன், கஷ்டப்படாமல்தான் நடத்தான். ஆனால் வெகுதூரத்துக்கு வெகுதூரம் அவனால்



## தேயும் சக்கரம் தேயாத தொழில்

வேண்டும் என்பதே அரச அவை அங்கத் தினர்களது ஏகோபித்த முடிவு.

அரசரது உத்தரவு பிறந்தது. ஆனால் அதற் காகக் காரியம் நடத்து விடுமா? முள்ளும் கல்லும் நிறைந்த தீட்டகளை யெல்லாம் முத லில் தேடிக் கண்டு பிடிக்க வேண்டுமே, இயன்ற காரியமா? எனவே, பூமி முழுவதையுமே தோலினால் மூடி விட்டால்.....? அத் தனை தோலுக்கு எங்கே போவது? மன்னர் கவலை மீண்டும் பெருகியது.

மன்னர் இப்படிக் கவலையே உருவாக இருந்த காலத்தில்தான் ஒரு நாள் வெளிப்பூர் அறிஞர் ஒருவர் மன்னரை நாடி வந்தார். மன்னரின் வாட்டத்தைக் கேட்டறிந்த அவர் கடகட வெண்ச் சிரித்தார். "அரசே! அகிலம்

நடக்க முடிய வில்லை. காலைக் கடுத்தது. மேடும் பள்ளமும் நிறைந்த பூமி வேறு தொத்தரவு கொடுத்தது. எனவே, தான் நடக்கும் பாதையை திரைச் செப்பணிட்டான்; மேடு பள்ளங்களைக் கூடிய வரை குறைக்க முயன்றான். மாட்டைப் பழக்கினான், வண்டி யைப் பூட்டினான்; தன் பயணத்துக்குப் பயன்படுத்திக் கொண்டான். கோடைக் காலத்துக்கு அது உதவியது. மாரிக் காலத் தில் மண் சாலை சேலுக்க் குழம்பியது. வண்டி யும் மாடும் அந்த உலையில் மாட்டிக் கொண்டு அல்லலுற்றன. இக்கஷ்டத்திலிருந்து தப்பப் பாதையை மேலும் பஸ்படுத்தினான். கப்பிக் கற்களும் சரளைக் கற்களும் போட்டுக் கிட் டித்த பாதை உருவாகியது. கட்டை வண்டி,



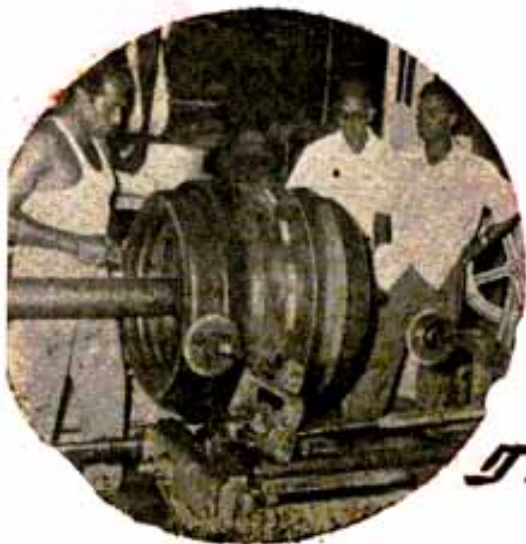
யில் வண்டியாகப் பரிணமித்தது. வினையை விழைந்த மனிதன் குதிரையைப் பழக்கினான். மனிதனது மூளை வேலை செய்யச் செய்ய வாகன வசதிகளும் வளர்ந்தன. பாதைகளும் தார்ச் சாலை, சிமின்டுச் சாலை என்று உருப் பெற்றன. கட்டை வண்டி, வில் வண்டி, குதிரை வண்டி யெல்லாம் பழையமையாகிச் சைக்கிள், காள், பஸ், வாகன் என்று நவீன ரக வாகனங்கள் வரை வாகனங்கள் உருவாகி விட்டன. வாகனங்களுக்கு ஏற்ப, அவற்றின் சக்கரங்களும் வளர்ந்தன.

வாயில்லா ஜீவன்களை இழித்து, நான் கும் பெறும் வழக்கத்தை மனிதன் குறைத்துக் கொண்டு இயந்திரங்களினால் இயங்கும் வாகனங்களை உபயோகிக்கத் தொடங்கவே, டயர் தொழிலும் வளர்ந்து [மாபெரும் தொழிலாகப் பெருகி விட்டது.

கப் புறப்பட்ட கொலம்பஸ்தான் ஐரோப்பாவுக்கு அறிமுகப் படுத்தியவர் ஆவார்.

இம்மரம் அதிகமாகப் பயிரிடப்பட்டு வந்த பிரதேசம் தென் அமெரிக்காவைச் சேர்ந்த பிரேவில் ஆகும். இது வெளி நாடுகளுக்குப் பரவிவிடக்கூடாது என்பதில் கருத்தாயிருந்தனர் பிரேவில் மக்கள். ஆனால் பிரிட்டிஷ் அரசாங்கம், விக்கிராம் என்பவரை அனுப்பி இரகசியமாக இதன் விதைகளை எடுத்து வரச் செய்தது. அதன் பின்னரே இந்த ரப்பர் உலகமெங்கும் பரவியது. குறிப்பாகக் கிழக்கு ஆசியாவில்-மலேயாவில் இதனைப்பழிவிடலானவர்.

இரண்டாவது உலக யுத்தத்தின்பொழுது மலேயாவை ஐப்பான் ஆக்கிரமித்துக் கொண்டதன் காரணமாக இயற்கை ரப்பர் கிடைக்காமற் போகவே, செயற்கை ரப்பர் தயாரிக்கும் முறையை அமெரிக்கா கண்டுபிடித்தது.



ரா.வி.

அமெரிக்கா போன்ற மேநாடுகளில் உச்ச நிலையை அடைந்துள்ள இந்த டயர் தொழில், ஒன்று தமது இத்தியாவிலும், குறிப்பாகச் சென்னை, கேரளம் போன்ற இடங்களில், அமெரிக்க உதவி கொண்டு நாளொரு மேலிழும் பொழுதொரு வண்ணாழமாக என்பார்களே - அப்படிப் பல்விப் பெருகி வளர்ந்து வருகிறது. சென்னை ரப்பர் ஆலைக்குச் சமீபத்தில் பாரதப் பிரதமர் விஜயம் செய்து, ஆராய்ச்சி நிலையம் ஒன்றுக்கு அடிக்கல் நாட்டியதை நினைவு கூர்தால், இத்தொழில் எத்தனை விளரவாக முன்னேற்றப் பாதையை நோக்கிச் செல்கிறது என்பது தெரியவரும்.

டயர் தயாரிப்பதற்கான மூலப் பொருள் ரப்பர் என்பது சொல்லித் தெரிய வேண்டிய கிடீஸ். இந்த ரப்பர் ஒரு வகை மரத்தின் பாலாகும். இந்த ரப்பரை முதன் முதலில் கண்டுபிடித்தவர்கள் ஸ்பெயின் தேசத்தவர்கள் என்றாலும், இத்தியாவைக் கண்டுபிடிக்க

ஐட்டும் இந்த ரப்பரை ஒட்டாத ரப்பராகக் முயன்றவர்களை மூக்கியமானவர் சார்லஸ் குட் இயர். எனவேதான் டயர் தொழில் என்றென்றும் இவர் பெயரை நினைவு வைத்துக் கொள்ளும்படி அமைந்துள்ளது.

கந்தகத்தைக் கலத்தால் ரப்பர் ஒட்டிக் கொள்ளும் தன்மையை இழந்து விடும் என்று விஞ்ஞானிகள் கண்டு பிடித்திருந்தனர். ஆனால் எந்த அளவில் கலக்க வேண்டும் என்று அவர்களுக்கு விளங்காப் புரிகா இருந்தது. குட் இயர் இது பற்றித் தமது சோதனைகளைத் தொடர்ந்து நடத்திக் கைநஷ்டப்பட்டுக் கொண்டு வந்தது அவர் சகோதரர்களுக்குப் பிடிக்க வில்லை. ஆத்திரம் மூளவே, அதன் விட்டொழிக்குமாறு கடிந்தனர். தம் சகோதரர்களது எதிர்ப்பைச் சமாளிக்க இயலாமல், கந்தகம் கலந்த ரப்பரைக் குட் இயர் எரியும் அடுப்பில் விட்டெறித்தார். நீயில் கொங்கிய ரப்பரிலிருந்து ஒரு நாற்றம் எழுந்தது.



தமக்கை: என் சிப்பை எடுத்து  
நாய்க்குக் கொண்டுபோய் வாரு  
கிறாய், என்ன ஆகும்?  
தங்கை: என்ன ஆகிறீர்கள்? சிப்பை  
நங்குக் துடைத்துச் சுத்தம் செய்த  
பின்பானே வாருகிறேன்!

குட. இயர் ஒடிப் போய் அதனை எடுத்துப்  
பார்த்தார். ஒட்டும் தன்மையை இழந்து  
ஒட்டாத தன்மையைப் பெற்றிருந்த ரப்ப  
ரைக் கண்டார். கத்தகத்தைக் கலந்து ஓரள  
வுக்கு உஷ்ணப்படுத்தினால், ரப்பர் ஒட்டும்  
தன்மையை இழத்து ஒட்டாத தன்மையைப்  
பெறுகிறது என்னும் உண்மை அப்பொழுது  
அவருக்குப் புலனாகியது.

'வல்கனைசிப்' என்று கூறப்படும் இம்முறை  
அமுதுக்கு வந்தபின் ரப்பருக்கு ஒரு யோகம்  
பிறந்தது.

'உர்' என்னும் ஒசையை ஒரு மைல் தூரத்  
துக்கு எழுப்பிக் கொண்டு விரைவாகச் செல்  
லும் யாரிகள், பஸ்கள், காரர்கள் இவற்றின்  
டயர்கள் உருகாமல், ஒட்டிக் கொள்ளாமல்  
இருப்பதற்கு இப்பொழுது காரணம் விளங்கு  
கிறதல்லவா?

ரப்பர் தோட்டங்களில் பயிராக்கப்படும்  
மரங்களிலிருந்து எடுக்கும் பாகைப் பார்மிக்  
அமிலத்தைக் கொண்டு கெட்டியாக்கி ரப்பர்  
தொழிற்சாலைக்கு அனுப்புகிறார்கள்.

இந்த ரப்பர் துண்டுகளை இயந்திரங்களில்  
கொடுத்து நன்றாக அரைக்கிறார்கள். அரைத்த  
பின் பல ரசாயனப் பொருட்களைக் கலந்து  
பதமுள்ளதாக்குகிறார்கள். அதோடு 'காலண்டர்'  
என்னும் இயந்திரத்தில் கொடுத்து ஒரே  
அளவுள்ள வீட்டுகள் தயாரிக்கிறார்கள்.

ரேயான், நைலான் போன்றவை இந்த  
ரப்பர் வீட்டுகளை இன்னும் உறுதிப்படுத்த  
உபயோகப்படுகின்றன. தேயும் சக்கரமாகு  
ளும் விரைவில் தேயாமல் இருக்க வேண்  
டாமா? இப்படிப் பல இயந்திரங்களின்  
வாயில் புகுந்து புறப்படும் ரப்பர் வீட், கடல்  
தாண்டிய அதுமாறப் போல் மேலும் உரம்  
பெற்று வெயி வருகிறது. கடைவியில் அடி,  
இடை, கடை பகுத்த மத்தளமெனக் காட்சி  
அளிக்கிறது. அதைச் சுழலும் சக்கரம் ஒன்  
றில் கொடுத்து ஓரங்களை மடித்து விடு  
கிறார்கள். சுழலும் சக்கரத்துக்கிடையே  
அதை மடித்து விடும் தொழிலாளிகளின்  
கைக் கருக்கை என்னவென்பது?

அடுத்த படியாக அத்தப் பெரும் ரப்பர்  
மத்தளத்தை ஒரு வட்டப் பெட்டிக்குள்  
அடைக்கிறார்கள். சில விழுதுகளுக்கெல்லாம்  
மேலே வருகிறது, நாம் அள்ளுடம் காணும்  
ரப்பர் டயர்களின் உருவத்தில். அடுத்த கட்ட  
த்தில், டீயுப்களை துறைக்கும் பனியையும்  
தொழிலாளிகளின் உதவியோடு இயந்திர  
மேல் செய்து முடிக்கிறது. ரேயான்,  
நைலான் போன்ற வற்றை உள்ளடக்கிக்  
கொண்டு குத்தி, பகுத்த சக்கரமாக வந்து  
நிற்கும் டயரை, அது பட்ட துன்பம் போதா  
தென்று மேலும் பல சோதனைகளுக்கு இலக்

காக்குகிறார்கள். நன்றாக உஷ்ணக் கூடியது  
தானு, குறைபாடு ஏதும் கிடையாதா  
என்று பார்த்த பின்னரே, விநியோகச் சத்  
தைக்கு அனுப்புகிறார்கள்.

இப்படி உறுதி வாய்ந்த டயரைத் தயாரிக்கும்  
பொறுப்பை ஏற்றுள்ளதுக்கு அருகில்  
உள்ள பிரீமியர் டயர் ஆஃவும், ரேயான்  
ரப்பர் தொழிற்சாலைகள் ஏற்றுள்ளன. பிரீமியர்  
தொழிற்சாலைக்கு அமெரிக்காவைச்  
சேர்ந்த 'ரப்பர் இண்ட்ரீ நேஷனல்' ஆஃவின்  
உதவி கிட்டியுள்ளது. இங்கு தயாரிக்கப்படும்  
டயர்களில் ரேயான் உபயோகப்படுத்தப்படு  
கிறது. ஏறக் குறைவு ஓராண்டாக இயங்கி  
வரும் இந்த ஸ்தாபனம் நாளொன்றுக்கு  
ஐந்துறு டயர்களும், டீயுபுகளும் உற்பத்தி  
செய்து வருகிறது. இன்னும் சில இயந்திர  
சாதகங்கள் வந்தவுடன் இதைக் காட்டிலும்  
இருமடங்கு டயர்களை உற்பத்தி செய்வத்  
தொடங்கி விடும். அதோடு கன்வெயர்  
பெக்ட், 'வி' பெக்ட் ஆகியவையகையும்  
உற்பத்தி செய்யப் போகிறது. இயற்கை  
ரப்பர், செயற்கை ரப்பர் இரண்டையும்  
கொண்டு என்பது சதவிதம் டிரக்குகளுக்  
கான டயர்களையும் மிருதியைப் பயணிகளுக்  
கான ஊர்திகளுக்கும் உதவும் டயர்களாகவும்  
இங்கே செய்கிறார்கள்.

சென்னைவில் உள்ள ரப்பர் தொழிற்  
சாலைக்கு அமெரிக்காவைச் சேர்ந்த ஒளையோ  
மான்ஸ்லீட்டு டயர் அண்டு ரப்பர் கம்பெனி  
யாரின் ஒத்துழைப்புக் கிட்டியிருக்கிறது.

இத் தொழிற்சாலைவில் நாளொன்றுக்கு  
ஆயிரத்து முந்துறு டயர்களும் டீயுபுகளும்  
சென்ற ஆண்டிலிருந்து உற்பத்தி செய்து வரு  
கிறார்கள். இந்த ஆலை நவீன வசதிகள் பலவும்  
பெற்று விளங்குவதற்குக் காரணம், கடலே  
நிதியிலிருந்து இருபத்தைந்து லட்சம் ரூபாய்  
கடனுதவி கிடைத்திருப்பது மட்டும் அல்ல;  
மான்ஸ்லீட்டு கம்பெனியாரின் தொழில் திபு  
ணர்கள் புரிந்து வரும் உதவியும் ஆகும்.

எல்லாவற்றுக்கும் மேலாக இவ்விரு நிறு  
வங்களின் வளர்ச்சியிலும் அக்கறை காட்டி,  
இங்கு தொழிலார்வம் மிக்கவர்களாக உள்ள  
வர்களின் தன் நாட்டுக்கு அழைத்துச் சென்று  
அமெரிக்கா பயிற்சி அளித்தும் உதவுகிறது.

விஞ்ஞான ரீதியாக வளர்ந்து வரும் உல  
கிலே, மனிதன் என்னதான் வாழுவரப் பறத்  
தானும் பிறந்த மண்ணை மறக்க முடியாது.  
பிறந்த மண்ணில், தான் சமைத்த சாலைகள  
யும் வேண்டாமென்று உதறித் தள்ளிவிட்  
முடியாது. நாட்டின் ஒரு பகுதியோடு இங்  
னொரு பகுதியை இணைக்கும் சாலைகள் மக்க  
வின் நலனைப் பெருக்கும் முயற்சியில் ஈடு  
பட்டே நிற்கும். அப்பொழுது அதில் ஊர்ந்து  
தேயும் டயர்களுக்கும் களிமேளன் பங்கு  
இருந்தே தீரும். சாலைப் போக்குவரத்தும்  
வாகன வசதிகளும் அதிகமாக இயக்காத  
காவதினாலேயே உலகத்தை ஒரு குடும்பமாசப்  
பாவித்து வந்திருக்கிறது பண்டைய மாரதம்.  
விஞ்ஞானத்தின் துணை கொண்டு வளரும்  
இந்த நாளின் கேட்க வேண்டுகா? எனவே,  
வளர்த்து தேயும் சக்கரமாகுதும் இந்த டயர்  
தொழில் தேயாது; நாடு வறக்க நற்பணி  
புரியும் என்று நிச்சயமாக நம்பலாம்.!





## பாரெக்ஸ் புகட்டும் பருவம்

உங்கள் குழந்தைக்கு ஏறக்குறைய நான்கு மாதம் என்றால் அதுவே பாரெக்ஸ் புகட்டும் பருவம். பக்குவம் செய்து தயாரான நன்செய் தானிய உணவே பாரெக்ஸ்; வைட்டமின் Dயும் தாதுப் பொருள்களும் செறிந்தது. பற்களையும் எலும்புகளையும் வலுவாக்குவதற்கான எல்லாச் சத்துகளும் உள்ளடங்கி, திடமான வளர்ச்சிக்கு உதவுவது பாரெக்ஸ். இதன் தயாரிப்பாளர்கள் "குழந்தை உணவுப் புகழ்" கிளாக்கோ,

பாரெக்ஸ்—ஒர் கிளாக்கோ தயாரிப்பு



இலவசம்! \*தி பாரெக்ஸ் கைடு\* (ஆங்கிலம்) குழந்தைகளை ஊட்டி வளர்ப்பதுபற்றிய இந்தூரை வேண்டுவோர், தபால் செலவுக்காக 15 ரூ. பைசா தபால் விலைகளை அனுப்பி, எழுதுக: பாரெக்ஸ், தபால் பெட்டி 202, பம்பாய்-1.

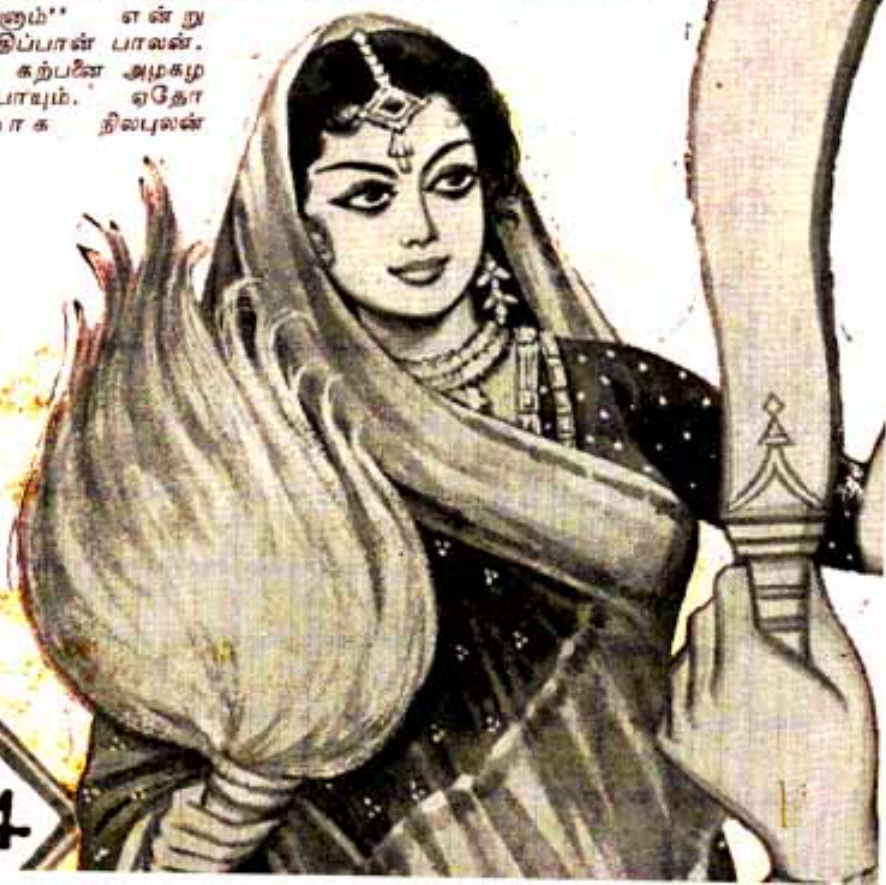
ரா மகிருஷ்ணருடைய இயல்பிலேயே எப்படிப் பெண்மையின் இனிமை இணைந்திருந்தது என்பதை அவரது குழந்தைப் பருவத்திலிருந்தே நாம் கண்டு வந்திருக்கிறோம். கதாதரியாக இருந்து பாலன் கதாதரன் கமார்புகரை என்ன பாடுபடுத்தியிருக்கிறான் என்பதைப் பார்த்திருக்கிறோம்.

அவரது குழந்தைப் பருவத்து ஆசை திரும்பும் அடுத்த பிறவியில் பெண்ணாகப் பிறக்கவேண்டும் என்பதுதானாம். அப்போது தான் கண்ணனை நன்றாக அன்புசெய்ய முடியும் என்று எண்ணுவான் கதாதரன். அடுத்த ஜன்மத்தில் பெண்ணாகப் பிறந்து, 'கண்ணனைக் கணவனாகப் பெறப் போகிறேன்' என்று நான் சொன்னால் வீட்டவர்கள் அதை மனசில் வாங்கிக் கொள்வார்களோ? இப்படியும் கதாதரன் சிந்திப்பானாம். "அப்படியானால், ஆண்டவா! குழந்தையாயிருக்கும்போதே என்னை வேறு ஒருவனுக்குக் கவியாணம் செய்து தந்து விட்டும். நான் குழந்தையாக இருக்கும்போதே அவனை உன்னிடம் எடுத்துக் கொண்டுவிடு. நான் விதவையாகிவிடுவேனாம்; உன்னையே எய்வித இடைஞ்சலுமின்றி திணைத்துக் கொண்டிருப்பேனாம்" என்று பிரார்த்திப்பான் பாலன். அவனது கற்பனை அழகழகாகப் பாயும். ஏதோ அல்பமாக நிலபுலன்

களும் ஒரு மாடும் வைத்துக் கொண்டு கிழவி ஒருத்தியுடன் தான் இளம் கைம் பெண்ணாகக் காலம் கழிப்பது போல் எண்ணிப் பார்ப்பான். பகல் முழுவதும் கண்ணனை எண்ணிப் பாடியவாரே நூல் நூற்பதாகவும் இரவில் யாரும் அறியாமல் கோவா பட்சணத்துடன் - சொந்தத்தில்தான் மாடு இருக்கிறதே! - கோபாலனைக் காணப் போவதாகவும் எண்ணி மகிழ்வான்!

மாதுரியமும், காலுண்டமும் பெண்மையின் பிரத்தியேகச் சிறப்புகள். இவை பரமஹம்ஸ ராமகிருஷ்ணரிடம் இறுதிவரையில் நிலைத்திருந்தன. 'தாயிற் சிறந்த தயவான தத்துவனாக' ஆண்டவனை வர்ணிப்பதற்கேற்ப ஸ்ரீ ராம கிருஷ்ண முனிவரும் தாயின் குளிர்ச்சியில் ஞானப் பிழம்பைத் தோய்த்து - அருட் புனலில் அறிவுக் கனலைத் தோய்த்து - மக்களுக்கு வழங்கினார்.

இப்படிப் பட்டவருக்கு நாயகியாக இருந்து நாதினை வழிபடும்பாங்கு அதிகுலப் மாகக் கைகடியதில்





வியப்பில் உயர்வல்லவா? 'எது பாவித்திடினும் அதுவாகி வந்தருள் செய்வதால் பரமனைத் தாயாகவும், தந்தையாகவும், குழந்தையாகவும் பதியாகவும் பாவிக்க முடிந்தது. இவ்வாறெல்லாம் வழிபடுவதெனில் அதற்கு அடியவரும் குழந்தையாக, தந்தையாக, காமியியாக இருக்க - அதாவது 'எது பாவித்திடினும் அதுவாக' ஆகும் உயர்வினைப் பெற்றிருக்க வேண்டும். இப்படி அடியார்கள் விளங்கி யிருக்கும் அற்புகத்தை

பாரதத்தின் சமய சரித்திரம் முழுவதிலும் காண்கிறோம்.

தாஸ்ய பாவமும், ஸக்ய பாவமும், அபத்ய பாவமும், மதுர பாவமும் அந்தப் பெயர்களில் பரவு முன்பே நம் தமிழகத்தில் அப்பரடிகள் தாஸராகவும், வன்ஹெண்டர் சகாவாகவும், ஆனாடைப் பிள்ளைகள் அபத்யனாக - புத்திரனாக -வும், மணிவாசகர் நாயடியாக இருந்து மதுர பாவத்திலும் ஐயனை அடைந்ததைக் காண்கிறோம். இவர்களில் ஒவ்வொருவருமே எவ்வா பாவங்களிலும் பணிபுற பெருமை பொருந்தி யிருந்தாலும் முக்கியமாக ஒவ்வொரு துறையையே அதுசரித்தனர். ஸ்ரீ ராமகிருஷ்ணர் அனைவற்றையுமே அதுஷ்டித்து மெய்ப்பித்தார்.

இவற்றில் மதுர பாவம் மற்றவற்றினும் சிறப்பானது என்று சைதன்ய மகாபிரபு அருளியிருக்கிறார். அத்வைத சாக்ஷாத்தகாரத்துக்கு மிகவும் அண்மையில் இருப்பது அது என ராமகிருஷ்ண தேவரும் உணர்த்தி யிருக்கிறார். சைவ சமய குரவர் நால்வரில் திருக்கோவையார் பாடி மதுர பாவத்தில் முங்கித் திளைத்த மணிவாசகப் பெருந்தகையின் திருமொழிகளில் அத்வைதாநுபவம் அதிகமாகக் கசிவதையும் இங்கே நினைவு கொள்ளலாம். மகான்களின் வாக்குகள் என்றும் பொய்க்காதவை. ஒரு காலத்தில் ஒரு பகுதியில் வாழ்ந்த மகானின் வாக்கை இன்னொரு காலத்தில் வேறேதோ பகுதியில் வாழ்ந்த இன்னொரு மகான் நிரூபிக்கிறார்!

உலகமே மாயை, நாம் நம்மை எதுவாக எண்ணியிருக்கிறோமோ அதுவே பொய் என்று சொல்லும் அத்வைதத்



அறவுக்களலே,  
அருடபுனலே!  
ரா. கணபதி



துக்கு மதுர பாவம் வழி வகுக்கிறது என்பதை எடுத்த எடுப்பில் ஒப்புக் கொள்ள இயலாது. சாதகன் ஆனாக இருப்பதே பொய்யெலில், தன்னைப் பெண்ணென்று இன்னொரு பொய்யைக் கற்பித்துக்கொள்கிறதே என்றே தோன்றுகிறது. உண்மை அப்படி அல்ல. ஆனாகத் தன்னைக் கருதும்போது உலகின் வசப்பட்டிருக்கும் சாதகன், பெண்ணாகத் தன்னைக் கருதும்போது சகவரனுக்கு வசப்பட்டிருக்கிறான். நிலத்தில் பூத்த உப்பாக உலகில் தனித் தன்மை யுடன் இருக்கும் ஆண்மகன் நீரில் கரைந்த உப்பாக ஆண்டவனுக்குள் கலக்கும் பெண்ணாகி விடுகிறான். 'ஏகாந்த போகமாய் நீயும் நானுமாய் இருக்கும் வகை' என்று அருணகிரிநாதர் பாடியவாறு ஏகாந்தமாக - ஏக அந்தமாக, இறுதியான ஒன்றேயாக - அத்வைத முக்தி அடைகிறான். ஒரு முன்னை இன்னொரு முன்னால் கெல்லிவிட்டுப் பிறகு இரண்டு முன்னையும் தூக்கி எறிவது பற்றி குருமகாராஜ் பலமுறை கூறியதுண்டு. இதே போல் ஆண் என்ற உணர்வைப் பெண் என்ற உணர்வால் கெல்லி எறிந்து, ஆண் பெண் என்ற இரு உணர்வுமற்ற துரியனாகிறான் சாதகன்.

சச்சிதானந்தப் பரம்பொருள் ஒன்றையே புருஷன் என்பது வேத காலத்திலிருந்து நமது வழக்கு. அந்தப் பரம புருஷனை பிஞ்ந்தாவனத்தில் கண்ணாகப் பிறந்து வளர்ந்தான். மற்ற அவதாரங்களை விட அந்த அவதாரத்திலேயே தான் பரமபதத்தான் என்பதை இடையறாமல் நினைவுறுத்தி, பூர்ணவதாரம் என்று போற்றிப் பெற்றான். அப்படிப் போற்றுவதைப் பெற்றபோதே ஆயனாகவும், தூதனாகவும், சாரதியாகவும் இருந்து எளிமையில் உயர்ந்தான். மாயத்தைத் தீர்க்கும் தீதாமுதத்தைப் போதித்த இவனை மாயம் பலவும் சூழ்ந்து வாழ்ந்தான். மாலாகிய இந்த மாயனை ஆயனாகக் கண்டு மால் கொண்டனர் பிஞ்ந்தாவனத்துக் கோபியர். வெறித்துத் திரியும் இந்திரியங்களாகிய பாற்பகக்களை அடக்கிப் பாலாகச் சொரியச் செய்பவன் அவன். மக்களையும் பகக்களாக மேய்ப்பவன். பகபதி அவன். பக-பதி என்ற சிவநாமமும் கோ-பாலன் என்ற விஷ்ணுநாமமும் ஒன்றேயல்லவா? இந்தப் பகபதியைத் தங்கள் பதியாக வரித்தவர்கள் ஆய்ச்சியர். அவர்களின் அன்புக்கு ஈடாக எந்த இஹாஸ புராணத்திலும் நாம் காண முடியாது. அன்பினால் ஆத்மாவை அடையும் அமர மார்க்கத்துக்கு அவர்களே ஆசாரியர்கள். அவர்களில் பர

மாசாரியாராக விளங்கியவன் ராதாதேவி. கண்ணனைத் தவிர வேறெதுவும் தனக்குத் தேவையில்லை என்று உன்வி உருகியவன் ராதினை. 'அன்னை யையும் அத்தனையும் அன்றே நீத்தான்; அகன்றான் அகலிடத்தார் ஆசாரத்தை. தன்னை மறத்தான் தன்னுமம் கெட்டான்' என்ற ஆப்தர் மொழிகளுக்கு ஓர் ஆதரிசமாக விளங்கி, கண்ணனோடு இரண்டறக் கலந்தவன் ராதை. வீடு வாசம் உற்றுர் உறவினர் எல்லாவற்றையும் நீத்த யோகி ராதை கேவலமான தேக உணர்வுகளை விடாது இருத்திருப்பானா? இதைத்தான் பலர் எண்ணிப் பார்க்காமல் பகவத் பிரேமையைப் பகதர்மக் கவர்ச்சியுடன் சாய்விப்படுத்தி விடுகிறார்கள்.

அன்பும் அழகும் கொழிக்கும் கவிதா மார்க்கமாக மதுர பாவத்தை அளித்த கௌரங்கர் ராதையையே சாதகனின் வட்சியமாக வைத்தார். ரூபர், சதாதனர், ஜீவர் முதலிய வைஷ்ணவ ஆசாரியர்களும் வித்யாபதி, சண்டிதாஸ் முதலிய மகா கவிகளும் வங்கத்தில் மதுர பாவத்தைப் பரப்பினர். அவர்களின் நூல்களில் காண்பவற்றை யெல்லாம் தமது நுண்ணுணர்வில் துயக்கத் தொடங்கினார் ராமகிருஷ்ணர்.

கார்மேக வண்ணனை யன்றி வேறு நினைவே யின்றி ராதை போல வாழத் தொடங்கினார் ராமகிருஷ்ணர். அவரால் முடியவில்லை. ஆம், ராதை போல வாழ அவரால் முடியத்தான் இல்லை. ராதா தேவியாகவே மாறினார்.

முதலில் ராதையின் திவ்யித் திரு உருவை அவர் தரிசித்தார். 'அவளுடைய கம்பிரத்தையும், இனிமையையும், தூய்மையையும் நான் எப்படி வர்ணிப்பேன்?' என்று பிற்காலத்தில் இந்தத் தரிசனத்தை நினைத்தபோதெல்லாம் கூறுவார் பரமஹம்ஸர். 'நாக கேசர மலரின் மகரந்தம் போல்கனக் நிறத்தில் ஒளிர்ந்த என் அன்னை ராதைக்கு நிகராகச் சகலத்தையும் சகவரனுக்காகத் துறந்தவர் யானா?' என்று கேட்பார்.

ராமகிருஷ்ணர் பஞ்சவடியில் தரிசித்த சிதை அவருள்ளேயே எப்படிச் சென்று மறைந்தானோ அவ்வாறே ராதையும் அவருள் புருந்து மறைத்தான். அவளுடைய பாவங்கள் அவ்வளவும் ராமகிருஷ்ணருடையவை ஆயின.

இயற்கையாகவே பெண்மையின் நளினம் மிளிர்ந்த ராமகிருஷ்ணர் பெண்ணாகவே வாழ்ந்தார். பெண்களுக்குரிய தோற்றமும், செய்கைகளும், பெண்களின் தேக இயற்கைகளும் கூட அவரது



**ஈறு உபாதைகள் மற்றும் பற்சிதைவு  
போர்ஹான்ஸ் பற்பசையினால்  
வெற்றிகரமாக முறியடிக்கப்படுகின்றன**

தாமாகவே வீரும்பி எழுதப்பட்ட கடிதங்கள் \* இவற்றை நிரூபிக்கின்றன.

\* இத்தொடரில் ஸ்தலபதி ஸ்ரீமதி மானேஸ் & கோ. லீட், கம்பெனியாரின் எந்த ஆலோசனையும் காணாமல்,



**போர்ஹான்ஸ்**

ஒரு பல் வைத்தியரால்  
உருவாக்கப்பட்ட  
பற்பசை.

இதற்கு உடந்த, சிறந்த சேர்க்கைக்கு,

போர்வறான்ஸ் ஸ்டீர்ன்க்ஸ் தே ரெஷ் உபமோகியங்கள்

- இந்த தேர்வு மட்டுமே எங்கள் பற்களைச் சுத்தம் செய்வதோடு, கல்களையும்
- இதுமாதிரி நடவடிக்கை எடுக்கிறது.



தங்களுடைய போர்நூலில்  
பழங்காலம் காண்க. 20  
பட்டங்களுக்கு மேலாக உ  
பட்டங்களுக்கு, எனக்கு  
போதித்துவிட்டால், எனக்கு  
இதை 15 வயதில் 32 ப  
கிழியும் எனக்கு 32 ப  
லும் இரண்டும் வலியு  
கொடுக்கிறதில் இரண்  
சுதன். எனக்கு தெரியுமா  
எனக்குதான் பத்திரம்  
எனக்குதான் பத்திரம்.

உ. எஸ். சி.  
அலுவலர்

எனக்கு போன்றான் என்று எழுதிப் பட்ட கலம் பங்கேற்குமாட்டான். இப்போது என் குடும்பத்தில் எவ்வோரும் போன்றான் என்று உபயோகிக்கிறார்கள். அது நற்கூறு, நான் எப்போது தும் பல்வழி மதித்து வருகிறேன். இப்போது போன்றான் என்று பயனாக, என பதிக வெண்ணையாகவும், உதவியாகவும் பாதுகாப்பாகவும் இருக்கிறேன். பல்வழி உணரக்கூடிய எனக்கு அதுவும் முன் எதிர்ப்பு திடீர். அப்போது நான் வேதப்பதிகக் கணக்குகளைக் காண்பட்டேன்.

$\frac{d}{dt} \left( \frac{\partial L}{\partial \dot{x}} \right) = \frac{\partial L}{\partial x}$

என்றுகூடப் பதகளிப் பெண்  
தங்கரும், ஒளிகூடும் காள் கொ  
யல் நாட்டனாகவே உபயோ  
கித்து வரும் போன்றான்  
பற்றாக்கூடு மிகவும் உட்காணப்  
பட்டுள்ளேன். நான் 27 வய  
துள்ள இளைந்தேன். வெற்றியோ  
பாக்கு மறந்து புறப்பட்டு போ  
யோகிக்கிறேன். புகழியைப் போடு  
வதால் பதகளிப் பெண் எப்படி  
யும் ஏதாடுகிறதென எனப  
உங்களுக்குத் தெரியும். அந்த  
போன்றான் பற்றாக்கூடு  
நூலம்போகல், என பதகளிப்  
பெண் கற்றையப்போகல், அங்  
தான் பெண்ணையாகவும், ஒளி  
கூடையாகவும் இருக்கச் செய  
கிறது.

சு. இ. பக்தவத்சலர்

# ராம்தீர்த் பிரம்மி ஆயில்

(ஸ்பெஷல் ரெ. 1)

(ரிஜிஸ்ட்டர்டு)



கூந்தல உதிர்வதையும், பொருளையும் தடுத்து கேசத்திற்கு கருநிறத்தையும் பளபளப்பையும் அளிக்கும் ஓர் ஒப்பற்ற கூத்தல் தைலம். பல உயர்ந்த மூலிகைகளைக் கொண்டு தயாரிக்கப்பட்டது. மூளைக்குக் குவிர்ச்சி யளித்து, ஞாபகசக்தியை அதிகரித்து, கண் எரிச்சலையும் அடிக்கடி ஏற்படும் தலைவலியையும் போக்கி நிம்மதியான நித்திரையை அளிக்கிறது.

## யோகாசனப் படம்

எங்கள் யோகாசனப் படத்தில் காட்டியுள்ளவாறு ஆசனங்களை முறைப்படி செய்து வந்தால் நீங்கள் உடல் வலிவு பெற்று ஆரோக்கியமாக வாழ்வீர்கள்.

விலை ரூ. 3/- (தபால் செலவு உட்பட)

**SHRI RAMTIRTH YOGASHRAM**  
DADAR, BOMBAY-14

மதராஸ் டிப்போ : 25, தைனியப்ப நாயக்கன் தெரு, மதராஸ் - 3



## பாலுஸேரி பெனிபிட் சிட் பண்டு

பிரைவேட் லிமிடெட்

"பாலுஸேரி பிண்ட்ஸ்"

3, சிங்கராச்சாரி தெரு, திருவல்லிக்கேணி  
தபால் பெட்டி நெ. 414. ம த ரு ஸ் - 5  
தக்தி : 'EVERMANS' போன் : 85834

சேரக் கடைசி தேதி 25-7-1963

முதல் எஸ்த் தேதி 27-7-1963

25

மாதாந்திரச் சீட்டுகள்

25

மாதங்கள்

(4-வது சந்திரமனம் எம்.கம்)

அங்கத்தினர்கள்

வகுப்பு	மாதச் சந்தா	சீட்டுத் தொகை	வகுப்பு	மாதச் சந்தா	சீட்டுத் தொகை
B	ரூ. 100/-	ரூ. 2,500/-	E	ரூ. 20/-	ரூ. 500/-
C	ரூ. 50/-	ரூ. 1,250/-	F	ரூ. 15/-	ரூ. 375/-
D	ரூ. 25/-	ரூ. 625/-	G	ரூ. 10/-	ரூ. 250/-

விவரம் தெரிவதாக எழுதிக் கேட்பவர்களுக்கு எங்கள் எழுதிகள் இவ்வசமாக அனுப்பப்படும். சீட்டில் அங்கத்தினர்களைச் சேர்த்துக் கொள்ளும் உரிமை பன்னாட்டா சேர்த்தது.

(போர்டார் உத்தரவுப்படி)

எம். வி. கப்பாணிபம், மானேஜிங் டைரக்டர்

செ. 22-8-63 ஆர்டர்: கான்ஸன் துடிப்பு 1/24 ஆஸ்ப் அலி ரோடு, புது டுய்லி-1 \* பாலுஸேரி பிண்ட்ஸ் 14-A/4 W.E.A. கரோல்பாக், புது டுய்லி-5 \* 198, முதல் மாடி, ஜோர்பாக் நர்ஸரி, புது டுய்லி-3  
பெங்களூர்: 15 ஆர்டர்: 70, முதல் மாடி, 5-வது மெயின் ரோடு, ஸ்ரீனிவாசரெட்டி, காந்திநகர், பெங்களூர்-9  
பம்பாய்: 15 ஆர்டர்: "வினா விதூர்" 17-A, ஸயான் மாதங்கா எஸ்டேட் (இன்ஸ் ஸ்டிடிங் ரெசிட்ஷல்)  
ஸ்டேட்டோக்கு எதிரில்) பம்பாய்-22 \* செக்டர் 15 ஆர்டர்: 48, லேக், பிளேஸ், கங்கத்தா-29

**எங்கள் சேவை உங்களுக்குத் தேவை**

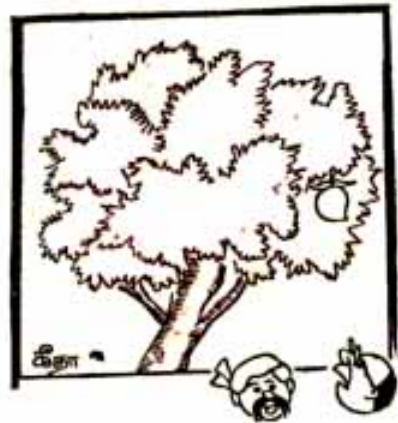


உடலில் படிந்து விட்டன, பெண்மை உணர்வுகளும் அவரிடம் பூரித்தன.

இதைப் படிக்கும் வாசகர்களே! சந்தேக மேகங்கள் எழுகின்றனவா? தேவையில்லை. நாம் நம்புகிற விஞ்ஞானத்தின்படியே இதில் விந்தையேதும் இல்லை. ஒரே தாய் தகப்பனின் ஜீவாணுக்கள் கருப்பையில் ஆணைகவோ பெண்ணைகவோ மாறக் கூடுமாயின், வெளியே வந்த பின் அந்தமான உணர்வுகளின் நெரிசலில் ஆண் பெண்ணாவதில் வியப்பதற்கென்ன இருக்கிறது? பொதிகமானவற்றை யெல்லாம் சோதித்துப் பார்த்துவிட்ட விஞ்ஞானம், 'உலகில் நாம் வேறு வேறு தோற்றத்துடன் காணும் கோடானு கோடிப் பொருள்களும் ஒன்றேதான்—எல்லாம் மின்சாரத்த அலைகளே' என்பதறுது. இந்த விஞ்ஞானத்திலும் எண்ணங்களையும் உணர்வுகளையும் வரையறை செய்ய இயலாது. அப்படிப்பட்ட எண்ணங்களால், உணர்வுகளால் ஒரு தோற்றத்தை ஏன் மற்றொன்றுக்கமுடியாது?

ராமகிருஷ்ணர் பெண்ணை வாழ விரும்புகிறார் என்று அறித்தவுடன், 'கீத உணர்வுக்குப் புறப் பொருட்களால் எவ்வித உரசலும் ஏற்படலாகாது எனக் கருதினர் மதுராநாதர். அகத்தால் மட்டுமின்றி, புறத்தாலும் ராமகிருஷ்ணர் பெண்ணை வாழவேண்டுமென்பதற்காக அவருக்குக் காசிப் பட்டுச் சேகைகளையும், உத்தரீயங்களை யும், மெட்டியிலிருந்து கட்டி வரையான அணிபணிகளையும் அளித்தார். 'யார் என்ன சொல்வார்களோ, தமது சரித்திரத்தை எத்தனையோ ஆண்டு களுக்குப் பின்னும் படிக்கப் போகிற யர்கள் என்ன நினைப்பார்களோ?' என்பதைப் பற்றி ராமகிருஷ்ணர் எண்ணி யிருப்பாரா என்ன? உலகுக்கு ஓர் அசிசயமாகத் தலையில் செளரியும், இடையில் வேலையும் தரித்துத் தம்மை அவன்கரித்துக் கொண்டு செளந்தரிய கிரமமாகத் துலங்கினார் அந்த அற்புத சாதகர்.

முன்பே சொல்லியிருக்கிறோம்—ராம கிருஷ்ணர் சூக்ஷ்மமான உணர்வுகளையும் ஸ்தூலமாகப் பயின்றார் என்று. உயர்வு நாழ்வு உணர்ச்சி இருக்கக் கூடாது என்பதற்காகத் தாமே சமூகத்தில் தாழ்ந்தவர்களின் கழிவிடங்களைச் சுத்தம் செய்திருக்கிறார் அவர். பொன்னும் மண்ணும் ஒன்று என்ற உணர்வைப் பெறுவதற்காக, வால்தவமாகவே ஒரு கையில் நாணயத்தையும் மற்ற கையில் மணலையும் வைத்துக் கொண்டு, 'இது இரண்டும் ஒன்றே' என்று கைக்குக் கை



''மாமரத்தைப் பத்திரமாப் பாத்துவிட்டு வந்தியா வேலா?''

''என்னங்க அப்படிக் கேக்கறங்க? கண்ணும் கருத்துமா கவனிக்கட்டு வந்தேனுங்க. ஒரு காய்...ஹூம் நம்மைத் தாண்டி வெளியே போயிருங்கனா? அதுதான் நடக்காது. வேணுமின்னு மரத்தைப் பாருங்களேன்.''

\*\*\*\*\*

மாற்றிப் பிறகு பாகிரதிப் பெருக்கில் போட்டிருக்கிறார். இப்போதும் தம் உள்ளத்தில் மதுர பாவத்தை நிரப்பிக் கொண்டதோடு நிலலாமல், உடலைப் பெண்களுக்குரிய விதத்தில் ஸ்தூலமாக அழகு செய்து கொண்டு பெண்மை என்ற தத்துவத்தைக் காத்து வந்தார்.

அவருடைய வாக்கு, நோக்கு எல்லா வற்றிலும் இப்போது பெண்மை ததும் பிற்று. என்ன அதிசயம்! பெண்களைப் போலவே இடது காலை முன் வைத்து நடக்கிறார் ராமகிருஷ்ணர். மின் வெட்டுக்களைப் போல் சின்னஞ்சிறு கோபமும், ஹ்ஜைையும், பபடப்பும் அவரிடம் புரள்கின்றன.

உதய வேளையில் ராமகிருஷ்ணர் மலர் கொய்யும் காட்சியைக் காண நேரிடும் போதெல்லாம் பைரவி பிராம்மணியின் கருத்துக் கவிக்கும்; கண்கள் கசியும். 'ஸ்ரீ ராதா ராணி இதோ இந்தத் தகடி ணைகவரத்தில் வந்து ஜீவிக் கிறாளே!' என்று எண்ணிப் புளகமடைவான்.

நெனிந்து நெனித்து நளினமாகச் செடிகளிடையே நகர்ந்து, கிளை கிளையாக நீக்கிவிட்டுக் கொண்டு அவர் மலர் பற்றிக்கும்போது, அவருடைய அழகிய விரல்களில் அந்த மலர்கள் செடியிலிருந்ததைவிட அதிக சுந்தரமாக இலங்கும். அவரது காத்நன் விரல்கள் அந்த மலர்களை மாடையாக்கி அன்புக் காந்தனாகிய ராதா கோவிந்தனுக்குச் சூட்டி அழகு செய்யும். சில சமயங்களில் அந்த மலர்



களை மாலையாக்கிப் பவதாரினிக்கு அளிப்பார் ராமகிருஷ்ணர்.

‘காத்யாயனி! நந்தகோபன் செல்வனை நாங்கள் அடைய அருள் புரிவாய்’ என்று கோபிகைகள் எப்படி வேண்டிக்கொண்டனரோ, ரூபிக் கொடுத்த கடர்க்கொடியாகிய கோதைநாயகி எப்படிப் பாவை நோன்பிடுத்து கண்ணனைப் பெறுவதற்காக அம்பிகையை ஆராதித்தாளோ அப்படியே ராமகிருஷ்ணரும் வேண்டிக் கொள்வார். மூன்பு அவருக்கு அன்ணையாக இருந்த தேவியை இப்போது நாத்தியாக்கி உறவு கொண்டாடினார்!

இதை யெல்லாம் படிக்கும்போது நம்முடைய சமய சமரணமும் புலப்படுகிறதல்லவா?

ஆறு மாத காலம் தாம் ஆடவர் என்பதை மறந்து ஆண்டவனை ராதிகாவாக இருந்து ஆராதித்தார் ராமகிருஷ்ணர். கண்ணனை எண்ணமாகக் கதறினார்; உள்ளம் குதறினார். அப்போது அவர் உற்ற மகா பாவ அது பவங்களை நாம் எப்படி அறிய முடியும்? நாச்சியார் திருமொழியையும், மீராபாயின் பாடல்களையும் படித்தால் அந்தப் பேரன்பைப் புரிந்து கொள்ள இயலும். ‘அகிலாண்டங்களிலும் உள்ள ஆனந்தம் எந்தச் சேர்க்கையின் முன்பு வவ்வேசமாகி விடுமோ, பிரபஞ்சத்திலுள்ள அத்தனை பாம்புகளும் தேன்களும் பிடுங்கினாலும் ஏற்படும் நோவு எந்தப் பிரிவின் முன் கடலில் ஒரு துளியாகி விடுமோ அப்படிப்பட்ட சேர்க்கையையும் பிரிவையும் தியானிப்பது மகா பாவத்தில் ஓர் அங்கமாகிய அதிருத நிலை’ என்றிருது பக்தி கிரந்தாவளி. கிரந்தத்திலிருப்பது ராமகிருஷ்ணரின் இதய க்ரந்தியில் உண்மையாக நடைபெற்றது.

இதன் முடிவாக, அல்ல நிறைவாக, தியய தரிசனமும் கிடைத்தது.

‘பெண்களில் லலிதை பேரழகி; ஆண்களில் ரகுநாதன் பேரழகன்; லலிதையின் எழிலும், ரகுநாதனின் லாவண்யமும் ஒன்று சேர்ந்தவன் ராதாகாத்யன்’ என்று சொல்வார்கள். லலிதையையும், ரகுநாதனையும் ஒருபோல வழிபட்ட ராமகிருஷ்ணருக்கு அந்த ராதாகாத்யன் தன் கோலம் செய் திருமேனியைக் காட்டி அருளினான்.

ராமகிருஷ்ணரின் கதறிய கண்களைத் துடைத்தான்.

ராமகிருஷ்ணரின் குதறிய உள்ளத்தைத் தடவிக் கொடுத்தான்.

அதன் பின் ராமகிருஷ்ணர் கண்டது, எண்ணியது, பேசியது, தீண்டியது எல்லாமே கிருஷ்ண ரஸாயனமாயின.

கங்கையின் எண்ணிறந்த அலைகளும், கங்கைக் கரையின் எண்ணிறந்த மணல்களும், அந்த மணலில் முளைத்திருந்த எண்ணிறந்த புற்களும் எல்லாம் கண்ணனாகவே அவரது கண்களில் நிறைந்தன; கருத்தில் உறைந்தன.

திவ்விய போதையில் கண்ணனுடன் ஆடிப் பாடியும், கூடிப் பிரிந்தும் விளையாடினான் அபிநவ ராதை.

கால் ஆண்டு இப்படியே தேனாக ஒடி மறைந்தது.

மதுர பாவ சாதனையும் முடிந்தது.

நாயிகா பாவத்தில் ராமகிருஷ்ணர் யதுநாதனை வழிபட்டபோது ஒரு நாள் அவருக்கு ஏற்பட்ட ஓர் அரிய அதுபவத்தையும் இங்கு காணலாம்.

கோவந்தனின் ஆலயத்தில் பாகவத படனம் நடைபெற்றுக் கொண்டிருந்தது. அதனைக் கேட்கக் கேட்க ராமகிருஷ்ணருக்குப் பரவசமுண்டாயிற்று. ‘அஞ்சன ஞாயிறு’ என்று ராமபிரானைக் கம்பநாடரும், ‘சியாமள நிறத்து நிலவு’ என்று காமாக்கியை மூக கவியும் வருணிப்பது போல், கார்மேக வண்ணத்திலேயே பேரொளி ததும்ப ஸ்ரீ கிருஷ்ண பரமாத்மா ராமகிருஷ்ணரின் முன் நின்றான். அவனது கமலக் கழல்களிலிருந்து ஒளிஇழை ஒன்று எழுந்து வளர்ந்தது. பாகவத றூபைத் தொட்டது. அவ் கிருந்து ராமகிருஷ்ணரின் இதயத்தை ஸ்பரிசித்தது. ஒரே பொழுதில் பகவான், பாகவதம், பாகவதர் மூவரையும் இணைத்தது அந்த ஒளியிழை. மூன்றும் ஒன்றே என்ற ஞானத்தை ஸ்தூலமாகப் பெற்றார் ராமகிருஷ்ணர்.

ராமகிருஷ்ணர் பெண்ணாக இருந்து தேவியையும் வழிபட்டதுண்டு. தேவியின் சகியாகத் தம்மைக் கருதி அவர் இந்த வழிபாட்டைச் செய்து வந்தார். தகழிணைகவரத்துப் பவதாரினிக்கு மட்டுமின்றி மதுராநாதனின் இல்லத்தில் வந்தித் துர்காதேவிக்கும் சகியாக இருந்து பூஜித்திருக்கிறார் ராமகிருஷ்ணர். ஆடிப் பாடியிருக்கிறார். சாமரம் விசி மகிழ்ந்திருக்கிறார். அப்படி அன்ணையைப் பேரன்புடன் ஆதரிக்கும் அந்தப் பெண் யார் என்று தேவியாமல் மதுராநாதரே மயங்கியிருக்கிறார். அந்த மயக்கத்தை அவரது மனைவி துகதாம்பா தாவி தீர்த்து வைத்திருக்கிறார்.

இன்னும் இப்படி ஆச்சரியமயமான சம்பவங்கள் பல அந்தக் காலத்தில் நடந்தன.

ராமகிருஷ்ணரைப் பெண்கள் தங்களில் ஒருத்தியாகவே கருதி மனக் விட்டுப் பழக, ராமகிருஷ்ணரும் பெண்ணு









காங்கோஸ்

நம் காவலர்கள்

இது: தாய்நாடு திரும்பும் வீரர்களின் பம்பாய் துறைமுகத்தில் வரவேற்றுப் பேசுகிறார் திரு சாவன்.  
மேலும்: 1961ல் காங்கோஷுக்குச் சென்ற நம் துருப்பினரைக் கைதுக்கி விடை கொடுத்து அனுப்பினார் திரு கிருஷ்ண மேனன்.

ஐரோப்பிய நாடாகிய பெல்ஜியத்தின் ஆதிக்கத்தின் கீழிருந்த ஆப்பிரிக்க நாடாகிய காங்கோ 1960 ஜூன் மூப்பதாம் தேதியன்று சுதந்திரம் பெற்றது. பதினாத்தே நாட்களுக்குள்ளாகக் காங்கோ குடியரசு அரசாங்கம் ஐ. நா. சபையின் அவசர உதவியை நாடவேண்டிய சூழ்நிலை ஏற்பட்டுவிட்டது! விடுதலை அடைந்த ஒரு வாரத்துக்குள்ளாக 28,000 சிப்பாய்களைக் கொண்டிருந்த சுதந்திர காங்கோவின் ராணுவம் புரட்சி

செய்தது. அப்போது அந்நாட்டில் வாழும் பெல்ஜிய மக்களுக்குத் தீங்கு நேருமோ என்று பெல்ஜிய அரசாங்கம் அஞ்சியது. அதன்பேரில் தாய்நாடு திரும்பிக்கொண்டிருந்த பெல்ஜியத் துருப்புக்கள் மீண்டும் விமான மார்க்கமாகக் காங்கோ சென்று பரவலாகப் பாராளுட்களில் குதிகை ஆரம்பித்தன. பெல்ஜியத்தின் இந்த நடவடிக்கையைச் சுதந்திர காங்கோ அரசாங்கம் விரும்பவில்லை. இதற்கிடையில் மூன்றேற்றம் அடையாத

காங்கோவில் கமினியூ விமான நிலையத்தின் அருகே வீழ்ப்புடன் நிிற்கும் காவலர்.

காங்கோ சென்றுமுள்ள பீச்சேடியர் சாஜா தமது குடும்பத்தினரிடம் விடைபெற்றுக் கொள்கிறார்.







ஐ. நா. துருப்பினர் கொக்களுடனும் பரியபேரூட்டம் நடத்தியென்றிருந்த கங்கோலில்! இங்கு விமானத்தாக்கு தறுக்குத் தவாராகிவிட்டன. பின்னாலான ஹெலிகாப்டர் 4, 4, 4, உள்ளது.

டாக் ஹாம்லிக்குக்காகவும் கங்கோ பேரூட்டத்தில் உயிர் துறந்த வேறு பனக்குக்காகவும் நினைவுதான் என்று பிரேதநிலை நடத்துவதற்கு ஒரு பாதி.

இந்நாட்டின் பய பாகங்களிலிருந்து நாடோடி மக்களின் பய பிரிவினர் தங்களுக்குள்ளேயே ஒருவருடன் ஒருவர் சண்டை போட்டுக் கொண்டனர். கத்திரிக் குடியரசு அரசாங்கத்திலிருந்து தனியே பிரித்து விடுவதாகப் பய பிரதேசத்தவர் பயமுறுத்தினர். இத்தகைய குழப்பங்களினால் கங்கோவில் தீர்வாகமே நிலைநிறுந்து விடும் போல் தோன்றியது.

அந்நிலையிலிருந்து உதவி பெற்றுலொறிய நாட்டின் அமைதி நிலைச் செய்ய இயலா

தென்ற நிலையில் கங்கோ அரசாங்கம் அமெரிக்காவிடம் உதவி கோரியது. அன்றைய ஜனாதிபதி ஹலன்டேறாவர் தனி ஒரு நாட்டின் உதவியை நாடுவதைக் காட்டிலும் ஐ. நா. சபையை அணுகுவதே உசிதம் என்று கங்கோத் தலைவர்களுக்கு அறிவுரை வழங்கினார்.

இந்த யோசனையைக் கங்கோ அரசாங்கம் ஏற்றுக் கொண்டது. அதன் பின்னர் தான் ஐக்கிய நாடுகள் சபை பய தேசங்களிலிருந்தும் ராணுவத்தினரைத் திரட்டிக் கங்கோவுக்கு அனுப்பியது.

கங்கோவுக்குப் புறப்படுமுன்னர் டக்லி பாகம் விமான நிலையத்தில் பாகத் துருப்பினர் தங்களுக்குத் தேவை யான உபகரணங்களைச் சரிபார்த்துக் கொண்டனர்.

கங்கோவில் மரத்தின்மீது இருந்த படிவே உற்றுப்புறத்தைக் கங்கோவிலிருந்து ஒரு காவல்.





அப்படி வந்து சேர்ந்த சிப்பாய்களையும், ஐ. நா. காரியதரிசி டாக் ஹாமர்ஷ்ஹைடையும் காங்கோ குடியரசு அரசாங்கம் மட்டுமின்றி, அந்தச் சர்க்காருக்குப் பெரிய தலை வேதனையாக விளங்கிய கடங்கா ராஜதானியின் ஐந்துபதி ஷோம்பியும் அவரது மந்திரி மார்களும்கூட எவ்விதப்பெதிலில் விமான நிலையத்தில் வரவேற்றனர்.

காங்கோவில் கவரங்கள் ஓர் உச்ச கட்டத்தை அடைந்திருந்தபோது ஐ. நா.வின் சார்பில் அங்கே இருந்த துருப்புக்களின் மொத்த எண்ணிக்கை 20,000. இதைத் தவிர நிர்வாக விஷயங்களைக் கவனிக்கும் 'சினிஸ்' உத்தியோகஸ்தரிகள் 1,300 பேர்கள் இருந்தனர்.

தனித்துப் பிரித்து விடுவதாகப் பயமுறுத்திய ராஜ்யங்களில் கடங்காதான் மூக்கியமானது. கடங்காவின் இந்தப் போக்குக்கு உள்நாட்டுச் சண்டை பூசல்கள் மட்டும் காரணமல்ல; அரசியல் பொருளாதார நோக்கங்களுடன் அந்தியர் பலர் இந்த ராஜதானியின் விவகாரங்களில் மறைமுகமாகத் தலையிட்டுப் புதிய பிரச்சனைகளைக் கிளப்பிக் கொண்டிருந்தனர். கடங்கா ராஜதானி, வைரங்கள், செம்பு, கோபால்ட், யுரேனியம் ஆகிய விஷயுயர்ந்த புதை பொருள்களுக்குப்

**யுத்த கத்திரங்களைச் சிப்பாய்களுடன் விவாதிக்கிற உணர்வு மைத்ரே (மூக்குக் கண்ணாடி அணிந்திருப்பவர்)**



பேர்போனது. காங்கோ கதந்திரம் பெற்ற தருணத்தில் கடங்கா காங்கோவின் ஒரு பகுதியாகவே இருந்தது. இதற்கு முன்னால் பெல்லியத் தலைநகர் புகுவெல்லெவில் நடைபெற்ற வட்ட மேஜை மகாநாடுகளிலும் கடங்காத் தலைவர் ஷோம்பி மனமொப்பி ஒற்றுமைக்கும் ஐக்கியத்துக்குமே தமது ஆதரவை அளித்தார். கடங்காவையும் உள்ளிட்ட கதந்திர ஐக்கிய காங்கோவைத்தான் ஐ. நா. சபையும் தமது உறுப்பினர்களில் ஒன்றாக ஏற்றுக் கொண்டது.

ஆனால் கதந்திரம் பெற்ற பதினேராவது நாள் ஷோம்பி, கடங்கா காங்கோவிலிருந்து தனியாகப் பிரித்து விட்டதாகப் பிரகடனம் செய்தார். இதுவரை உலகில் உள்ள எந்த நாளும் கடங்காவைத் தனியானதொரு தேசமாக ஒப்புக்கொண்டு அறிக்கை விட்டதில்லை. எனினும் கடங்கா அதிகாரிகள், ராணுவப் பயிற்சி பெற்ற காங்கோவிகள் அல்லாதவர்களைக்கூட வெளியே யிருந்து வரவழைத்தார்கள். ஏராளமான பொருட் செலவையும் அவர்களைத் தங்கள் சிப்பாய்களை நடத்திச் செல்லும் ராணுவ அதிகாரிகளாக நியமித்தார்கள். கவச மோட்டார்களைப் பயன்படுத்தினார்கள். விமானத் தாக்குதல்களையும் நடத்தினார்கள். கடங்காவுக்குள்ளே இருக்கிற மக்களில் ஷோம்பிக்கு எதிராகக் குரவெழுப்பத் துணிந்தவர்களை அடக்கி ஒடுக்கினார்கள். ஐ. நா. வைச் சேர்ந்த துருப்புணரையும் தாக்கினார்கள். இவ்வாறு அயல் தேசத்திலிருந்து வந்த கடங்கா ராணுவ அதிகாரிகள் ஐந்துநாறு, அறுநாறு பேர்கள் இருக்கலாம் என்று கணக்கிட்டிருக்கிறார்கள். இவர்களில் பெரும்பாலோர் பிரான்ஸிலிருந்தும் பெல்லியத்திலிருந்தும் வந்தவர்கள்.

அமைதியை நிலைநாட்டக் காங்கோ அரசாங்கத்துக்கு உதவவும், ஒற்றுமையை வளர்க்கவும், அந்தியரின் தலையீட்டை ஒழிக்கவும், பொருளாதார சமூக முன்னேற்றங்களுக்கு வழி வகுக்கவுமே தாங்கள் அங்கே வந்திருப்பதை ஐ. நா. ராணுவத்தினர் ஒருபோதும் மறப்பதே இடையாது. கடுமானவரையில் சமாதானமாகப் போகவும் தேசப்பான்மை யுடன் பிரச்சனைகளைத் தீர்க்கவுமே ஐ. நா. துருப்பினர் முயலுவார்கள். மிகவும் அத்தியாவசியமான சூழ்நிலையில் தற்காப்புக்காக மட்டிலுமே தங்கவிடமுள்ள ஆயுதங்களை அவர்கள் பயன்படுத்துவார்கள்.

இந்தப் பொறுமைக்கு எடுத்துக்காட்டாக, தமது தமிழ்தாட்டு ஐவான் பழனி நடந்து கொண்ட விதத்தைச் சொல்லலாம். மெட்ராஸ் ரெஜிமெண்ட், நாவாவது பட்டாலி

**"போய் வருகிறோம்"—சன அபரவத்தைப் பற்றிக் கேள்வியுற்றதும் தாய்தாடு திரும்பத் துடித்த சிப்பாய்கள் இதோ உப்பேறுகிறார்கள். ஐ. நா. சபைக் காரியதரிசி ஷோம்பி இவர்களுக்கு வாழ்த்துக்களையி அனுப்பினார்.**





யனைச் சேர்ந்தவர் பழனி. ஆங்கில எழுத் தான 'ஒய்' வடிவத்தில் அமைந்திருந்த சாலைச் சந்திப்பைக் கண்காணித்து வந்தார் அவர். கற்றுப்புறத்தில் ஆள் உயரத்துக்கும் மேலே 'யானைப் புல்' செழித்து வளர்ந்திருந் தது. கரையான் புற்றுக்கள் குன்றுகளைப் போல் நின்று. இந்தப் புற்றுக்களில் ஒள் தின் மேலே காவல் நிலையம் அமைந்திருந் தது. நானூறு கஜத்துக்கு அப்பாலிருந்த ஒரு மஞ்சள் நிறக் கட்டிடத்திலிருந்து கடாங்கா சிப்பாய்கள் ஈட்டி முனைகள் பொருத் தப்பட்ட துப்பாக்கிகளுடன் காவல் நிலையத் தைக் கைப்பற்றும் தோக்கத்தோடு மூன் னேறினார்கள். தனக்குத் தெரிந்த ஸ்வாஸ்தியி மொழியில் "க்வேண்டா! க்வேண்டா!" (போய்விடு!) என்று கத்தினார் பழனி. அவர்கள் திடுக்கிட்டோ. பழனி தமது கையி லிருந்த 'பிரெஷ்கன்'வின் விசையை அடித்த வேண்டியதுதான். அத்தனை பேரும் இறுதி யாத்திரையைத் தொடங்கி ஓடுவார்கள். எனிலும் பழனி அவ்வாறு செய்யவில்லை. தமது உயிருக்கு நேரக் கடிப பேரபாயத் தையும் புறக்கணித்தவராய் நிதானமாய்ப் பையிலிருந்து விசை எடுத்து பலக்க ஊதினார். விசில் ஒசையைக் கேட்டுப் பழனியின் நண்பர் கள் பலர் ஓடிவந்தார்கள். ஆள் பலம் பெரு கியதும் அந்தக் கடாங்கா சிப்பாய்கள் புற முதுவிட்டு ஓடிவிட்டார்கள். மிகவும் அந்திய யாவசியமாலிருந்தாலொழிய உயிர்ச் சேதம் விளைவிக்கக் கூடாது என்ற ஐ. நா. கோட் பாட்டுக்கு உட்பட்டத் தற்காப்புக்குக்கூடத் துப்பாக்கியை இயக்காமல் தைரியத்தை இழக் காமல் நின்ற பழனியைப் போற்றியதுடன் அந்த முச்சந்தி காவல்நிலையத்துக்குப் "பழனிக் குன்று" என்றே பெயர் வைத்துவிட்டனர் மெட்ராஸ் ரெஜிமெண்டைச் சேர்ந்த அவர் தோழர்களும் மேலதிகாரிகளும்!

காங்கோவில் நம் காவலர்களுக்குத் துணை யாக இந்திய விமானப் படையைச் சேர்ந்த கான்பெரா ஜெட் விமானங்கள் சென்றன. தரைப் படையினருக்குப் பக்கபலமாய் இருந்த துடன் எதிரிகளை வேவு பார்க்கும் வேலைக் குக்கும் மிகவும் உபயோகமாக இருந்தன.

சிப்பாய்களை மட்டும் அனுப்பிவிட்டால் போதுமா? காயமடைந்தவர்களுக்குச் சிகிச்சை செய்ய ராணுவ வைத்தியர்களும் தளர்களும் படுக்கையுடன் லெம்பேச் செலுத்தினர். நானூறு படுக்கைகள் கொண்ட ஆஸ்பத்திரியை அமைக்கவும் நிர்வகிக்கவும் தேவையானவற்றைக் காங்கோவுக்கு உடன் எடுத்துப் போனார்கள். படத்தில் மேஜர் ஜெனரல் எஸ்.பி. பட்டியா வைத்தியக் குழுவினரை வழியனுப்பி வைக்கிறார்.

காங்கோவில் ஐ. நா. ஆதரவில் பல தேசத்துச் சிப்பாய்கள் ஒன்று கூடியது பெரிய ஆச்சரியமில்லை. ஆனால் அத்தனை நாட்ட வகுக்கும் தனித் தனியாக அவரவர்களுடைய தேவைகளுக்கும் குடிகளும் ஏற்ற விதத்தில் சாப்பாடு தயார் செய்து கொடுத்து அனை வரையும் திருப்திப்படுத்தியதுதான் பேரதீசய மாறும். இந்தப் பொறுப்பு மிக்க கடினமான காரியத்தையும் தமது ராணுவத்தைச் சேர்ந்த 'சர்வீஸ் குழுவினர்'தான் ஏற்றுக் கொண்டனர். உக்கிரமான போர் நடந்தாலும் சரி, எதிரிகளால் பாலங்கள் தகர்க்கப்பட்டுப் போக்களாக்கப்பட்டாலும் ஸ்தம்பிதப் போலிருந்தாலும் சரி, எப்பாடு பட்டாலிலும் ஒவ்வொரு சிப்பாய்க்கும் குறிப்பிட்ட வேளைக்குப் பிடித்தமான உணவு கிடைக்க ஏற்பாடு செய்திருந்தது அபார சாதனைதான். தகர்க்கப்பட்ட பாலங்களுக்குப் பதிலாகப் புதிய தாற்காலிகமான பாலங்களை ஏதோ மந்திர ஜாலம் போல் உருவாக்குவதில் தமது ராணுவ இஞ்ஜினியர்கள் ஈடு இனை யற்றவர்கள். "ஜூட்டில் ரோடு" புத்தத்தின் போது இவர்களுடைய திறமை நன்கு புல னுவிறது. முதலில் "ராஜ்புடானு ரைபிள்ஸ்" ணைச் சேர்ந்தவர்களும் பின்னர் மதராஸ் ரெஜிமெண்டும் கடாங்கா சிப்பாய்களுடன் போரிட்டு அவர்களைத் துரத்தி அடித்தனர். ஓடிப்போன கடாங்கா சிப்பாய்கள் ஒர் இடத் தில் பாலத்தைத் தகர்த்து விட்டார் சென்ற னர். தாற்காலிகமாக வேறு ஒரு பாலத்தை அஸ்தித்தத்தில் அமைக்க மூன்றே மணி நேரம் தான் ஆயிற்று. நமது ராணுவப் பொறி இயல் நிபுணர்களுக்கு!

தலைமைக் காரியாலயத்துக்குச் செங்கிகள் அனுப்பும் பணியில் ஈடுபட்டிருந்த 'லிக்னல் மேன்' யூரூப்பின் சாமர்த்தியத்தைத்தான் என்னவென்று சொல்வது? ரயிலில் பிர யாணம் செய்கையிலேயே தலைமைக் காரியா லயத்துடன் (கம்பியில்லாத் தந்தி) ரேடியோ மூலமாகத் தொடர்பு கொள்ள வேண்டியிருந் தது. அதுகாரும் அவர்கள் பயன்படுத்தி வந்த 'ஏரிய'வில் பழுது ஏதுமில்லையாயினும் ரயிலுக்குள்ளே அது சரியாக இயங்கவில்லை.







பிரேமேஸ்வர ராஜாவுக்கு அவரது சேவிகாங்காப் பணியைப் பாராட்டும் முறையில் ஜனாதிபதி பதக்கம் சூட்டிடுகிறார்.

குறிதியில் கொளறு. அந்தச் சூழ்நிலைக்குத் தக்கவாறு புதிதான ஏரியில் ஒன்று தயாரிக்க வேண்டியிருந்தது. ஒரு சில விநாடிகள் போதித்தார் யுதப். சில சோதனைகளைச் செய்தார். அடுத்த சில நிமிஷங்களுக்குள் புதிய ஏரியைத் தயாராக விட்டது. ரவீச் பிரயாணம் முடியும் வரையில் இருபத்தி நானு மணி நேரத்தில் விழுப்புப் போதுகூட அந்த ஏரியை அவர்களாகக் கைவிடாமல் நல்லபடியாக இயங்கிறது.

காங்கோவில் நம் காவலர்களுக்குத் துயர கரமான அபபவங்களும் ஏற்படாமல் போக வில்லை. ஒரு முறை செம்புனைட் ஸ்வரூப் எலிக்கும் வேறு பலரும் ஐ. நா. நெலி காப்பிடில் ஏறிப் பறந்து கொண்டிருக்கையில் கடாங்கா சிப்பாய்கள் மிஷின் கன்களால் விமானத்தைத் தாக்கி வீழ்த்தினார்கள். ஸ்வரூப் சிவ்ருக்குத் தொடையிலும் வயிற்றிலும் குண்டுகள் பாய்ந்து நல்ல காயம். ஏராளமான இரத்தத்தை இழந்து விட்டிருந்தார் அவர். அவருக்குச் சிவ்ஸை அஸிப்பதற்குப் பதிலாக அவரைவும் மற்றவர்களுடன் கைதாக்கித் தங்கள் முகாமுக்கு இழுத்துப் போனார்கள். கடாங்கா சிப்பாய்கள், அங்கே எல்லாணயும் கட்டி வைத்து இரக்கமின்றி அடித்தார்கள். மூன்று மணி நேரத்துக்குப் பிறகுதான் அவர்களை ஆஸ்பத்திரிக்கு அழைத்துப் போனார்கள். அங்கே ஆபரேஷன் அளையில் ஸ்வரூப் சிவ்வினை உயிர் பிரித்தது.

இப்படி எத்தனையோ இன்னங்களுக்கு இடையில் போராடிய நம் காவலர்கள், தாய் நாட்டினால் சேன அபாயம் சூழ்ந்ததென அறிந்ததும் துடித்தெழுந்து நிற்கப்பெண்கள்.

பெருமளவுக்கு ஆயுத பகத்தை ஐ. நா. துருப்பினர் நாட வேண்டியிருந்த தருணங்கள் மூன்றே மூன்றுதான். 1961 செப்டம்பர் மாதத்தில் கடாங்கா போரில் படைவீரருடன் நாட்டுப் பற்று எதுமின்றிக் கனிக்காவே வந்து சேர்த்திருக்கும் அத்தியர்கள் பயனர வலித்துச் சிறைப்பிடிக்கத் திட்டமிட்டுச் செயலில் இறங்கினது. ஐ. நா. அப்போது படை நாட்களுக்குக் கடாங்காத் தலைதர எல்லா பெதலில்லிலும் அந்தச் சுற்றிலும் உள்ள பிரதேசங்களிலும் பல முறைகளில் துப்பாக்கிப் பிரயோகங்கள் நடைபெற்றன. இந்தச் சமயத்தில் போர் திறத்தத்துக்கான ஏற்பாடுகளைச் செய்யவும் வேறு பல விஷயங்கள் குறித்து ஷோம்பிபுடல் கலத்தானோசிக்கவும் ஐ. நா. காவல்தி டாக் ஹாமர்ஷிக்கு.

ராணுவ ஆயோசகர்கள் எட்டுப் பேர்களுடன் விமான மாரிக்கமாய்க் காங்கோவுக்குப் பயணமானார். ஹடக்கு ரோமஷிவா ஸின் போவாக விமானம் பறக்கும்போது எதிர்பாராத விதமாக விபத்து நேர்த்து விமானம் டிபுகள் உள்பட அனைவரும் மரணமடைய நேர்த்தது.

அடுத்தாற்போல் 1961 புலம்பெரிதும் மீண்டும் சென்று வருஷ இறுதியிலும் கடாங்கா துருப்பினருக்கும் ஐ. நா. படைகளுக்கும் இடையில் மோதல் ஏற்பட்டது.

இத்தக் கடைசி கைகலப்பின்போது ஐ. நா. படைவீரர் அறு நாட்கள்வரை தங்களுள் பலருக்கு மரணம் சம்பவிப்பதைக் கண்டும் பொறுமை இழக்காமல் இருந்தனர். இறுதியாக வேறு வழியின்றி ஐ. நா. படைவீரர் தற்காப்புக்காகக் கட்டினர். கடாங்காத் துருப்பினரையும் அதிகாரிகளையும் எல்லாபெதலில் சுற்றுவிட்டாரத்திலிருந்து அப்பாற்படுத்தி துவதில் முடித்து வெற்றி கண்டனர்.

இவ்வருஷம் ஜனவரி ஒன்பதாம் தேதி ஷோம்பி. இன்றைய ஐ. நா. காரியதரிசி யு தாண்டித் தேரீய சமரசத் திட்டங்களைத் தாமதமின்றி அமுல் நடத்தப் போவதாய் அறிவித்தார். யு தாண்டித் திட்டத்திலுள்ள பல அம்சங்களுள் முக்கியமானது, கடாங்காத் துருப்புக்களின் உயர் அதிகாரிகள் காங்கோ குடியரசின் ஜனாதிபதி கலைபுனிடம் விகவரசத்துடன் நடத்துகொள்வதாய் பிரமணம் எடுத்துக்கொள்ள வேண்டும் என்பதுதான்.

புகோளரீதியாகவும் சரித்திர ரீதியாகவும் பொருளாதார ரீதியாகவும் தீவாய்ப்படியும் கடாங்கா, காங்கோ குடியரசின் ஒரு பகுதியேவானாம். நாட்டைத் துண்டாடும் ஷோம்பியின் முயற்சிக்குக் கடாங்கா மக்களிடம் ஆதரவு இல்லை. இதனை 1960ல் வருஷத்திற் கடாங்கா ராஜதானி தேர்தலில் மக்கள் நிதர்சனமாய் நிரூபித்தார்கள்.

காங்கோவில் அமைதி நிலைச் செய்வதற்கு ஐ. நா. செலவழித்துவந்த தொகை எவ்வளவு தெரியுமா? மாதம் ஒன்றுக்கு ஐந்து கோடி ரூபாய்! அத்துடன் கடந்த இரண்டரை ஆண்டுகளில் ராணுவத் துறையில் மட்டுமல்லாமல் மக்களின் நல்வாழ்வுக்கான பல முயற்சைற்றுத் திட்டங்களுக்கும் ஐ.நா. சபை பெருமளவுக்குப் பண உதவி அளித்துள்ளது. மேலும், சிறுத்த விஞ்ஞானிகள், பொறி இவை வல்லுனர்களின் அறிவாற்றையுள் காங்கோவிலுக்குத் திட்டக்க வறிவருத்திருக்கிறது. 'காங்கோ நிதி'க்கு இதுவரை பல நாடுகள் சேர்த்து இருபது கோடி ரூபாய்க்கு மேல் அளித்துள்ளன.

காங்கோவில் அமைதி நிலத்து ஆக்க வேலைகளில் மக்களின் மனம் ஈடுபட்டு நாடுசெயும் சிறப்பம் பெற்றுத் திகழும்போது அத்தன்ம ரீதியை அது அடையப் பமான அஸ்திவாரம் பொட்டிடில் தமக்கும் ஒரு பங்கு உண்டு என்று காங்கோ சென்று திரும்பிய ஒவ்வொரு இந்திய ஜனாணும் பெருமையடையம். நமது காவலர்களின் பெருமிதத்தில் தமக்கும் பங்கு உண்டு அல்லவா?



நீங்கள் பொலிஷ்விருக்க சார்மிஸ் உபயோகியுங்க...!

புதுமை பெறுக...  
இதம் பெறுக...  
நளினமாய் இருங்கள்  
நாள் முழுதும்!

குணமையையும், புத்துணர்ச்சியையும்  
அளிக்கும் சார்மிஸ் டால்கம் பவுடர் நீங்கள்  
நாள் முழுதும் நளினமாக்குக உதவுகிறது.  
உன்னத மனோரம்மிய மணங்கொண்ட  
சார்மிஸ் உங்களுக்கு கைத்தையும் புத்துணர்ச்  
சியையும் அளித்து, உங்கள் அழகை நன்றி  
சேர்ப்பதைச் செய்கிறது!

# சார்மிஸ்

உன்னத, மனோரம்மிய மணத்துடன் கூடிய டால்கம் பவுடர்

# யாருக்கு சொந்தம்

ஜி.வி.  
26

சென்னை  
மற்றும்  
தஞ்சாவூர்

மாடர்ன் தியேட்டர்ஸ்  
தயாரிப்பு...



டைரக்டர் :

K.V. ப்ரீனிவாசன்

இசை : K.V. மஹாதேவன்

G. K. AO



ரகுநாதனை, சிவகாமியாள் யாக்க வேண்ட  
மென்று சொல்கும் முதல் தடவையாகத்தான்  
கிடையாது. சிவகாமியின் அழகு அவளை சூட்  
கொள்ள அவளைத் தன்னுடையவளாகத்தான்  
கொள்ளத்திட்டமிட்டே கிற வேறு  
காலம் பேசு கடித்த குக்கிரன்.



கிவில... அதுவல்  
அவளை எதிர்பா  
ராது ஆதலால் உரு  
வாகி துறையாய்  
வியக் கொண்டு மீண்டு  
காதுவையும் நடவையும்  
உருத்திட்டு உயிர்.  
ஆகவே முன்னே வந்து  
நின்றிருக்கிறது. சிவ  
காமியை அடையத்  
திட்டமிட்டதை, தான்  
தயைத்துக் கொண்டு  
மாத்திரக் கொண்டு  
விட்டான்.

## சந்திரனை சாட்சி

கதை: கௌசிகன் சித்திரம்: வினு-

யியா! கீதத்தினை நான் நான்  
பட்ட சிவவஸ்துதான் போதும்.  
கிவியாவது என்னக்கு கிதவிலுக்கு  
விருதுவ சிவியுங்களை.



கிவிலப் பட்டதே. அதுதான்  
உன்னைக்குத் துறையாக கொண்டு  
போர் வருகிறார்கள். தனபாவின்  
அடக்கமாகத்தான் கிடுக்கும்.  
புத்த சிவாதீனம் வலுவாக வளைப்  
போல நடந்து கொள். நமக்கள்  
அடுத்த அடியை வலுக்கிறோம்.



ஹி...ஹி...ஹி!  
கான், பந்தகான் ந. ச...  
சாமணிய, மகாமாஸ்யே!  
டேய், யாரடா நீங்கள்? ஓ!  
என்ன மந்திரி யாக்க வந்திருக்கிறீர்கள்?  
... வாங்கி வாங்குகளறு  
வயங்குகளா! இது வாத்தியாடுக்கு அசைப்பட்டு  
வந்திருக்களா?... வாங்க  
போங்குகளறு வயங்குகளா  
நிலக் இது புருசனாகத்தான்  
அசைப்பட்டு வந்திருக்களா?... டேய் தனபாவ்!  
அகமா கிடுக்கியா?

முன்னேக்கு கிப்போ கொம்பு வேசமா  
மிட்டாய்ப்பே கிடுக்குக்கு?

அமாங்க, பண்ணை, வலத்திய  
மில்லே, பாக்காது சோசியம்மில்லே  
போகாது கொம்பில்லே.



ஐயோ பாவம்! தனபாவ் கியாதான்  
போய்ப் பாதது ல்சான் சிட்டுவான்னு  
அனுப்பினது. அப்போ நான்க வரட்டு  
லுக்களா? வெளியே எங்கேயும் இது  
கிடாமல் கிட்டிப் போட்டு வையுங்க...

வெளியே கிட்டால்  
குட்டு வெளிய்ப்பட்டு  
விட்டால் என்ன  
செய்யறதுன்னு  
மயப்படட்டு போல  
கிடுக்கு.

அப்போ கான், ந  
கிப்போ கிடுக்க  
கோட கிளம்ப  
வந்திரு, என்ன?





துரைசாமி மகாலி வயதில்  
அரம்பமாகிறது.



என்ன துணை  
பால், அந்தக்  
காணியப்பன்  
பத்திரகத்தை  
தகவல்  
கிடைச்சதா?

ஆனா அதுப்பப்  
பாத்துட்டு வரச்  
சொன்னான்.  
அவனைச் சந்தி  
போட்டுக் கூட்டி  
வச்சிருக்காங்க  
ளாம். நான் சொன்  
னாய் நீங்க வாது  
டுங்க வக்கீல்  
சார்.

துரைசாமி மகாலி வயதில் மறுபடி  
நிதி மன்றத்துக்குக் கொண்டு வந்ததற்கு  
அதாரங்களை கிடை யாது. என்னு கார  
சாரமாக வாத்தாரர் வக்கீல் நடுநிண்டன்.  
சேகர் எவ்வது அட்டேயினையும் எழுப்ப  
வில்லை. கடைசியில் சந்துரு வாதிக்க  
எழுந்து போது நிதிமன்றமே நிசம்முமாக  
நின்று கவனிக்க வாய்ந்து. சிவகாமையக்  
கூண்ட வேற்றி. அவள் தனயாலின் கீட்டில்  
இடுபுதது ந்து வலுபுலங்குக்கி முன் டேட்ட  
சம்பாஷணையின் மகசியத்தை விண்டு வண்டு  
வைத்து விளக்கியபோது....



வாய், வாய்! அவன்  
கூறுவதைல்லாம்  
வாய், இதனை மென்  
கிதித்து அவருக்கெழுந்த  
புதுவத்து விட்டது.

பிறகு முக்கிய சாட்சியான காரியம்  
பணம் பற்றிய உண்மையை வெளியிட்ட  
போது நிதிமன்றமே மென்மென்மென், வக்கீல்  
நடுநிண்டன் கலகலத்தும் பேசும் விட்டார்  
அவன் அப்போதும் தனயால்....



இவர் எதிரா மாமக்  
கதைகளைப் படித்து  
விட்டு வந்து திரி  
கதை அளக்கிறார்.  
நாங்கள் கள்ள  
நோட்டுத் தயார்க்கிய  
யில்லை, அதில் காணி  
யப்பன் கூட்டாளியும்  
தில்லை. துரைசாமியின்  
விட்டு மாஜி வேலைக்  
காரன் அவன். கின்  
கதைக்கு ஒது கைத்தியம்!

கைத்தியம் சாட்சிக் கூண்டில் தோன்றிய போது..

உணவு துறிகாத்தால் கைத்  
தயமாக வேண்டியவன்தான்  
தாய் திடீர் வந்திருக்க  
கிறான். மனம் சாட்சி  
யில் இதழைத்  
தாங்கி முடியாமல்  
நாக வாங்குகை  
வாங்கித் து வந்தான்.  
இதிரா, கள்ள  
நோட்டுக்கிதைக்  
காத நாண் தயா  
நிதி பணக்கிகள்.



அடப்பாடி!  
கைத்தியம் போல  
நடித்து என்னை கைத்திய  
மாக்கிட்டாயோ, துரைசாமி!

இதற்குமேல் விளக்க மோ வசாரணையோ  
தேவைப்பட வில்லை. அதவே நிதிநி துமை  
தீர்ப்பைக் கூறுவானார்.

.... தின்கறைய வயதில்லிருந்து தனயால்  
முதல் தரமான மோசடி மசும்பார், மகாலிகாரர்  
என்று நிதிமன்றம் பட்டி விட்டது. அவருக்கு  
மாண தண்டனையே விதிக்கலாம். அதுவ் திந்த  
நிலையிலும் நிதிமன்றம் அவரிடம் கிடுகிடு  
கூட்டி, கிடுகையான அயுட்காலச் சிறுத்தி  
டனையே அளக்கிறது. அவரை மனைவியான  
மோகிது நன்னியன் மசாத்திரம வயதில்  
மோசடி மசும்பார் உட்கரை  
யாகி கிடுகிடுத்திலும் அவருக்  
கும் பதி ணைந்து வடுட்ச்சி  
கைத் தண்டனை அளக்கிறான்  
தியுறாமல் மசாத்திரத்திலும்  
இதற்குப் படியும் நிதிநி அவ்  
கிதைச் சேரவேண்டும்

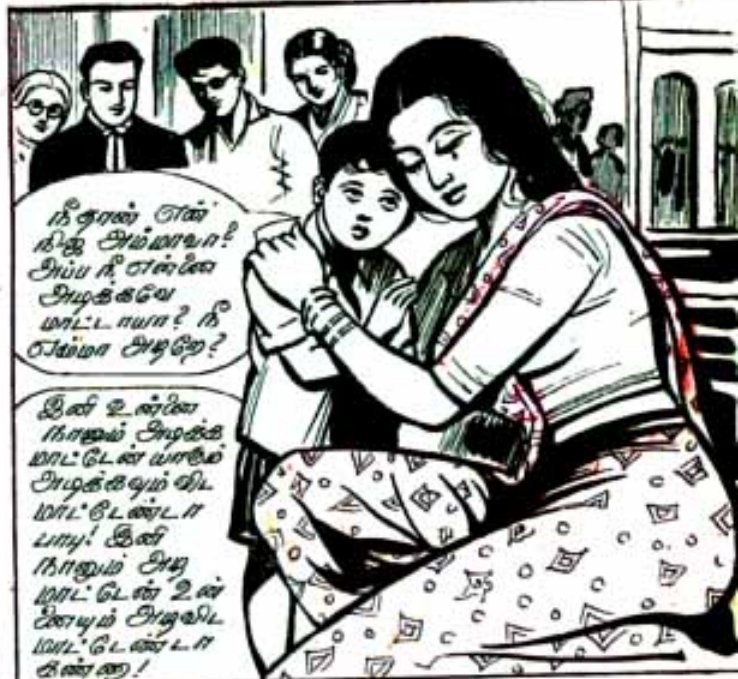






நேர்மை யற்ற சிறுவன்  
குணயாலின் பணத்திற்காக  
நின்னின் கற்புக்குக்  
கொடுக்கம் செய்துப் பெண்  
சொல்லிய எம்ப்ரான்ட்  
கொடுக்கார நல்ல வகை  
நோச் சமீகத்தில் விரைந்த  
என்று கருதி வந்திருந்த  
ஒத்தாடல் லக்து வசிய்ய  
உத்தரவிடுக்கிறேன்.

சுயராசன் கொடுக்கப்பட்ட  
கூலம், நின்னின் மாத்திரம்  
வாழ்வு வலுக்கூடும் இன்ற  
நீதியை உறுவது வசிய்ய  
விட்டது என்மாத் வகுத்  
தெய்வம் சீய்ப்புக் கொண்டு  
கிறது. அதுவும் ரகிதாநன்  
அவர்கடும், நின்னின் அவர்  
கூலத்தாராகக் கொண்டு  
கொடுக்கப்படும் வேறுகொண்ட  
யும் அதுபயக்க நேர்ந்த  
தற்காக இன்ற நீதியை  
நம் அவர்கன் மன்  
னிய்யக் கொடுக்கிறது.



நீதான் என்  
நீது அம்மாவா?  
அய்ய நீ என்னை  
அழக்கவே  
மாட்டாயா? நீ  
என்மாத் அழறே?

இனி உன்னை  
நானும் அழக்க  
மாட்டேன் யாரும்  
அழக்கவும் விட  
மாட்டேன்டா  
ய்ய! இனி  
நானும் அழ  
மாட்டேன் உன்  
னையும் அழவிட  
மாட்டேன்டா  
கண்ணா!



அதுசரி, இன்னாவது ரகிதாநன் கிலையைப்  
பற்றி நாங்கின் அறியலாமா?

அவ்வந்திரி டிஜூடன்  
கீய்லாது தான் மரம்  
கொல் பூசுனான்.  
ரகிதாநன் காரில் பூங்கு  
வந்து கொண்டு வந்த  
கொடும்.



வாந்திரிதவர்கன் கண்ணன்  
புத்தியுப் போன போது....

அண்ணா..!  
வசிய்யாத் குற்றத்  
கூக்காகத் குண்டின  
அதுபலித்த அந்த  
உத்தரம் இவர்  
தாது..?



இந்த மகிழ்ச்சி  
சிக் கிடை வே....

யார் நீங்கள்...?

இந்த அனந்த மயமான  
சந்தர்ப்பத்தில் நான் இதை  
யில்வாது ஒரு நயராது  
என்மாத் இங்கு வராது  
கூடக் கொடுக்கவே.

அந்தான்..!  
நீங்கள்...





**புதியது**

**ப்ரோடெக்ஸ்** ஒரு சர்வ-காரிய டால்க்.  
அது குடும்பத்தினர் அனைவருக்கும்  
மிகச்சிறந்தது.

"ப்ரோடெக்ஸ் எனக்கு  
விருப்பமானது. ஏனெனில்  
அது எந்தக் குடும்பத்திற்கும்  
ஏற்றபடி சிக்கனமானது"

"நான் முழுதும் புதுமையுட  
னிருக்க நான் ப்ரோடெக்ஸையே  
விரும்புகிறேன்"

"எனது மிகுதுவான  
சகலத்தைப் பாதுகாப்பதால்  
அம்மா ப்ரோடெக்ஸையே  
விரும்புகிறாள்"

ப்ரோடெக்ஸ் ஒரு உயர்ந்த ரக, மனோமீய  
நறுமணமுடைய, சர்வ-காரிய டால்க். எல்  
லாக் குடும்பத்தினருக்கும், குளித்தபிறகும்,  
கோடைக்காலத்தில் குளிச்சிக்கும் மிகச்  
சிறந்தது. ப்ரோடெக்ஸ் வாங்குங்கள்-மிக  
மிகப்பெரிய டப்பா-மிகமிகக் குறைந்த விலை.

**ப்ரோடெக்ஸ்**

ஆல்-பர்ப்பஸ் டால்கம் பெளடர்

PTP-8-7-YAH.





கலை



இளர்க்கும்  
கோயில்கள்

ராணிமேரி கல்லூரி

“கூடற் காற்று தென்றலாகத் தவழ்த்து  
கொண்டிருந்தது. கதிரவனுக்கு மேகக் கூட்  
டங்கள் திரையிட்டுக் கொண்டிருந்தன. மலர்  
சொரிந்த மரங்களில் வீற்றிருந்த புள்ளி  
னங்கள் கருதி விவருமோ என்ற கவலையிலா  
மல் பல்வேறு குரல்களில் தங்கள் இசையைப்  
பரப்பிக் கொண்டிருந்தன....”

வாசகர்கள் இதை ஏதோ சரித்திர, சமூக  
நாவல்களின் ஆரம்ப வர்ணனைக் கூட்டம்  
என்று நினைத்துப் புரவி மேல் பவனி வரும்  
கதாநாயகியையோ, பியட் காரின் ஸ்டியூயர்ட்  
ஸைப் பிடித்து அடைபிடிமாகத் திருப்பும்  
கதாநாயகியையோ அடுத்தாற்போல் எதிர்  
பார்த்தால் ஏமாத்து  
போவார்கள்.

கலைமகளின் கட்டாட்சம்  
வேண்டி ராணி மேரி  
கல்லூரியினுள் கா வடி  
எடுத்து வைக்கும் எந்த  
மாணவியும், மேலே  
சொல்லப்பட்ட வருணனை  
யைத் தினைசரி வாழ்க்கை  
யில் நேரடியாகக் கண்டு  
அனுபவிக்கப் புண்ணியம்  
செய்தவர்கள்தான்.

உலகத்திலேயே இரண்  
டாவது அழகிய கடற்கரை

என்று புகழ் பெற்ற சென்னை நகர்க் கடற்  
கரையிலேயே இயற்கையவர்களின் அரவணப்  
பில், இருபத்தி நான்கு மணி நேரக் கடற்  
காற்றையும், இளஞ் சூரியனின் இன்ப ஒளி  
யையும் ரசிக்கக் கொடுத்துவைத்தவர்கள் இத்  
தக் கல்லூரி மாணவிகளும் ஆசிரியைகளும்!

பட்டங்கள் ஆள்வதும் சட்டங்கள் செய்வதும்  
பாரிஸில் பெண்கள் நடத்த வந்தோம்  
எட்டு மறிவீனில் ஆணுக்கிட்கே பெண்  
இளைப்பில்லை காணொன்று கும்மிபடி!

என்று அன்று பாடிய பாரதி கண்ட கனவு  
எவ்வளவு தூரம் பவித்து விட்டிருக்கிறது என்  
பதை இத்தக் கல்லூரி வகுப்புகளில் வீற்  
றிருக்கும் நூற்றுக்கணக்கான மாணவிகள்  
பார்க்கும்போது நிதர்சனமாகத் தெரிகிறது.

மத்திய சர்க்காரில் மத்தியியாகப் பணி  
யாற்றுவதிருந்து ராஜ்ய சர்க்காரில் மருத்  
துவத் துறைத் தலைவியாகப் பணியாற்றுவது  
வரை இத்தக் கல்லூரி மாஜி மாணவிகள்  
எங்கும் விவாதித்திருக்கிறார்கள் என்றால்,  
‘எட்டும் அறிவீனில் ஆணுக்கிட்கே பெண்  
இளைப்பில்லை’ என்று கண்கூடாகக் காண்  
கிறோம்வவா?

ஸ்ரீமதி ஸ்டீபி மென்ன், (வேனி விவகார  
இயாகா உதவி மத்திரி) ஸ்ரீமதி மரக்காயர்  
(ராஜ்ய மருத்துவத் துறைத் தலைவர்) ஸ்ரீமதி  
எச். எம். சர்மா (ராஜ்ய பொது ககாதாரத்  
துறைத் தலைவர்) முதலியவர்கள் இத்தக்  
கல்லூரி மாணவிகளாக இருந்தவர்கள்.

1914ம் ஆண்டு ‘சென்னை மகளிர்  
கல்லூரி’ என்ற பெயருடன் சர்க்காரால்  
ஆரம்பிக்கப்பட்ட இத்தக் கல்லூரி 1917ம்  
ஆண்டில் ராணி மேரி கல்லூரி என்ற புதிய  
பெயரைப் பெற்றது.

இத்தக் கல்லூரியின் தங்க விழாக்கொண்  
டாட்டம் வரும் ஆண்டு ஆகஸ்டு மாதத்தில்  
சிறப்பாகக் கொண்டாடப்பட விருக்கிறது.  
அதற்கான திட்டங்களை இப்போதே வகுக்கத்  
தொடங்கி விட்டார் இத்தக் கல்லூரி முதல்  
வர் ஸ்ரீமதி ஐராவதி அம்மையார்.

அவரைச் சந்திக்கப் போயிருந்த சமயத்தில்  
அவர் ‘அட்மிஷன்’ பிரச்சனையில் தீவிரமாக  
மூழ்கியிருந்தாலும், அதைச் சற்று மறந்து  
விட்டு இனிமையுடன் பேசினார். சென்ற  
தடவையைப்போல் நான்கு மடங்கு வின்  
ணப்பங்கள் வந்து குவித்திருக்கின்றனவாம்  
இந்த ஆண்டு எத்தப் பெற்றோர்களும்





தங்கள் பெண்ணுக்கு இடமில்ல என்ற ஏமாற்றத்தைத் தாங்கிக்கொள்ளத் தயாராக இல்லை. இந்த நிலையில் எந்தப் பிரிவினரால் பாடும் பரிதாபத்துக்குரியதுதானே!

இந்தக் கல்லூரி முதல்வர் மிகுந்த கண்டிப்புக்காரராம். ஆனாலும் மாணவிகளின் மனோதத்துவம் தெரிந்து விட்டுக் கொடுக்கவும் தயங்க மாட்டாராம்!

இப்படித்தான் ஒரு சமயம் ஹாஸ்டல் மாணவிகளை யெல்லாம், பொதுவாக அசெம்பிளி ஹாலில் வந்து அமர்த்து குறிப்பிட்ட நேரம் வரை தங்கள் பாடங்களைப் படிக்கும் படி உத்தரவு போட்டார். இந்த யோசனை மாணவிகளுக்கு உகந்ததாக இல்லை. "நாங்கள் எங்கல் அறைகளிலேயே படிக்க



மெலும். அதுதான் வசதி என்று தோன்றுகிறது" என்று வாதிட்டார்கள். முதல்வர் இணங்கவில்லை.

பொது ஹாலில் போய் அமர்ந்த மாணவிகள் கம்மாவா இருந்தார்கள்?..

நிலை ரகசியக் குரலில் பாட ஆரம்பித்தார்கள். ஹிந்திப் பாட்டுகளும், ஆங்கில சங்கீதமும், கர்நாடக கீதங்களும் காற்றிலே மிதக்க ஆரம்பித்தன. பிரிவினரால் விரைந்து வந்து சேர்ந்தார்.

"இந்தச் சூழ்நிலையில் எப்படி நில் படிப்பது?" என்று எல்லாரும் ஓகோபித்த குரலில் தங்கள் பாட்டுக் கச்சேரியை நிறுத்திவிட்டுக் கேட்டார்களாம்!

இந்தக் குழம்புக்கார மாணவிகளை நங்கு புரிந்து கொண்ட பிரிவினரால் மனமிரக்கி. "சரி சரி நீங்கள் உங்கள் அறைக்கு

போகலாம்!" என்று சொன்னதும் அத்தனை பேரும் வெற்றிப் பெருமிதத்துடன் வீரநடை போட்டுத் திரும்பினார்களாம்.

ஒரு குறிப்பிட்ட பாடப் பிரிவைச் சேர்ந்த ஆசிரியையிடம் கைக் கடிக்காரம் கிடையா தாம். அவர் பாடம் நடத்திக் கொண்டிருக்கும்போதே அன்று எடுத்துக் கொண்ட பாடத்தை அந்த 'பிரியட்' இக்குள் முடித்துவிட வேண்டும் என்ற ஆர்வத்துடன் மூன் ஆசனங்களில் அமர்ந்திருக்கும் மாணவிகளைப் பார்த்து, "டைம் என்ன ஆகிறது?" என்று கேட்பாராம். இரண்டு மூன்று மாணவிகள் தந்தம் கைக் கடிக்காரங்களைக் கவனமாகப் பார்த்து ஓகோபித்த குரலில் 'இன்னும் பத்து நிமிடங்கள் இருக்கின்றன மிஸ்' என்பார்களாம்.

அந்த ஆசிரியை கசிதமாக அந்த நிமிடத்திலிருந்து உத்தேசமாக மேலும் ஒன்பது நிமிடங்கள் பாடம் நடத்திவிட்டு எழுந்து போய்விடுவார். அவர் தலை மறைந்ததும் மாணவிகள் எல்லாம் சிட்டாய்ப்பறந்துவிடுவார்கள்.

ஆனால் உண்மையில் வகுப்பு முடிய இன்னும் அரைமணிநேரம் இருக்கும்! ஆசிரியையிடம் கடிக்காரம் இல்லை என்ற தைரியத்தில் மூப்பது நிமிடங்களைப் பத்து நிமிடங்கள் என்று சொல்லித் தப்பிக்கும் அந்த மாணவிகளின் ஒரே பிரார்த்தனை இதுதான்: "ஆண்டவனே! இந்த மிஸ்ஸின் உள்ளத்திலே கைக்கடிக்கார ஆசை எதைத் தோற்றுவிக்காதே!"

சக மாணவிகளுக்கும் வேடிக்கையான பெயர்கள் சூட்டி மகிழ்வதில் இந்தக் கல்லூரி மாணவிகளின் திறமைக்குக் இணை கிடையாது என்று ஒரு பழமையான மாணவி பெருமையுடன் குறிப்பிட்டார்.

ஒரு மாணவியின் பெயர் 'ஸ்வதந்திரா' வாம். ஆனால் அவளை எல்லாரும் 'மிஸ் காங்கிரஸ்' என்று தான் கூப்பிடுவார்களாம். சட்டென்று இந்தப் புனை பெயரில் உள்ள நகைச்



கவை புரிய வில்லை. அப்புறம்தான் குமாசி  
வந்ததிரா ஒரு மந்திரியின் புதல்வி என்று  
தெரிய வந்தது!

உயரமாக இருந்தால் போயிற்று! அந்த  
மாணவியின் பெயர் 'மிஸ் எவரெஸ்ட்' ஆகி  
விடுமாம்.

அநேகமாகக் கல்லூரிகளில் மாணவ,  
மாணவி தலைவர் தேர்தலும், மற்ற நிர்வாகக்  
களில் பங்கு கொள்ளும் மாணவ மாணவி  
களின் தேர்தலும் வருட ஆரம்பத்தில் நடக்  
கும். ஆனால் இத்தக் கல்லூரியில் அத்தத்  
தேர்தலை வருடக் கடைசியில் வைத்துக்  
கொண்டு அடுத்த ஆண்டுக்கான நிர்வாகிகளை  
முதல் ஆண்டு இறுதியிலே தேர்த்தெடுத்து  
விடுவது வழக்கம்.

வருடக் கடைசி வரை, யாரையும் மதிக்கா  
மல் அகங்காரத்துடன் நடந்து கொள்பவர்கள்  
எல்லாம் ஜனவரி பிப்ரவரி மாதங்களில் வெகு  
பயனியமாகக் காண்பவர்களை யெல்லாம் கரம்  
குவித்து வணங்கி கேடும் வாயும் விசாரிப்பார்  
களாம். இதிலிருந்தே அவர்கள் தேர்தலுக்கு  
நிற்கவிரும்பும் அபிப்பேசிகள் என்றும் மற்ற  
மாணவிகளின் வேட்டுக்களைப் பேரத்  
தங்கள் போக்கை மாற்றிக் கொண்டிருக்  
கிறார்கள் என்றும் ஊகித்து விடலாமாம்.

பரீட்சை நாட்களில், நள்ளிரவில் ஆழ்ந்த  
தூக்கத்தில் லயித்துக் கனவுகள் கண்டுகொண்  
டிருக்கும் வேளையில் கூட, வராந்தாவில்,  
மாணவிகள் படிப்பதைப் பரிசோதிக்க வரும்  
ஹாஸ்டல் வார்டனின் பூப்போன்ற காலடி  
ஒசை கேட்ட மாத்திரத்தில் இந்த மாணவிகள்  
எழுந்து கைக்கு அகப்பட்ட புத்தகத்தை  
எடுத்துப் படிப்பது போல் நடப்பதை அதிக  
சமர்த்தர்கள். வெகு குறையான சத்தர்ப்பங்  
களிதான் ஒன்றிரண்டு பேர்கள் புத்தகத்  
தைத் தலைமீறாகப் பிடித்து அகப்பட்டுக்  
கொள்ளும் தறுவாயில் விழித்துக் கொண்  
டிருக்கிறார்கள்.

தேசிய பாதுகாப்பு நிதிக்குக் காணிக்கை  
செலுத்திய விஷயத்திலும் இத்தக் கல்லூரி  
மாணவிகள் தனிப்பெருமை தேடிக் கொண்  
டிருக்கிறார்கள். இன்று வரை பத்தாயிரத்து  
ஒரு ரூபாய்களையும் முப்பத்திரண்டு சவரன்  
பெறுமான தங்க நகைகளையும் வழங்கியிருக்  
கிறார்கள். யுத்த முனைக்கு அனுப்பக் கம்பனித்  
துணிகளையும் தயார் செய்தார்கள்.

கல்வியில் காண்பிக்கும் அக்கறையில்  
அளவைத் தேகாப்பியாசத் துறையிலும் காண்  
பிக்கும் மாணவிகள் இங்கு இருக்கிறார்கள்.  
சென்ற ஆண்டு இத்தத் துறையில் முன்னணி  
விராய்களைக் களை விளங்கியவர்கள் நதேரா,  
கஜீ, ஹரிபூஞ்சா, குஷிமோனப்பா ஆகியோர்.

1949ம் ஆண்டு இத்தக் கல்லூரியில்  
நானூறு மாணவிகள்தான் படித்துக் கொண்  
டிருந்தார்கள். அப்போதிருந்த கட்டடங்கள்  
தான் இன்றும் உபயோகத்தில் இருக்கிங்  
றன. கட்டடங்கள் விஸ்தரிக்கப்பட வில்லை,  
ஆனால் இன்றைய மாணவிகளின் தொகையோ  
ஏறத்தாழ ஆயிரத்து இருநூறு!

இத்தக் கல்லூரி முதல்வர் மிஸ் ஐராவதி  
அம்மையார் பூகோன பாட சம்பந்தப்பட்ட  
பிரிவுகளில் பிரத்தியேகத் தேர்ச்சி பெற்றவர்.  
நாட்டில் உள்ள பல சர்வகலாசாலைகளிலும்

பரீட்சாதிகாரி என்ற முறையில் தொடர்பு  
கொண்டவர். சரளமாக, தெளிவாக விஷயங்  
களை விவாதிக்கிறார்.

"இத்த ஆண்டு உங்கள் பெண்ணுக்கு  
இங்கு இடம் அகப்படுவது எளிதான காரியம்  
என்று தெரிய வில்லை. ஒரு வருடம் வீட்டில்  
இருந்து, தையல், சமையல் வேலைகளில்  
பயிற்சியடைவாட்டுமோ! அடுத்த ஆண்டு இத்த  
இடப் பிரச்சிை சமாளிக்கக் கூடியதாக இருக்  
கும் என்று நினைக்கிறேன்" என்ற முதல்வரின்  
வார்த்தைகளைக் கேட்கும் எத்தத் தந்தையும்,  
தாயும், "ஐயா! என் பெண்ணுக்கு அத்தக்  
காரியங்களில் எல்லாம் குறி இடையாதே!  
கல்லூரியில் படிக்க வேண்டும் என்று துடி  
யாய்த் துடிக்கிறேன். அவள் ஆசையை எப்படி  
யாவது நிக்ந்தான் பூர்த்தி செய்ய வேண்  
டும்" என்றுதான் பதிலளிக்கிறார்களாம்.

இத்த நிகழ்ச்சியைச் சொல்விக் கல்லூரி  
முதல்வர் எப்படிப் பெற்றோர்கள் தங்கள்  
பெண்களைப் பல கோணத்திலிருத்தும் பார்த்து  
உருவாக்கும் கடமையிலிருந்து தப்புகிறார்கள்  
என்பதைக் குறிப்பிட்டார்.

இத்தக் கல்லூரியில் 'குடும்பக் கலை' பாடம்,  
முன்று வருடப் படிப்புக்கும், அதற்கும்  
மேலான ஆராய்ச்சி வகுப்புகளுக்கும் அளிக்கப்  
படுகிறது. மாணவிகள் அவைகளில் விரும்பி  
எடுத்துக் கொள்கிறார்களாம். இத்த ஆண்டி  
லிருந்து, பி. ஏ. வகுப்பில், சரித்திர பொருளா  
தாரப் பாடங்களைத் தமிழில் கற்க வசதி  
செய்து, அதற்கான விசேஷ சலுகைகளையும்  
சர்க்கார் அறிவித்திருக்கிறது. ஆனால்  
மாணவிகள் என்னவோ, இத்தப் பாடங்களைத்  
தமிழில் படிக்க ஆர்வம் காட்ட முன்வரவில்லை.

"சீலத்தையும் பண்பையும் கட்டாயப்  
படுத்தி வளர்ப்பதைவிட, அவைகள் மாணவி  
களின் உள்ளங்களில் தாளுகவே வளரும் சூழ்  
நிலையைத் தோற்றுவிப்பதுதான் எங்கள் வட  
சியம். அத்தகைய சீலமும் பண்பும் என்  
றென்றும் அத்த மாணவிகளுக்கு உறுதுணை  
யாக விளங்கும். 'புகத்தறிவு; பரந்த நோக்  
கம்' என்ற இரண்டு சொற்கள்தான் எங்கள்  
கல்லூரி வார்த்தைகளின் குறிக்கோளில் அடங்கி  
யிருக்கிறது" என்று பெருமையுடன் கூறினார்  
மிஸ் ஐராவதி அம்மையார். தொடர்ந்து,  
"இன்று பாரத நாட்டிலுள்ள பல் வேறு  
பெண்கள் கல்லூரிகளில் முதல்வர்களாகப்  
பணியாற்றும் பெண்மணிகளில் எவ்வளவு  
சதிவிதத்துக்கும் மேலானவர்கள், இந்த  
ராணி மேரிக் கல்லூரித் தலாரிப்புகளாவர்"  
என்றும் தெரிவித்தார்.

கல்லூரிக் கட்டடத்திலேயே, தங்கி, நான்  
முழுதும் கல்விக்குச் சேவை செய்யும் இந்த  
அம்மையாரைச் சுற்றிக் கல்வி மண்பும் தெய்  
விக் மணமும் கமழ்கின்றன. ஆம்! தம்  
அறைக்குப் பக்கத்தில் மற்றொரு சிறு அறை  
யில் ஒரு பூனை மண்டபத்தையே உருவாக்கித்  
தெய்வத் திரு உருவங்களைத் திரட்டி வைத்  
திருக்கிறார்.

வருடம் தோறும் ஆயிரக்கணக்கான  
மாணவிகளின் வகுப்புகாலத்தைச் சீராக  
அமைக்கும் பணியில் ஈடுபட்டிருக்கும் இவ  
ருக்கு அத்தத் தெய்வபக்தி போதிய ஆத்ம  
பலத்தைக் கொடுக்கும் என்று எதிர்பார்க்க  
லாம் அல்லவா?



# எடையினால் ஏக்கமா? இளைப்பது எளிதே

# Limical

பருமனைக் குறைக்க புதிய, பலனளிக்கும் முறை

லிமிகல் என்பது என்ன? உடல்நிறை ஆரோக்கியமான அளவுடன் இருக்கத் தேவையான கலோரிகள் மட்டும் கொண்டு சரியான போஷாக்குள்ள பரிபூர்ண மாவு உணவுதான் லிமிகல். இதை அருந்துவதால் உடல் கனம் குறையுமே தவிர ஆரோக்கியத்துடன் திகழ்வீர்கள்.

லிமிகல் வழக்கமான ஆகாரத்திற்குப் பதிலாக ஏற்கத்தக்க உணவு. லிமிகல் மட்டுமே அருந்தினால் உடல் கனம் விரைவில் குறையும்; லிமிகலும், குறைந்த கலோரி உணவுமாக மாறி மாறி உட்கொண்டால் பலன் படிப்படியாகத் தெரியும். எப்படியானாலும் லிமிகலினால் அபாயமின்றி, எளிதில், சுகமாக எடையைக் குறைக்கலாம்.



லிமிகல் அருந்தியவர்களின் உடல்நிறை வாரத்திற்கு 3 லிருந்து 5 பவுண்டுகள் வரை குறைந்திருக்கிறது. லிமிகல் அருந்தும்போது உங்கள் தினசரி அலுவல்களைக் கவனித்து வரலாம்.

இந்த எளிய முறையில் இளைத்து ஆரோக்கியம் பெறுங்கள்—உங்கள் டாக்டரும் லிமிகலைத்தான் சிபார்சு செய்வார்.

வாழைப்பழம், சாக்கலேட் மற்றும் ஆரஞ்சு இன் கனவகளில் எல்லா முக்கிய மருந்து வியாபாரிகளிடமும் கிடைக்கும்.

இதர விபரங்கட்கு கீழ்க்கண்ட விவரத்துக்கு எழுதுங்கள்: ஸாராபாய் கெமிகல்ஸ், தபால் பெட்டி எண் 1688, பம்பாய்-1.

எடை குறைந்து எடுப்பாய் விளங்க லிமிகல்



## மகத்தான வெற்றி

இந்த ஆண்டு ஜனவரி 3ம் தேதியன்று, புதிப்பிப்பதற்கும் பெரிதாக்குவதற்கு மென்று ஜம்ஷெட்பூரில் "E" உருக்கு உலை இயங்குவது நிறுத்தப்பட்டது. அது, 2,100 டன் ரிப்ராக்டரிகள், 1,700 மீட்டர் பைபிங், 7,600 மீட்டர் மின்சார கேபிள்கள், 1,100 டன் ஸ்கல்-உருக்கு வேலைப்பாடுகள் ஆகியவை சம்பந்தப்பட்ட மிகப் பெரியதொரு பணியாகும்.

அதனை நிறைவேற்ற முதலிலே திட்டமிடப்பட்ட கால அளவு 180 நாட்களை 90 ஆக குறைக்கப்பட்டதும், அங்கு அது இயலாத காரியம் என்று என்னினர். ஆனால் டாடா எம்.பி.என். என்ஜினியர்கள், தொழில் கலைஞர்கள், பணியாளர்கள் ஆகியோர் கொண்ட குழு அந்தச் சவாலை ஏற்று, குதிப்பிட்ட காலத்திற்கு 6 நாட்கள் முன்னதாக அதாவது 84 நாட்களுக்குள்ளேயே அப்பணியைச் செய்வு முடித்தனர்.

முதலில் நாளொன்றுக்கு 315 டன் உற்பத்திசக்தி கொண்டிருந்த "E" உருக்கு உலை 45 ஆண்டுகளுக்கு முன் ஐக்கிய அமெரிக்க நாடுகளிலிருந்து (U.S.A.) வாங்கப்பட்டது. இப்பொழுது அந்தவிதிசக்தி எல்ட்டர் பர்டன் இன்றி நாளொன்றுக்கு 660 டன் ரிக் அயர்ஸ் அல்லது எல்ட்டும் ஸைல்டு அயர்ஸ் தாறுப் (ore) பொருளும் சேர்த்து 725 டன் சக்தியாக உயர்த்தப்பட்டிருக்கிறது.

இம்மகத்தான வெற்றியே, திறமை மிக்க குழுவின் கூட்டுப்பணி, தொழில் நுணுக்க அறிவு, குறைந்த முதலீட்டில் மிக அதிக அளவு உற்பத்தி பெற, தொடர்ந்த முயற்சிகள் ஆகியனவகளுக்குமற்றொரு எடுத்துக்காட்டாகும். இதனை மின்சாரச் செய்வுக் ஜம்ஷெட்பூரிலே தொழில், வெறும் தீவிரோபவத்திற்கு மட்டுமல்ல வாழ்க்கைக்கே ஈழியாகும்.

## ஜம்ஷெட்பூர்

எஃகு நகரம்

தேசியப் பாதுகாப்பு நிதிக்குத் தாராளமாக வழங்குங்கள்

The Tata Iron and Steel Company Limited

IWTTN 14



# ஒற்றுமைக்கு ஆங்கிலமே

டாக்டர் ஏ. சைகம்மணசுவாமி முதலியார்



டாக்டர் ஏ. ஸ்கமணசுவாமி முதலியாரைப் போல் அரசியல் அறிவும், கவி நிர்வாக அனுபவமும், சட்டப்படிப்பு நடவடிக்கை ஐராளும், நியாய உணர்ச்சியும் பெற்றுள்ளவர் மிகச் சிறை இருப்பார்க்கும். சென்னைச் சர்க்காரின் உபஅத்யாகக். எதிர்ப்பே இன்றி யதேசகரான இயல்பு வந்த சென்னை சட்ட சபையில் எதிர்க்கட்சித் தலைவராக உயர் பணிபுர்தியவர். சர்க்கரை மந்திரிகளின் பங்குகொண்டு இந்தியாவுக்கு உலக அரசியல் தற்போத வாய்க்கித் தந்தவர். ஆட்சி மொழி ஆங்கிலமே - ஹிந்தியச் சட்டப்படிப்பு பற்றி உரிமையுடன் பேசப் பூரணத் தகுதி வாய்ந்தவர்.

இந்தியாவை ஐக்கியமும், நிரூபியும், செழிப்பும் உள்ள ஒரு சமுதாயமாகக் கமைப்பதே இன்றைய தேவை. இவ்விஷயமாக நாடு சமாளிக்க வேண்டிய பிரச்சினைகள் பல உள்ளன. தேசத்தின் சக்திகளை நிரூபித்தப் பிரச்சினைகளைத் தீர்ப்பதிலேயே ஈடுபடுத்த வேண்டிய தருணம் இது. இச்சமயத்தில், தக்க பாடுபாடு செய்து பார்க்கக்கூடிய யாரும் இரண்டாந் தரமாகக் கருதக் கூடிய மொழிப் பிரச்சினையில் கவனம் நிரூபப்பட்டிருப்பதையும், கருத்து வேற்றுமைகளும் பூசுக்களும் கிளம்பி விருப்பதையும் தூர்ப் பாக்கியமென்றே கருதுவர். "எல்லா மக்களும் ஒரே மொழியைப் பேசினால் தான் ஒரு நாட்டின் ஐக்கியம் வலியுறும்" என்ற வாதம் சரித்திர உண்மைகளுக்குப் புறம்பானது. ஸ்விட்ஜர்லாந்து, கனடா, தென் ஆப்பிரிக்கா முதலிய பல நாடுகள் குறைந்த ஜனத்தொகை கொண்டவை எனினும் அவற்றில் ஒன்றுக்கு மேற்பட்ட மொழிகள் அரசாங்க அலுவல்களுக்குப் பயன்படுத்தப்பெறுகின்றன. நாற்பது கோடி மக்கள் தொகை கொண்ட ஒரு நாடு-பல நூற்றாண்டுகளாகப் பன்மொழிகள் வழங்கி வந்த ஒரு நாடு-நிடரெண்ட் தனது அரசியல் அலுவல்களுக்கு ஒரே பொது மொழியை வைத்துக் கொள்ள முடியு செய்ததாக இதுவரை நாம் கேட்டதில்லை.

சரித்திரத்துக்குப் புறம்பானது .....

குறிப்பிட்ட ஒரு மொழியை நாற்பத்தைந்து சத விதத்தினர் பேசுவதாகக் கூறுவதால் அப்படிக் கூறுபவர்களின் கோரிக்கை உண்மையாகிவிடாது. நாற்பத்தைந்தென்ன? ஐம்பது சத விதத்தினர் கூட ஒரு மொழியைப் பேசுவாம். ஹிந்தியைப் பேசுபவர்கள் எத்தனை சத விதம் இருப்பினும் அவர்களில் எழுதப் படிக்கத் தெரிந்தவர்களின் சத விதம் என்ன என்பதே இப் பிரச்சினையின் முக்கியம். அவர்கள் இன்றும் சிறுபான்மையினரே.

உண்மை என்ன?

தமக்கேன ஒரு அரசியல் சாணனத்தை வகுத்துக்கொள்ள வேண்டும் என்று மக்கள் ஆர்வமாக இருந்த சமயத்தில் - கதத்திரப் பெருக்கு என்ற புது வெள்ளம் நாட்டில் பல சக்திகளைப் பிறப்பித்திருந்தபோது - ஏதோ ஒரு குறிப்பிட்ட மொழியை நாட்டின் அரசாங்க மொழியாக உபயோகிக்க வேண்டும் என்ற சட்ட ஷரத்து நிறைவேற்றப்பட்டது. அதையெல்லாம் இங்கு விவரிப்பது அவசியமல்ல. என்றாலும் ஒன்றை மட்டும் நினைவு கொள்ளலாம். இந்த ஷரத்து நிறைவேற்றப்பட்டபோதுகூட கார்விரஸ் கட்டிக் கட்டத்தில் சபாநாயகர் ஸ்தானத்திலிருந்து அதன் தலைவரின் வோட்டு ஹிந்திக்குச் சாதகமாக அளிக்கப்பட்டதால் அந்த ஒரே வோட்டு ஹிந்தியாசத்தின்தான் ஷரத்து கார்விரஸ் கட்டியால் ஒப்புக் கொள்ளப் பட்டது எனத் தெரிகிறது.

ஒரு மொழி அந்நியம் என்றும் இன்னொரு மொழி கதேசி என்றும் கூறுவது முழு உண்மையாகாது. அந்நியம், கதேசி என்பது பய விஷயக் களைப் பொறுத்தது. ஹிந்தி வழங்காத பகுதி மக்களின் பெரும்பாலோருக்கு ஹிந்தியும் ஆங்கிலத்தையும் போலவே அந்நியம்தான். உணர்ச்சிகளை ஒரு பக்கம் வைப்போம். ஹிந்தி பேசாத மக்கள் தங்கள் தேசப் பற்றைக் காட்டிக் கொள்வதற்கு இந்திய மொழி ஒன்றைப் பிரமாணமாக எடுத்துக் கொள்ள வேண்டும் என்ற அவசியம் கிடையாது. அவ்வாறு இந்தியாவில் வழங்கப்படும் மொழியை அறிவதொன்றையேயே தேசப் பற்றை நிர்ணயிக்க வேண்டுமானால் ஆஸ்ஸாமிய மொழி, வங்காளி, பஞ்சாபி,

தேசப் பற்று மொழியிலா?

தென்னிந்திய மொழிகள் இவையும் ஹிந்தி கோரும் அந்தஸ்துக்கு உரிமை கொண்டாடுவது நியாயமே!

நிற்க. பிரச்சினையின் முக்கியமான அம்சம் இதுதான்: இந்தியா அறிவுப் பாதையில் சென்று எல்லாத் துறைகளிலும் செயலாற்றவும், தினத்தொறும் வேகமாக மாறி வரும் இன்றைய உலகில் தனது பங்கை நிறைவேற்றவும் எது தேவை? ஐக்கியத்தை உண்டாக்க ஒரு மொழி அவசியம் என்றெண்ணி அதனால் இந்த இரா வளர்ச்சிகளைப் புறக்கணிக்க வாமா? ஒரு நாட்டின் ஐக்கியத்தை மொழி ஒன்றுவேனவே ஏற்படுத்தலாம் என்றே, தேச ஐக்கியத்தில் மொழி ஒரு முக்கியமான அம்சம் என்றே கூட எண்ணுவது தவறாகும். ஐரோப்பிய மொழிகள் பலவற்றுக்குப் பொது வான சொற்களைக் கொண்டு தயாரித்த என்பெரான்டோ மொழியைப் பரப்ப வேண்டுமெனக் கூறி வந்தவர்கள் வெற்றி அடையாததற்கு இதிலே காரணம். விஞ்ஞானமும், தொழில் நுணுக்கமும் கண்டெக்டமாக முன்னேறி வரும் இன்று பின் தங்கிய நாடுகள் முன்னேறிய நாடுகளுக்குச் சமமாக வரவேண்டும் என்று துடிக்கின்றன. இம்முறையில் காடு விளையில் முன் னேற எது உதவும் என்று சிந்திப்பதுதான் தேசத்தின் தேவையாகும். 'இவர்கள் ஆங்கில மொழியிய சாகவதமாக இருக்க வேண்டும் என்று சொல் 'விராக்கள்!' என்று குறைப்படுவது சரியல்ல. காடு விளையாக முன்னேறு வதற்காக வாய்ப்புக்களைப் பெறவேண்டும் என்றும் இதற்காக ஒரு மொழி நீடிக்க வேண்டும் என்றும் விரும்புகிறவர்கள் குறுகிய நோக்கமுள்ளவர்கள், என்றும் தீர்க்க தரிசனம் இல்லாதவர்கள் என்றும் கூறுவதால் ஒரு தன்மையும் ஏற்படாது. ஐம்பது ஆண்டுகள் நூறு ஆண்டுகளுக்குப்பின் என்ன நிகழும் என்று நிகழ்காலத் தவ்முறையினரால் அறிய முடியாது. எனவே நாம் அத்தியாவசியங்களைக் கவனிப்போம். விண் மூழ்க்கங்களை விடு வோம்; நாட்டுப் பற்று என்பதைப் பற்றிய தவறான கருத்துக்களைக் கைவிடுவோம்; நாடு படிப்படியாக முன்னேற என்ன செய்ய வேண்டுமோ அதை மட்டும் செய்வோம்.

முன்னேற்றத் துக்கு வழி



இப்படி யெல்லாம் ஆராய்ந்து பார்க்கும்போது இந்தியாவானது பிண்டாரிகள் என்ற பிடாரிகளின் அநாகரிக காலத்துக்குச் செல்லாதிருக்க வேண்டுமானால் உடர் கல்விப் போதனை மொழியாக ஆங்கிலம் இருப்பது எவ்வளவு உபயோகமானது என்று தெரியும். 'உபயோகமாக இருக்கும்' என்று கூறியால் மட்டும் போதாது. ஆங்கிலம்தான் அத்தியாவசியம் என்று சொல்லலாம். இன்றைக்கோ, இனி வரப்போகிற பம்யான்ருகளுக்கோ நாடு முன்னேறுவதற்கான தேவைகளைப் பூர்த்தி செய்ய முடியாத ஒரு மொழியைக் கற்பதில் ஹிந்தி பேசாத மக்கள் தங்கள் பொருளைச் செல விட முற்படுவது புத்திசாதிக்கனமோ, சாமர்த்தியமோ ஆகாது. தென் னாட்டு மக்களின் உணர்ச்சிகளை ஆழப் புண்படுத்தும் முறையில் சில ஹிந்தி ஆதரவாளர்கள் கண்டனம் செய்வது அநியாயமாகும்; அடிக்கடி பேசப் படும் தெரிய ஒருமைப்பாட்டுக்கு இத்தகைய கண்டனங்கள் ஊறு விளை விக்கும். ஹிந்தி மொழி பேசும் எல்லாப் பகுதிக்காரர்களும் தங்களுக்குள் ஏதோ பெருத்த ஒருமைப்பாட்டுடன் இருப்பதாகவோ, மற்றப் பகுதி யினரை விடத் தங்களுக்குள் அதிக அன்பை வளர்த்துக்கொண்டிருப்ப தாகவோ, தேசப் பற்றில் சிறந்தவர்களாக விளங்குவதாகவோ எண்ண இடம் இல்லை.

இமாலயத் தவறு....

பூகோள ரீதியில் தன்னிறைவு பெற்ற அங்கங்களாக இந்தியாவைப் பிரிப்பதற்குப் பதில் மொழிவாசி ராஜ்யங்கள் அமைத்தது ஹிமாலயத் தவறாகும். அதிகாரத்தினுள்ளவர்கள் விவேகத்தைப் பெறுவதற்கான நட வடிக்கைகளை எடுத்திருந்தால் இப்போதுள்ள குழப்பமும், தாறுமாறுகளும் ஒருபோதும் நிகழ்ந்திரா.

சர்வதேச சபைகளில் ஒரே சமயத்தில் எல்லா மொழிகளிலும் நடப்புக் களை அருமைவாக மொழிபெயர்த்துத் தருகிற சாதனம் இருப்பதைக் கண்டு 1951ம் ஆண்டில் நான் அப்போதைய லோக சபையின் நாயகராக இருந்த ஸ்ரீ ஜி. வி. மாய்ஸ்கர் அவர்களுக்கு இச் சாதனத்தை நாமும் பயன் படுத்திக்கொள்ளலாம் என யோசனை தெரிவித்து எழுதிவிருந்தேன். இதனால் சபையின் நடப்புகள் எல்லோருக்கும் புரியும். இந்த உபகரணத்துக்குத் தேவைப்படும் செலவும் மிகக் குறைவாகவே இருந்தது. அதாவது நமது லோக சபைக்கு ஒன்று டப்சம் ரூபாய் பிடித்திருக்கும். எனினும் ஒன்று மாதங்களுக்குப் பின் எனக்கு ஸ்ரீ மாய்ஸ்கர் எழுதினார்: 'இது நாட்டில் ஹிந்தியைப் பரப்ப உதவாதே!' என்று. இன்றைக்கும் நாம் அன்று போலவே லோகசபையின் ஏராளமான அங்கத்தினர்கள் நடப்புக்களைப் பின்பற்ற முடியாமல் இருக்கும் காட்சியைக் கண்டு வருகிறோம். இவர்க



செல்வாப் சபையின் ஆலோசனையில் பங்கு கொள்ள வேண்டும் என எதிர்பார்க்கப்படுகிறார்கள்!

மொழிகள் விஷயத்தில் இன்னும் விட்டுக் கொடுக்கும் மனப்பான்மையுடன் இருக்க வேண்டியது இந்தியாவின் எதிர்காலத்துக்குப் பிராணநாரமாகும் எனக் கருதுபவர்கள் தங்கள் மனத்திலிருப்பதை ஐயம் திரிபற எடுத்துச் சொல்ல வேண்டும்.

மக்கள் எதில் கடுமையாக கொள்ள வேண்டுமோ அதில் அவர்களின் கவனம் செல்ல முடியாதபடி வேறு திசைகளில் அவர்களை வலியப்படுத்துத் திருப்புவதும், 'அத்திய மொழி' என்று பெயர் சூட்டப்பட்ட ஒரு மொழியின் உபயோகத்தைக் கறுப்பவர்கள் விதேசியத்தை வற்புறுத்துகிறார்கள் என்று குற்றம் சாட்டுவதும் அரித்தமற்ற காரியம்.

உலகமானது துரித காலத்தில் மாறி வருகிறது. அடுத்த சந்ததிக்குப் பின் எதிர் காலச் சூழல் எப்படி இருக்கும் என்றே யாரும் கூற முடியாது. இச்சமயத்தில் கார்டினல் திபுமனின் இந்த வரிகளைத்தான் என்னும் மொழிய முடிவிறது:

அழைத்துச் செல் அன்பொலியே  
மூன்றிருக்கும் அந்நெளயில் வீழ்ந்திருக்கும் அடியேனே  
அழைத்துச் செல் முன்னோக்கி ஃ!

எட்டாத காட்சிக்குக் கோட்டை கட்டவில்லை;  
ஓடிசென்றாலும் அடியேனுக்கது போதும்

## வடக்குக்கும் தெற்குக்கும் இணைப்புப் பாமை கே.எ.நீலகண்ட சாஸ்திரி



பேராசிரியர் கே. ஏ. நீலகண்ட சாஸ்திரியார் கௌன்சில் உறுப்பினராகிய சரீத்திரப் பகுதிக்குத் தலைவராகப் பதேப்புப் பணிவாற்றியவர். இந்திய மக்களின் வரலாறு பற்றி அடிப்படை ஆராய்ச்சிகள் செய்து அவர் இயற்றியுள்ள நூல்கள் பல. அரசியலில் கடுமையானதாகவல்ல எதற்ப் பிரச்சினையையும் ஆராய்ச்சி மனப்பான்மையுடன் ஆசிரியர் விசாரணைத் திருத்தே தேசக்கும் பண்புகடையார். தமிழியை ஆட்சி மொழியாக்குவது எவ்வளவு தவறு என்பதைத் தெளிவுடன் விளக்கி வைக்கிறார்.

ஆட்சி மொழிச் சட்டம் திறைவேறிய பின்னரும் ஆட்சி மொழி பற்றிய விவாதம் ஓயவில்லை. ஆங்கிலம் ஆட்சி மொழியாக நீடிப்பது பற்றிப் பிரதமர் நேருஜி கொடுத்த வாக்குறுதிகள் இச்சட்டத்தில் இடம் பெறவில்லை என்று பரவலாக அபிப்பிராயம் மக்களிடையே நிலவுகிறது. தாம் சொன்ன உறுதிமொழிகளைத் தாமே "சொந்த அபிப்பிராயம்" என்று பிரதமர் புறக்கணித்துவிட்டார். சட்டத்தில் அதைச் சேர்ப்பது சாத்தியமல்ல என்று சொல்லிவிட்டார். ஏன் சாத்தியமில்லை என்பது ஒருவருக்கும் புரியவில்லை.

பிரதமர்  
புறக்கணித்தால்

ஆட்சி மொழியாக வந்தி எவ்விதம் செயல்பட்டது என்பதை யாரும் அதிகார பூர்வமாக இதுவரையில் சொல்லக் காணோம். ஒரு வேண்டு வித்தியாசத்தில் - அதுவும் தலைவர் காலஞ்சென்ற டாக்டர் ராஜேந்திரப் பிரசாதின் வேண்டிப் பெற்று - தமிழ் ஏற்றுக் கொள்ளப் பட்டது என்று சொல்லக் கேட்டிருக்கிறேன். அரசியல் நிர்ணய சபை நடவடிக்கைகளைப் பார்த்தால் மொழி பற்றிய ஷரத்து, பேச்சுக்கள் எப்படி இருந்தாலும் வேண்டு என்று, ஏறக்குறைய ஏகமனதாகவே ஏற்றுக் கொள்ளப்பட்டதாகவே தெரிகிறது. 1955ல் அண்டு வெளி விடப்பட்ட "மொழிவாரி ராஜ்யங்கள் பற்றிய சில சித்திரங்கள்" என்ற புத்தகத்தில் டாக்டர் அம்பேத்கார் கால்கிரன் சட்டச் சட்டத்தில் தமது முன்னிலையில் ரகசியமாகச் சொல்லப்பட்ட விவரங்களை வெளிவிடாத மர்மநிபுடிக் கூறிக்கொண்டு, நகல் அரசியல் சட்டத்தில் மொழி பற்றிய 15வது ஷரத்தைப் பற்றிப் பின்வருமாறு சொல்லுகிறார்:





"இந்த ஷரத்துக்கு இருத்ததைப் போல் எதிர்ப்பு வேறு எந்த ஷரத்துக்கும் இல்லை. எந்த ஷரத்தும் இதைப் போல் உணர்ச்சி வேகக் களைத் தூண்டிவிடவில்லை. நீண்ட நேர விவாதத்துக்குப் பின் வோட்டுக்கு விடப்பட்டபோது, இதற்குச் சாதகமாக 78 வோட்டுகளும் பாதகமாக 78 வோட்டுகளும் போடப்பட்டன. இந்தச் சமநிலையை எப்படிக் குலைப்பது? நீண்ட நேரத்துக்குப் பின்னர் கட்சிக் கூட்டத்துக்கு இப் பிரச்சினையை விட்டபோது ஹிந்திக்குச் சாதகமாக 78 வோட்டுக்களும், எதிராக 77 வோட்டுக்களும் கிடைத்தன. ஆக, 'ஹிந்தி' ஒரு வோட்டு அதிகம் பெற்றுத் தேசிய மொழியாக வெற்றி பெற்றது."

மேலும், இப்பிரச்சனை சிக்கல் மிகுந்தது. காரசார்மான வாத விவாதங்களும் கடுமையான பேரப் பேச்சுக்களும் அரசியல் சட்டசபையில் விவாதிக்கப்படுவதற்கு முன்னமே அமோகமாக நடைபெற்றது என்பது டாக்டர் ராஜேந்திர பிரசாத் 1949 செப்டம்பர் 12-ல் தெரிவித்திருந்த உரையிலிருந்து தெளிவாகத் தெரிகிறது. இந்தப் பிரச்சனை மிகவும் கஷ்டமானது. எப்படி இதை அணுக வேண்டும் என்பது பற்றி அவர் கூறுகிறார் :

"மொழி பற்றிய எந்த விதமான தீர்மானத்தையும் நாம் செய்வதானால் அதை நாட்டு மக்கள் எவ்வோரமும் நிறைவேற்றி வைக்கவேண்டும் என்பதை மறந்துவிட வேண்டாம். நடைமுறையில், செயலில் நாள்தோறும் மணிதோறும், ஏன், நிமிஷந்தோறும் செய்யப்படுத்த வேண்டிய அம்சம் இந்த அரசியல் சட்டத்திலேயே இந்த ஷரத்தைப் போல் மற்றொன்று இல்லை. ஆகையால் இச் சபையில் வாதத்தில் வெற்றியடைந்து விட்டால் மட்டும் வெற்றியாகாது. உங்களுடைய தீர்மானம் நாடு முழுதும் ஒப்புக்கொள்ளக்கூடியதாக இருத்தல் வேண்டும். பெரும்பான்மை மெஜாரிட்டி பலத்துடன் ஒரு விஷயம் இச்சபையில் நிறைவேற்றிவிட்டாலும் அதை நிறைவேற்றி வைப்பதில் மக்களின் பெரும்பகுதி - வடக்கிலோ தெற்கிலோ - அதை எதிர்ப்பார்க்கவே யானால் அதை அமுல் நடத்துவது மிகவும் கஷ்டமாகப் போகும்."

சோனூர்: மொழியே

இது நிகழ்ந்த மறுநாள் பிரதமர் நேருஜி ஆங்கிலத்தில் முக்கியத்துவத்தைக் குறித்துக் கீழ்க்கண்டவாறு பேசினார்:

"பிரிட்டிஷர் நம் நாட்டுக்கு வந்தபோது இருத்ததை விட ஆங்கிலம் இப்போது அதிக முக்கியத்துவம் வாய்ந்ததாகி விட்டது. சர்வதேச மொழிக்கு ஏற்குமுறைய பூரண நகுதி வாய்ந்ததாக அது இருக்கிறது. இதில் சந்தேகமே இல்லை. சர்வதேச மொழியாக (அதிகார பூர்வமாக) இல்லாவிட்டாலும் கூட உலகத்திலேயே இம்மொழிதான் மிகவும் அதிகமாகப் பேசப்படுவதுடன் பரவலாக வியாபித்திருக்கிறது. உலக மக்களுடன் நாம் தொடர்பு கொள்ள வேண்டுமானால் - தொடர்பு கொள்ளத் தான் வேண்டும் - அந்நிய மொழிகளைப் பயிலாமல் எப்படி இருப்பது?

நம்மில் பெரும்பான்மையினர் வேறு அந்நிய மொழிகளைக் கற்றிருக்கலாம்.... எனினும், உபயோகத்தையும் சௌகரியத்தையும் கருத்தில் கொண்டு பார்த்தால் நமக்கு ஆங்கிலம் தான் எல்லா வற்றைக் காட்டிலும் மிகவும் முக்கியமானது. இதை நாம் நன்றாகவே உணர்வோம். நமக்குத் தெரிந்ததைப் பயன்படுத்திக் கொள்ளாமல் இருப்பதோ, அதை மறந்துவிடப் பார்ப்பதோ அறிவீனமாகும். ஆனால் அது இரண்டாவது மொழியாகத்தான் இருக்க வேண்டும். அதுவும் ஒரு குறிப்பிட்ட காலத்துக்கு மட்டுமே."

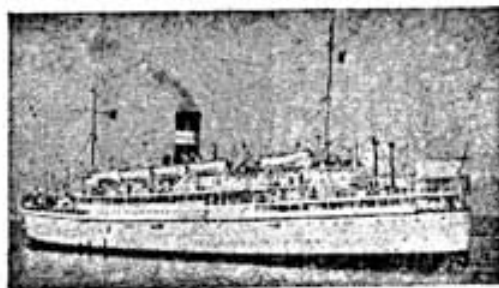
மூன்றாவது நாள் இப்பிரச்சனையின் மற்றொரு முக்கியமான அம்சத்தைப் பற்றி மௌலானா அபுல் கலாம் ஆலாத் குறிப்பிட்டார். நாட்டின் ஒற்றுமையில் ஆங்கிலத்தின் பங்கு என்பதைக் குறித்துப் பேசலையில், "மொழி சம்பந்தமாகப் பேசும்போது வடக்கும் தெற்கும் இரண்டு தனிப் பகுதிகள் என்பதை ஒப்புக் கொள்ள வேண்டும். வடக்கும் தெற்கும் ஒன்றாக இணைந்திருப்பது ஆங்கிலத்தின் மூலமாகவே. இப்போது நாம் ஆங்கிலத்தைக் கைவிட்டுவிட்டால் வடக்குக்கும் தெற்குக்கும் உள்ள மொழித் தொடர்பு அற்றுப் போகும். ஹிந்தி மொழியைத் தேசிய மொழியாகச் செய்வதற்கு நீண்ட காலத்துக்குத் தெற்கின் ஒத்துழைப்பு இன்றியமையாதது" என்று சொன்னார்.

மற்ற நாடுகளைப் போல் இந்தியாவுக்கும் தனக்கென ஒரு தேசிய மொழி இருக்க வேண்டும். ஆங்கில மொழி ஆங்கிலேயர் ஆட்சியுடன் மறைந்துவிட வேண்டும் என்ற தேசிய உணர்ச்சியில் தேசிய மொழிகள் பற்றிய அரசியல் சட்டத்தின் 17வது பகுதி அங்கீகரிக்கப்பட்டது என்று





# B-I



## S. S. ரஜுலா

சென்னைவிலிருந்து

நாகப்பட்டினத்திலிருந்து

1963 ஆகஸ்ட் 4

1963 ஆகஸ்ட் 5

கம்பெனியின் சென்னைக் காரியாலயத்தில் மூலம் விற்பனை செய்யக்கூடிய பர்த் வசதியற்ற மற்றும் பர்த் வசதியுள்ள மேதாண்ட கப்பல் பிரயாணத்துக்குரிய டிக்கட்டுகள் எல்லாம் விற்பனை ஆகியுள்ளன. இத்தகைய டிக்கட்டுகள் இவ்வருப்பு டிக்கட்டுகள் சிறக்கண்ட கம்பெனியின் அங்கோரம் பெற்ற பாஸேஜ் டிரைக்கர்களைமிருந்து பெற்றுக் கொள்ளலாம்.

C. M. குட்டி

AL. காரி செட்டியார்

கோனா டிராவின்

38, அங்கம் நாயக்கன் தெரு

உத்தேசிக் கோட்டம்

மாணகட் டிரைட்டல்

கோனா - 1

6, அரமணக்கரத் தெரு  
கோனா - 1

திருவள்ளூர்

பிழைத்து, போர்ட் ஸ்வெட்டென்ஸா, சிங்கப்பூர் முதலிய இடங்களுக்கு நேரடியாக ஏற்றிச் செல்லவும், சிங்கப்பூரில் கப்பல் மாற்றி ஆன்டிரேனியா, திருவிளாந்து அறைமுகங்களுக்கு அனுப்பவும் சரக்குகள் ஏற்றுக் கொள்ளப்படும்.

பிரயாணிகள் மற்றும் சாமான்கள் ஏற்றும் விவரங்களுக்குத் தயவுசெய்து எழுதவும் :

பின்னி & கோ., (மதுரை) லீட். | மதுரை கம்பெனி பிரைவேட் லீட்.

7, அரமணக்கரத் தெரு, கோனா - 1 | முதல் கைப் போடு, நாகப்பட்டினம்

ஏஜண்டுகள் : பிரிட்டிஷ் இந்தியா ஸ்டீம் நாவிகேஷன் கம்பெனி லிமிடெட்



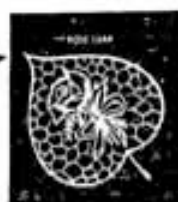
## கோபால் பல்பொடி

பல் வலி, பல் அரணை, வாய் நாற்றம்  
பல்லில் இரத்தம் வடிதல், முதலிய  
பல் வியாதிகளை குணப்படுத்தி  
பல்களுக்கு வெண்மையும்  
பலத்தையும் தருகிறது.



சுமாரியாவர்கள் : எஸ்.பி.எஸ்.ஜெயம் அன் கோ,  
25, கிழ் நாப்பாளையத் தெரு, மதுரை.

புடவையில் இந்த அடையாளம்  
இருந்தால் சிறந்த அணி, நாகரீக  
அணி, எந்த இடத்  
துக்கும் ஏற்ற அணி  
என்று பொருள்...



**பிபின்**

நைலான் ஜார்ஜெட்

புறவெட்டி, அகலது புறவெட்டி, புடவைகள்

புருஷர்களுக்கு...

**பிபின்**

டேரிலின் ஷர்ட்டிங்குகள்.

இதழில் சிறந்த 100 க்குட்பட்டது.

**பிபின்**

ஸில்க் மில்ஸ் கம்.,

ப்ரை., லிட்

12, தாதர் ரோட், பம்பாய்-14

ஜோதித் கருப்



திருவனங்குளம் குகை

RPT-4 TAN.



கருதலாம். ஆனால் ஆண்டுகள் செல்லச் செல்ல, ஹிந்தி ஆட்சியாளர்கள் ஹிந்தி மொழி தேசிய மொழியாக ஆக்கப்பட்ட மாதிரியே எண்ணித் தபால் கார்டு, மணியார்டர் இதழ்கள் இவற்றை ஹிந்தியில் அச்சடித்தும் மற்றும் இவை போன்ற நடவடிக்கைகளை எடுத்தும் அதிகாரம் செலுத்தத் தொடங்கியதும் ஹிந்தி போசாத மக்கள் விழிப்படைத்து உண்மை நிலைமையை உணரத் தொடங்கி விட்டார்கள். ஹிந்தியைத் திருப்திகரமான ஒரு நவீன மொழியாகச் செய்வதற்கு எடுத்துக் கொண்ட முயற்சிகளின் அதுபவம் நவீன காலத் தேவைகளுக்கு ஹிந்தி மொழியின் குறைபாடுகள் எவ்வளவு என்பதையும், அதை வளப்படுத்துவது எவ்வளவு சிக்கலானது, கஷ்டமானது என்பதையும் விளக்கி வைத்தது. ஹிந்தி 1965ல் ஆட்சி மொழியாக ஆன பின்னரும் நீண்ட காலத்துக்கு ஆங்கிலத்தின் அவசியம் தேவைப்படும் என்பதையும் ஆரம்பத்திலேயே அரசாங்கம் உணர்ந்திருக்கிறது என்பது அரசியல் சட்டத்தின் 210, 348 ஐரத்துக்களிலிருந்து தெரிகிறது. 1950ம் ஆண்டில் மேற்கொள்ளப்பட்ட "சமரஸத் தீர்வு" அவசரமாகச் செய்யப்பட்டது என்பது இப்போது தெளிவாகவே தெரிகிறது. தவிரவும், போட்டிப் பரீட்சைகளுக்கு (Competitive Examinations) ஹிந்தியை மொழியாக இருக்க வேண்டும் என்பது போன்ற நடவடிக்கைகளினால் ஹிந்தி மக்களுக்கு, ஹிந்தி போசாத மக்களுக்குப் பாதகமாகச் சலுகை காட்டப்படுகிறது என்பதைப் பலர் உணர்ந்து கொள்வார்கள். இம்மாதிரி வேகமாக ஹிந்தி திணிக்கப்படுவதை எதிர்க்கத் தலைப்பட்டுள்ளனர். எனவே, மொழிப் பற்றுடன் திணசரி விவகாரங்களில் நீங்கிவிடுவதற்கு ஹிந்தி என்ற உணர்ச்சி எதிர்ப்பைப் பவப்படுத்துகிறது.

ஹிந்தி  
அதிகாரம்



இப்போது உருவாகியுள்ள நிலைமையில் இப்பிரச்சனைக்கு நியாயமாகவும் நிரந்தரமாகவும் தீர்வு காண வேண்டுமானால் இரண்டு முறைகளில் எதாவது ஒன்றை மேற்கொள்ள வேண்டும். முதலாவது, அரசியல் சட்டத்தின் 17வது பகுதியில் வரையறை செய்யப்பட்டுள்ள காவலரம்புகள் பரவலற்றுப் போய்விட்டன என்று ஒப்புக் கொண்டு, ஹிந்தி போசாத மக்களுக்குப் பிரதமர் நேருஜி அளித்த வாக்குறுதிகளை ஊர்ஜிதம் செய்யும் வகையில் இந்தப் பதினேழாவது பகுதியை அடியோடு ரத்து செய்ய வேண்டும்; வகுங்காயம் தன்னைக் காத்துக் கொள்ளும் என்று ஆங்கிலத்தை இப்போதுள்ளபடியே நீடிக்கச் செய்யவேண்டும். இரண்டாவது, ஹிந்தி பேசும் மக்கள், ஹிந்தித் திணிப்புக்கு மந்தவர்களிடையே எழுந்துள்ள உணர்ச்சிக்கு மதிப்புக் கொடுத்து, ஹிந்தியை ஆங்கிலத்துடன் போட்டி யிடும் அளவுக்கு உண்மையாகவே வளப்படுத்தி, அதை ஆட்சி மொழியாக அங்கீகரிக்கும் அளவுக்குக் காத்திருந்து செயல்பட வேண்டும்.

ஹிந்தி  
செய்க

## மொழிப் பிரச்சினையா? சாதிப் பிரிவினையா?

ஜி.கே.சுந்தரம்



திரு ஜி. கே. சுந்தரம் கோவைத் தொழிலதிபர். சீரான தீர்வாகத்திற்கும்கும், தொழில் துறை தேர்வதற்கும் புகழ் பெற்றவர். சுந்தரம் கட்சியைச் சேர்ந்தவர் என்றாலும் ஆட்சிமொழி விஷயம் கட்சியின் முக்கிய கொள்கைகளில் சேராததாகையாக, தமது அனுபவம் மூலம் கண்டறித்த உண்மைகளைச் சேர்த்துக் கருத்தாக எடுத்துச் சொன்னார். பற்படிச் சொன்னதும் உண்மை நியமிகத்தாகச் சொன்னது.

மக்களின் ஆட்சி மொழியாக ஹிந்தி இரண்டு வழிகளில் திணிக்கப்படுகிறது. நேரடியாகச் சட்டபூர்வமாகவும் மறைமுகமாக மிரட்டல், பிரசாரம், சர்க்கார் அதிகாரிகளின் கெடுபிடி ஆவியவற்றின் மூலமாகவும் மக்கள் ஹிந்தியைப் படித்தாக வேண்டிய கட்டாய நிலைமை உண்டாக்கப்படுகிறது.

கமர் இருநூறு ஆண்டு காலமாக இத்தாட்டின் ஆட்சி மொழி ஆங்கிலமேயாகும். இப்போது ஹிந்தியை ஆட்சி மொழியாக்குவதற்கும் மக்களுக்கு ஏற்படக் கூடிய நன்மை என்ன? ஆங்கிலத்துக்குப் பதிலாக ஹிந்தியை ஆட்சி மொழியாகக் கொள்ள வேண்டும் என்பதற்குக் கூறுபடுகிற ஒரே காரணம், ஆங்கிலம் அத்திய மொழி என்பதாகும். ஆனால்



இது அரித்தமற்ற வாதம். கமார் இருநூறு வருஷ காலமாக நம் மக்கள் ஆங்கில மொழியை நன்கு பயின்று ஆங்கிலம் இந்திய மொழிகளில் ஒன்றாகக் கருதப்படக் கூடிய நிலைமையில் இந்தியாவில் வேலுந்ரியிட்டது. ஆங்கில மொழி ஆங்கிலேயர்களால் மட்டும் பேசப்படுகிற ஒன்றல்ல. அமெரிக்கா, கனடா, ஆஸ்திரேலியா, இவற்றிலும் அது வழக்கில் இருந்து வருகிறது. ஆங்கில மொழி பிரிட்டனில் ஒரு விதமாகவும், அமெரிக்காவில் இன்னொரு விதமாகவும் இந்தியாவில் வேறொரு விதமாகவும் அந்த அந்த நாட்டுக்கே இயல்பான ஒரு சாயலைப் பெற்றுக்கொண்டிருக்கிறது. ஆகவே, இந்திய ஆங்கிலம் இந்தியாவுக்கே உரித்தான இந்திய மொழிகளில் ஒன்றாகவும் என்று துணிந்து கூறலாம். இந்தியாவில் உள்ள 14 இந்திய மொழிகளைப் போலவே ஆங்கிலமும் ஒரு முக்கியமான இந்திய மொழி யாகக் கருதப்பட வேண்டும்.

பிரிட்டிஷ் ஆட்சியிலிருந்து இந்தியாவை விடுவித்துச் சுதந்திரம் பெற வேண்டும் என்ற இயக்கம் வளர வளர, பிரிட்டிஷரின் நடை, உடை, பாவனை, கலாசாரம், மொழி அத்தனை மீதும் இந்தியர்களுக்கு உள்ள மோகத்தைப் போக்க வேண்டியது அவசியமாகவும் அரித்தமுள்ளதாகவும் இருந்தது. ஆனால் சுதந்திரம் அடைந்த பிறகு, பிரிட்டிஷாரிடே நாம் கொண்டிருந்த வெறுப்பைப் படிப்படியாக மறந்து, அவர்களுடன் காமண்டெவ்ஸ் உறவு மூலம் புதிய முறையில் நட்புக் கொண்டுவந்தோம். இப்போது பிரிட்டிஷ் துணிகளைக் கொளுத்துகிறோமா? அல்லவோ! ஆங்கிலேய எழுத்து இந்தியாவுக்குள்ளே உறவு நாளுக்கு நாள் அதிகரிப்பது மட்டு மின்றி ஆங்கிலம் பேசும் மற்ற நாடுகளிடமும் இந்தியா நெருக்கமான உறவைப் பெற்றிருக்கிறது. சமீபத்தில் சீனாச் சூகிரமிப்பி ஏற்பட்ட போது ஆங்கிலம் பேசும் நாடுகளே முன்னதாக நம் உதவிக்கு வந்தன. இந்தியாவுக்கு அரசியல் சட்டத்தை நிர்ணயித்த போது, பிரிட்டிஷ் ஆட்சி மீது ஏற்பட்டிருந்த வெறுப்பு நம்மை விட்டு முற்றிலும் நீங்கவில்லை. உணர்ச்சி வசப்பட்டு, ஆங்கில மொழியையும் இந்திராபிடிருந்து அடிப்போடு ஒழித்துக் கட்டவேண்டும் என்ற ஆவேச எண்ணத்துடன் இந்திய மொழி களில் ஒன்றை ஆட்சி மொழியாகவெடுத்து முடிவு செய்தோம். ஹிந்தி அதிகப்படியான இந்தியர்களால் பேசப்படுகிறதென்று கூறி, அதையே ஆட்சி மொழியாக்குவதென்றும் அவசரத்தில் எண்ணினோம்.

இப்போதும்கூட, ஹிந்தி தானாகவே வளர்ந்து, யாதொரு திரிப்பதும் இல்லாதபடி மக்களிடையே பழக்கத்துக்கும் வழக்கத்துக்கும் வருவதை யாரும் ஆட்சேபிக்கவில்லை. அது அப்படி வளருவதற்குத் தாங்கள் அவை யாராவும், நடுத்தது நிறுத்தவும் முடியாது. உண்மையில் யாரும் தத்தம் தாய் மொழியுடன் சிறு மொழிகளைக் கற்றுக்கொள்வது நல்லதும் பயனளிப்பதும் ஆகும். இந்த எண்ணத்துடனேயே கோயமுத்தூரில் ஹிந்திப் பிரசார சபைக்குத் தலைமை வகித்து வருகிறேன். ஆனால் மக்க ளிடையே ஒரு மொழிப் பரிசயம் பெறுவதும், வளருவதும் வேறு அதைக் கட்டாயமாக்கி, ஆட்சி மொழியாகத் திணிப்பது வேறு.

தாய் மொழியைத் தவிர வேறு எந்த மொழியாக இருந்தாலும், அது அவரவர் சம்பந்தப்பட்ட மட்டில் அந்திய மொழியேயாகும். ஹிந்தி பேசுபவர்கள் வட இந்தியாவில் பல ராஜ்யங்களில் பரவித் திடக்கிறார்கள் என்றும், ஆங்கிலம் பேசுகிறவர்கள் இந்தியாவிலுள்ள எல்லா ராஜ்யங் களிலும் பரவித் திடக்கிறார்கள் என்பது மறுக்க முடியாத உண்மையாகும். ஹிந்தியைப் புதிதாகப் படித்துப் பலனைடவதை விட ஆங்கிலத்தைப் புதிதாகப் படிப்பதனால் விஞ்ஞானம், தொழில், இலக்கியம், சர்வதேசத் தொடர்பு எல்லாவற்றிலும் அதிகப் பணம் அடையலாம் என்று கருது வதைத் தவறு என்று கூற முடியாது.

ஹிந்தி கவியமாகக் கற்றுக்கொள்ளக்கூடிய ஒரு மொழி என்பதும் கட்டுக் கதை, எர்ஸலவே ஓளவு படித்த மக்களுக்குத்தான் ஹிந்தி கற்றுக்கொள்வது கவியமாக இருக்கும். படித்தவர்களுக்கு எந்த அந்திய மொழியாகக் கற்பனம் வளிததான். ஹிந்திக்கு விசேஷ எளிமை எதுவும் கிடையாது. ஆனகயாவதால் பஞ்சாப், வங்காளம், தென்னாற்கு முழுவதிலு முள்ள மாவியங்கள் ஹிந்தித் திணிப்பை எதிர்த்துக்கொண்டன. இந்தியா முழுவ திலும் பாரிசுள்ள சர்வ கலாசாலைகளில் துணை வேந்தர்கள், தலைமை ஆசிரியர்கள், ஆசிரியர்கள் சங்கங்கள், செண்டரி ஆசிரியர்கள் சங்கங்கள், பெற்றோர் சங்கங்கள் முதலியனவும், ஏராளமான படித்த மக்களும் ஹிந்தி ஆட்சி மொழியாக்கப்படுவதை வெறுக்கிறார்கள்.

சென்ற இருநூறு ஆண்டு காலமாக ஆங்கிலத்தை ஆட்சி மொழியாக நம் மக்களுக்குத் தருவதெனும். இதில் எந்த விதமான கெடுதலும் ஏற் படவில்லை. அனுபவத்தில் நடைமுறையில் உள்ள இந்த அனுபவத்தை

வளர்க்கலாம்,  
இணிக்கலாமா?







சிறந்த முறையில் ஸ்தாபிக்கப்பட்டு, முற்போக்கு கொள்கைகளுடன் கூடிய இந்த பாங்கி அளிக்கும் சேவைகள் : கரண்டி மற்றும் ஸேவிங்ஸ் அக்கவுண்ட்கள் - ரெகரிங் டெபாஸிட்கள் - குறுகிய மற்றும் நெடுங்கால டெபாஸிட்கள் - ஸ்பெஷல் ஸேவிங்ஸ் ஸாமிட்டிகேட்டுகள் - டிராவலர்ஸ் செக்குகள் - வெகுமதி செக்குகள் - டெபாஸிட் லாக்கர்கள் - தனிப்பட்ட நபர்களுக்கான கடன் உதவி - வெளிநாட்டு வியாபாரம் பற்றிய தகவல்கள் - மார்க்கெட் தகவல்கள் உங்கள் பாங்கியின் கிளை ஆபீஸுக்குச் சென்று முழு விபரங்களையும் அறிவுங்கள்.

## இந்தியன் ஒவர்ஸீஸ் பாங்க் லிமிடெட்

தலைமைக் காரியாலயம் :

151, மவுண்ட் ரோடு, சென்னை-2

எம். எம். முத்தையர்,  
சேர்மன்

எஸ். ஆர். வி. அரங்கம்,  
ஜெனரல் மானேஜர்

சென்னைிலுள்ள எங்கள் கிளைகள் :

ஆலையார்  
77, இரண்டாவது மேலே ரோடு,  
காங்கிரஸ்  
ஆமிருசிகரை  
122, முதலாவது கனரோடு  
எஸ்பிஎன்  
புனே  
167, மவுண்ட் ரோடு  
கிராண்ட் இண்ட். கம்பெனி சிமென்ட்  
மைலாப்பூர்  
2/93, ராம்பேட்டை கனரோடு

புரவாக்கம் -  
38, புரவாக்கம் கனரோடு  
செளகார் பேட்டை  
213, நேதாஜி காமராசர்  
பேஸ் ரோடு கனரோடு  
தாம்பரம் (மேற்கு)  
4-E, முதலாவது கனரோடு  
தியாகராய நகர்  
89, பாண்டி பந்தர்  
திருவல்லிகேணி  
578, பாண்டி பந்தர்

இந்தியாவில் எல்லா முக்கிய இடங்களிலும்,  
தென் கிழக்கு ஆசியாவிலும் கிளைகள்.



# ஒருசில லோமா துளிகள் நரைமயினா



கேசத்தைக் கருமையாக்கு  
வது மட்டுமல்ல, கேசத்திற்கு  
ஒர் பேரஷாக்கும் கூட!

தவிர்க்க உங்களுக்கு உதவுகிறது

'லோமா'வைத் தவறாமல் தினந்தோறும்  
ஒரிரு தடவை உபயோகியுங்கள். நரை  
மயிர் மறையும் அடையாளங்களையும்,  
அவற்றிற்குப் பதிலாகக் கண்கவர் கரு  
மையான கேசம் இளமைப் பொலிவு  
டன் விளங்குவதையும் காண்பீர்கள்.

ஏகபோக ஏஜென்டுகள் &  
ஏற்றுமதியாளர்கள்:

எம். எம். கம்பாத்த்வாலா;  
அஹமதாபாத்-1. (இந்தியா)

ஏஜென்டுகள்:

ஸி. நரோத்தம் & கோ., பம்பாய்-2.

TAM

ஸ்டாக்கிஸ்டுகள்: மெனன் டிரே, பாஸ்பாய் & கம்பெனி, -60, ஞானபுரம், மதுரை-1



நாம் ஏன் யாதொரு காரணமில்லாமல் இழக்க வேண்டும்? இந்திய சுதந்திரப் போராட்டங்களுக்கு வேண்டிய ஒற்றுமை உணர்ச்சியையும் தேச பக்தியையும் ஆரம்பத்தில் ஆங்கில மொழி மூலமாகத்தான் நாம் விதைத்தோம். ஹிந்தியைப் பொது மொழியாக்கிக் கொண்டு அதன் மூலம் இந்தியர்களிடையே ஐக்கிய உணர்ச்சியை ஊட்டவில்லை. ஆங்கில மொழி மூலமாகத்தான் இந்தியா ஒன்று என்ற அரசியல் உணர்ச்சியைப் பரப்பி-  
 னோம். அதன் பிறகு அந்தந்தப் பிராந்தியத்திலுள்ள மக்களிடையே பிரதேச மொழி மூலம் ஒற்றுமையைப் பரப்ப முடிந்தது. ஆகையால், ஐக்கிய உணர்ச்சியை ஏற்படுத்த ஹிந்தி அவசியம் என்று சொல்வது அரித்தமற்ற பேச்சு. இதனால் இந்தியாவில் ஐக்கிய உணர்ச்சி ஏற்படுவதற்குப் பதிலாகப் பல விபரீதமான அபரீதங்கள்தான் மூலம் என்பது என் கருத்து. மூக்கியமாக ஹிந்தி பேசாத ராஜ்யங்களில் உன்னவர்கள் சர்க்கார் உத்தி யோகம் பெறுவதிலும், பதவி உயர்வுகளைப் பெறுவதிலும் பெரிதும் பாதிக்கப்படுவார்கள். ஆங்கிலத்திலும் ஹிந்தி அல்லாத வேறு பிராந்திய மொழியிலும் ஒருவர் எவ்வளவுதான் தேர்ச்சி பெற்றிருந்தாலும், ஹிந்தி பேசும் ராஜ்யத்தைச் சேர்ந்த சாதாரண கல்வியறிவுள்ளவர் அவரைவிட அதிக வாய்ப்புடையவராகவே இருப்பார். இந்தப் பேராபத்து ஹிந்தி பேசாத ராஜ்யங்களிலுள்ள படித்த மக்களுக்கு இப்போது உண்டா-  
 யுள்ளது. நம் எதிர்கால சந்ததியினருக்கு நல்வாழ்வு பெறச் சத்தர்ப்பம் கிடைக்காதபடி இப்போதே அவர்களை சன ஜாதியினராக ஆக்கி வைக் கிறோம். ஹிந்தி ஜாதி - ஹிந்தி அல்லாத ஜாதி என்று மேல் ஜாதி-  
 கீழ் ஜாதி முறைகளை ஏற்படுத்துவதுதான் இந்த ஆட்சி மொழிச் சட்டத் தின் விளைவாக முடியும்.

அரித்தமற்ற பேச்சு....



ஆட்சி மொழியை ஹிந்தியாக மாற்ற வேண்டிய அவசியமே இல்லாத போது அதை நெருக்கடி காலத்தில் சட்டமாக்க வேண்டிய அவ்வளவு அவசரம் என்ன என்பது சற்றும் புலப்படவில்லை. மொழி, மெட்ரிக் முறை இவையெல்லாம் இந்தச் சீன ஆக்கிரமிப்புச் சமயத்தில் முக்கியமானவை யல்ல. மாறுதல் எதையாவது செய்து கொண்டிருக்க வேண்டுமென்ற மனப் பாண்மைவுடன் பழைய பாரம்பரியங்களும் கலாசாரங்களும் பண்புகளும் நாசமாக்கப்படுகின்றன. கம்பூனியத்துக்கான அடிப்படைகளை இவை உருவாக்கிவிடுமோ என்று அஞ்சத்தக்க நிலைமை ஏற்பட்டுக் கொண்டிருக்கிறது. ஏற்கனவே கல்வித் துறையில் உள்ள குழப்பம் போதாதென்று ஹிந்திக் குளறுபடியும் புதிதாக முனைக்க வேண்டியதில்லை. இந்தப் புது மாறுதல்கள் எதுவுமின்றி ஆங்கிலம் ஆட்சி மொழியாக நீடித்து நிலவுவதில் தன்மையே தவிர கேடு வராது என்பதே என் கருத்து.

## ஆட்சி மொழி - கருத்தரங்கு

தென்னாட்டின் எதிர்கால வாழ்வு தாழ்வுகளை நிர்ணயிக்கும் ஆட்சி மொழிப் பிரச்சனை பற்றிய கருத்தரங்கு கல்வி ஜூன் 23ந்தேதி இதழி-  
 லிருந்து ஈடைபெற்று வருகிறது. பிரபல அரசியல் தலைவர்களும், சிந்தனையாளர்களும், கல்வித்துறை நிபுணர்களும், கலைஞர்களும், சமூக வாழ்வில் முக்கியத்துவம் வாய்ந்தவர்களும் பங்கு பெறும்  
 இக் கருத்தரங்கில் இனி எழுத இருப்பவர்கள்:

ராஜா ஸர் முத்தையா செட்டியார், ஸர் மி. டி. ராஜன், திரு சி. என். அண்ணாதுரை, திரு கே. பாலசுப்பிரமணிய அய்யர், தமிழகம் திரு கப்பையா, திரு எல். கிருஷ்ணசாமி பாரதி, திரு கருமுத்து தியாகராஜ செட்டியார், திரு ஏ. என். பரகராம், திரு நெடுஞ்செழியன், திரு கே. வி. சூரியநாராயண அய்யர், ஜனப் பஷீர் அஹமத் சயீத் திரு என். முருகேச முதலியார், திரு எம். ஜி. ராமச்சந்திரன்

# ஏழு வைட்டமின்கள் சேர்ந்தது, அமூல் பாலுணவு- அவை செய்வது என்னென்ன?

## வைட்டமின் ஏ

தோலுமிருதுவாகவைத்  
துக்கொள்கிறது. கண்களை  
பிரகாசமாக்குகிறது. வளர்  
ச்சிக்கு உதவுகிறது.



## வைட்டமின் பி<sub>1</sub>

நரம்புகளை உறுதிப்  
படுத்துகிறது. மூச்சில்  
உள்ள தசைநார்கள்  
பலப்படுத்துகிறது.



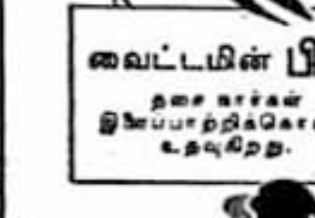
## வைட்டமின் பி<sub>2</sub>

வரலின் ஆரோக்கியத்  
திறகு இது அவசியம்.



## வைட்டமின் பி<sub>6</sub>

தசை நார்கள்  
இளைப்பாற்றிக்கொள்ள  
உதவுகிறது.



## வைட்டமின் சி

நோய் பரவாமலும்,  
செறி சிடிக்காமலும்  
தடுத்துகிறது.



## வைட்டமின் டி

எலும்புகளைப் பலப்படுத்த  
கிறது. பற்களை வலவ  
லுதற்கில் வைத்திருக்க  
கிறது. பக்க ரோகங்களை  
யும் தடுக்கிறது.



## நியசினமைடு

நீரணத்தை எளிதாக்கு  
கிறது. நரம்புகளை உறு  
திப்படுத்துகிறது. தோலை  
ஆரோக்கியமூடல்  
வைத்திருக்கிறது.



அமூல் பாலுணவில் 7 வைட்டமின்கள் சேர்த்திருப்பதோடு சம அளவில் புர  
தச்சத்து, கார்போஹைட்ரேட், கொழுப்பு, இரும்பு, கண்ணாம்பு, பாஸ்பரஸ்  
சத்துக்களும் கலந்துள்ளன. அமூல் சிறப்புவாய்ந்த உணவின் மதிப்பைப் பெற  
திருப்பதால் இக்காலத் தாய்மார்கள் இதைவே தேர்த்தெடுக்கிறார்கள். உங்கள்  
குழந்தைக்கு இது மிகச் சிறந்தது.

அமூல் பாலுணவில் உங்கள் குழந்தைக்குத் தேவையான  
7 வைட்டமின்கள் உள்ளன.





# அப்பருக்கு ஓர் ஆசையம்

யார் ஆவிய தலைவதியார் செய்தருளிய  
தவ முயற்சியால் வந்து சேரப் பெற்றார்.  
அதன் பாலாக மிகத்திரவம் பல்வவ  
மன்னும் மனமாற்றம் அடைந்து  
வெநெறி சேர்த்தான். இவ்வாறிலும்,  
தமிழகத்தில் திருநாவுக்கரசரால் ஒரு  
பெரிய சமயப் புரட்சி - சமுதாயப்  
புரட்சி - அரசியல் புரட்சியே நடை  
பெற்றது எனலாம்.

திருநாவுக்கரசர் தம் தமிழ் நாட்டில்  
தோன்றியருளிய சான்றோர்கள் பலரும்,  
தலிதிற்கு ஒருவர், ஒப்புயர்வற்ற  
மெய்யுஞ்ஞானப் பெருஞ் செய்வார். இவ்  
வருள் பெற்று நிறை தவம் சான்ற தவ  
நெறிச் செம்மல்! "நாமார்க்கும் குடி  
யல்லோம் நமசி அஞ்சோம்" என்று  
வீர முழக்கம் செய்த ஹிந்துகர்! திருத்  
தொண்டின் நெறி வளர்த்தோர்க்கத்  
திருவவதாரம் செய்தருளிய ஞானத் தவ  
முனிவர்! நிறை அருட்பெருத் தொண்  
டர். மொழிக்கு மொழி தித்திப்பாக  
அமைந்து கனவ முதிர்ந்து திகழ்  
செத்தமிழியலினைக் கருவுறும் ஆவிய  
தேவாரம் என்னும் தெய்வத் தமிழ்ப்  
பாடல்களை அருளிச் செய்தவர்!

இத்தகைய நிறப்பு வாய்ந்த திருநாவுக்  
கரசர் கவாயிகள் தென்னார்க்காடு மாவட்ட  
த்தில், பன்னாறுநூட்டிக்கு அருகில்  
மேற்கே ஐந்து கல் தொலையில் உள்ள  
திருவாரூர் என்னும் தவத்தில் சைவ  
வேளாளர் குலத்தில் குறுக்கையர் குடி  
யில், புகழ்ஞர் என்னும் தந்தைக்கும்  
மாதிலியார் என்னும் தாயாருக்கும்  
அருத்தவ மைத்தராகத் தலைவதியார்  
என்னும் தமக்கையருக்குப் பின் தோன்றி  
யருளினார். இவருக்குப் பெற்றோர்கள்  
இட்ட பெயர் மருநீக்கியார் (அஞ்  
ஞானத்தை நீக்குபவர்) என்பது. "பாவத்  
தவச் செத்தமிழின் சொல்வனப் பதிகத்  
தொடை பாடிய பாவனையினால்" இவ  
ருக்குச் சிவபெருமான் திருநாவுக்கரசர்  
என்னும் திருப்பெயரை வழங்கினார்.  
திருஞான சம்பந்தர் இவரை அப்பர்  
என்று மிகவும் அன்புடன் அழைத்துப்  
போற்றினார். அதனால் இவருக்கு அப்பர்  
கலாயி வந்த பெயர் ஏற்படவாயிற்று.

திருநாவுக்கரசர் மிகத்திர வர்மன் (இ. பி.  
600-630) நரசிம்மவர்மன் (இ. பி. 630-668)  
என்னும் புகழோடிய பல்வவ மன்னர்களின்  
காலத்தில் வாழ்ந்தவர். மிகத்திரவம் பெரு  
வீரன், காலியம் ஒவ்வாம் நரகவிய பவ கலைகளில்  
வல்லவன். "மத்த வினாசப் பிரகசனம்" என்னும்  
வடமொழி நாடக நூல் எழுதியவன். இம்  
மிகத்திர வர்மனது அரசவையிலேயே, திருநாவுக்  
கரசர் தம் இளமைப் பருவத்தில் தருமசேனர்  
என்னும் பட்டம் பெற்றுச் சமண சமயத் தலைவ  
ராக விளங்கியிருந்தார். பிறகு இறைவன்  
அருளால், இவர் தமது குலத்துக்கும் குடிக்கும்  
பழைமையாக உரிய சிவநெறிக்கே தமது தமக்கை



இத்துணைப் பெருஞ் சிறப்பு வாய்ந்த  
திருநாவுக்கரசர் பெருமானை நாம் அவர்  
பெருமை உணர்ந்து போற்றுகிறதில்  
முறையுண்டா?

திருஞான சம்பந்தருக்கு அவர் அவ  
தரித்த தவமாயி சிகாழியில் ஸ்ரீ பிரம  
புரிகவரர் கோயிலில் ஒரு தலிக்கோயில்  
அமைந்துள்ளது. ஆனால் திருநாவுக்  
கரசரின் அவதாரத் தவமாயி திருவாரூ  
ரில், திருநாவுக்கரசருக்கு ஒரு தலைவதி  
சின்னமாகக் கோயில் ஒன்று இவ்வாறு  
நெடுங்கல்வனாக ஒரு பெருங் குறையாக  
இருந்து வந்தது.

ஸ்ரீ சோமசுந்தரத் தம்பிரான்

திருவாளர் தமிழகத்தில் நடுநாட்டைச் சேர்ந்தது. தொண்டை மண்டலத்துக்கும் சோழ நாட்டிற்கும் நடுவே அமைந்திருப்பது நடு நாடு. இது சேதி நாடு, திருமுனைப் பாடி நாடு என்னும் இரு பிரிவுகளே உடையது. மலைமான் திருமுடிக்காரி என்னும் சங்ககால வள்ளல் வாழ்ந்த திருக்கோவலூர் நடு நாட்டின் தலைநகரமாகும். திருவாளர் திருமுனைப் பாடி நாட்டில் உள்ளது. முனைவரைவர் என்னும் வீரப் பெருமக்கள் வாழ்ந்து வந்தமை பற்றி இதற்கு இப்பெயர் வந்தது. (முனைவரையர்-பாடி) திருமுனைப்பாடி நாட்டில்தான்

திருவாளர் திருநாவுக்கரசர் தோன்றிய நெய் பிழல் சிவநெறியை உலகெங்கும் பரப்பிய நெய்ப்பைப் பெற்றுத் திகழ்கின்றது.

இத்தகைய திருவாளரில் திருநாவுக்கரசருக்கு ஒரு கோயில் இப்போது அமைக்கப் பட்டுள்ளது. திருநாவுக்கரசர் தோன்றிய யருவிய இல்லம் இருந்த இடத்திலேயே கோயில் அமைந்துள்ளது.

திருநாவுக்கரசர் கோயில் அமைந்துள்ள மலையில், மிகவும் புராதனமான களிவானை என்னும் ஒரு மரம் பரந்து அடர்ந்த நிலையில் வளர்ந்து விளங்குகின்றது. இப்புராதன

மரம் திருக்கோயிலுக்குத் தன விருட்சம் போல் அமைந்துள்ளது. இம்மரத்தின் பட்டைகளும், இலைகளும் விஷக் கடிக்கும் காகுக்கும் கைகண்ட மருத்தாகப் பயன்படுகின்றன.



திருவாளரில் மிகவும் புராதனமான சிவன் கோயில் ஒன்றும் உள்ளது. ௩௪ பிரிவுகளாக இருப்பினும் அறியாதாக உள்ளது. இக்

எனவ சமய ஆரம்பிக்கவாயிவ திருநாவுக்கரசரும், கத்தரமூர்த்தி கவாமிகளும் தோன்றியருளினர்.

“அறந்தருநாவுக்கரசும் ஆலால கத்தரமும்  
பிறந்தருள உளதானால் நம்மனவோ

பேருலகில்  
சிறந்ததிரு முனைப்பாடித் திறம்பாரும்  
சீர்ப்பாடு”

எனச் சேக்கிழார் கவாமிகள் இந்நாட்டையப் புகழ்ந்து போற்றுகிறார். இதன்கண் உள்ள

கோயிலுக்கு ஈதற்குமே தூய்கண் திருப்பணி செய்கின்றனர். கவாமி பெயர் மகபதிகவரர். அம்மேகையில் பெயர் திரிபுரசுத்தரி. கைருக்கு சுரான முறையில் உள்ளது இக்கோயில். இங்குள்ள தன விருட்சமாகிய கொன்றை மரம் ஆண்டு முழுதும் பூக்கும் நெய்ப்புடைபது. இத் தகைய நெய்ப்பு வாய்ந்த திருவாளரில் திருநாவுக்கரசருக்குக் கோயில் எழுப்பப்பட்டிருக்கும்பாறியேனும் தடைபெறுவதன் மூலமாகத் திருநாவுக்கரசருக்குக் கோயில் இம்மரக் குறை தீர்ந்தது.





இதோ புத்தம் புதிய வேண்மையான டின்னில்  
அதிக நறுமணத்துடன்

“கோகுல்”  
ஸான்டால்  
டாய்லெட் பவுடர்

இதர தயாரிப்புகள்;  
கோகுல் ஸான்டல்வுட்  
டாய்லெட் பவுடர்

‘கோகுல்’  
டர்மரால் சோப்

டி. எஸ். ஆர் & கோ  
மதராஸ் & கும்பகோணம்

# பொன் விலங்கு

இருபத்தேட்டவது அத்தியாயம்

‘கால நடைபிணியை உன் தன்  
காதல் தெரியுதடி’ என்ற கவிதைத்  
தொடரிலே ‘காலநடை’ என்ற  
பதச் சேர்க்கையை இணைத்துப்  
புனைத்ததற்காக மகா கவி பாரதி  
யாரைப் பலமுறை மனத்தில்  
நினைத்து நினைத்துக் கொண்டாடி  
யிருக்கிறான் சத்தியமூர்த்தி. அன்று  
அதிகாலையில் மோகிலியின் ரூப  
கத்தை அடியொற்றிநிற போல்  
இந்தக் கவித் தொடரும்  
நினைவு வந்தது அவனுக்கு.  
காப்பி குடிப்பதற்காகச்  
சிறுநுண்டிச் சாலைக்குள்  
நுழைந்தது. காப்பி  
குடித்து விட்டுத் திரும்பி  
பது எல்லாமே தன்  
நினைவோ, ரூபகமோ  
இல்லாமல் மிகமிக அவ  
ரமாக நடந்து விட்டவை  
போல் தோன்றின. அப்  
போது அவனுடைய ரூப  
கத்தின் பரப்பை எல்  
லாம் மோகிலி ஒருத்தியே  
முழுமையாக ஆண்டு  
கொண்டிருந்ததனால்  
காரியமாகச் செய்து  
கொண்டிருந்த எதுவும்  
நினைவாக ரூபகத்தில்  
நிற்கவில்லை. காப்பி  
குடித்துவிட்டுத் திரும்பி  
வந்து கொண்டிருந்தவன்  
வழியில் அங்கங்கே தவித்  
தவியாகவும், இருவர்,  
மூவர் இணைந்த கூட்ட  
மாகவும், சத்தித்த மாண  
வர்களின் வணக்கங்களை  
யும், மலர்ந்த முகங்களை  
யும் பார்த்துப் பதிலுக்கு  
இயந்திரம்போல் வணங்கி  
விட்டு மேலே நடந்து



மணிவண்ணன்



கொண் டிருந்தான். அன்று அதிகாட்டியில்  
மல்லிகைப்பந்தல் நகரம் சழகு மயமாக  
இருந்தது. பஸ்ஸர் தென்புது போல்  
சாரல் விட்டு விட்டுப் பெய்து கொண்  
டிருந்த சூழ்நிலையில் 'கலிங்  
இளான்' அணிந்துகொள்ளாம  
லிருக்கும் போதே 'கலிங்



விஜயா-

இளாணி'ல் தெரி  
வதைப் போல்  
ஊர் குளிர்ச்சி  
யாகவும் பசுமை  
யாகவும் இருந்  
தது. நான்கு பக்கமும்  
கருநீல மேகங்கள் கற்றை

உறையாகச் கருட்டிக் கொண்டு மலை கடுகளில் வந்து சரிந்து விடப் போவ தப் போல் தொங்கிக் கொண் டிருந்தன. இயல்பாகவே எழில் ஞாயந்த நகரமான மல்கைப் பத்த லில் இப்படி மணங்கொப்பான நாளா ளவும் வேறு இருந்து விட்டால் கிராமாந் தரத்துக் கவியாண் வீட்டைப் போல் பிடிபடாதனவும், புரிபடாதனவுமாவிய மலிழ்ச்சிகள் நிரம்பி யிருக்கும். மலைச் சாரலில் 'காப்பி' பந்தாட்டத்துக்கான புல்வெளிப் பரப்பெல்லாம் மரகதப் பசுமை மின்னிக்கொண்டிருந்தது. புல் வெளிப் பசுமையில் மின்னும் பனித் துளி னும் நடுநடுவே 'காப்பி' பந்தாட்டத் துக்காக வெண் மணல் பரப்பிய சின்னஞ் சிறு வட்டங்களும் அருகே கெரிவிற காட் றியைப் பார்த்துக் கொண்டே நடந்த சத்தியமூர்த்தி அறைக்குப் போவதற் காக மாடிப்படி ஏறுமுன் சாலை யில் காரைக் கொண்டு வந்து நிறுத்திவிட்டுக் கீழே இறங்கி வந்துகொண்டிருந்த பாரதி யைச் சந்திக்க நேர்ந்தது. தவிர்க்க முடி யாமலும் பார்க்காதது போல் விலகிப் போய்விட முடியாமலும் மிக அருகில் நேர்ந்து விட்டது அந்தச் சந்திப்பு. அந்தக் கல்லூரியின் வம்பு பேசும் மனிதர்களையும், பொருமை நிறைந்த குழந்தையையும் புரிந்து கொண்டு பாரதி தன்னைத் தேடி வருவதையும் அடிக்கடி ஆவலோடு சந்தித்துப் பேச விரும்புவதையும் குறைத்துக்கொள்ளும் படி அவனிடமே இரண்டொரு முறை குறிப்பாகச் சொல்லி யிருந்தான் சத்திய மூர்த்தி. இன்றும் தேடி வந்திருப்பதி லிருந்து அவன் தான் கூறியதைச் சரி யாக விளங்கிக் கொள்ள வில்லை என்றே அவனுக்குத் தோன்றியது. கைநிறைய இனிப்பு மிட்டாயை வைத்துக் கொண்டே அதற்காக அழுகிற குழந்தை யிடம் ஒன்றுமில்லை யென்று சொல்லி ஏமாற்றுவது போல் அவன் தன்னைத் தான் தேடி வந்திருக்கிறான் என்பதைத் தெரிந்துகொண்டே யாரோ யாரையோ தேடி வந்திருப்பது போல் பாராமுக மாகப் போய்விட முடியவில்லை அவ னால். "நீ இன்னும் இப்படி என்னைத் தேடி வரலாமா?" என்று கண்டிப்பது போல் அவனைக் கடுமையாக நிமிர்ந்து பார்த்துவிட்டுத் தயங்கி நின்றான் சத்திய மூர்த்தி. அவளோ அவன் முகத்தை ஏறிட்டுப் பார்ப்பதற்கே பயத்து நடுங் கினான். நாலும் அழுவிய உதடுகளும் எவ்வளவு வேகமாகப் பேசத் துடித்துக் கொண்டிருந்தனவோ, அவ்வளவு வேக மாக ஒத்துழைக்காத சொற்களுடன் அவனிடம் பேசினான் அவன்:

"அன்று மாலை ஏரிக் கரையில் 'போட் லிஸ்ப்' அருகே புல்வெளியில் நீங்கள் மாணவர்களோடு உட்கார்ந்து பேசிக் கொண்டிருக்கும்போது நான் அருகே வந்து அழைத்ததை நீங்கள் கிறிதும் கிறும்பாதது போல் கடுமை யாக நடந்துகொண்டீர்கள். அன்று அப்படி உங்கள் கவாரன்ஸமான பேச் சின் நடுவே குறுக்கிட்டுத் தொல்லை கொடுத்துவிட்டதற்காக நீங்கள் என்னை மன்னிக்க வேண்டும்! என்னைப் போன்ற வர்கள் அன்பின் மிகுதியினாலேயே சில சமயங்களில் தவறு செய்துவிடுகிறோம்" என்று அவன் தளர்ந்த சொற்களால் நிறுத்தி நிறுத்திக் கூறியபோது சத்திய மூர்த்திக்கு அவனிடம் என்ன மறு மொழி கூறுவதென்றே தெரியவில்லை. அந்த நிழச்சி அவன் மனத்தை இவ் வளவு ஆழமாகப் புண்படுத்தி வைத் திருக்கு மென்று அவன் எதிர்பார்க் காததனால் முதலில் கிறிது மருண்டான். மறுபடியும் அவன் அவனுடைய முகத்தை நிமிர்ந்து பார்த்தபோது அந்தக் கவர்ச்சி வாய்ந்த கண்களில் நீர் முட்டிக் கொண்டிருந்தது. அவனே மறு படியும் பேசலானான்:

"இப்போதுகூட நான் உங்களைத் தேடித்தான் இங்கே வந்திருக்கிறேனே என்றெண்ணிக் கொண்டு என் மேல் நீங்கள் போப்பபடலாம். இன்று அப்பா வின் கிறுந்தாளிகளாக ஐரிஷ்காரத் தொழிலதிபர்கள் இருவர் வீட்டில் வந்து தங்குகிறார்கள். வீட்டை அவங் களிப்பதற்காகக் கொஞ்சம் 'பூக்கள் வாங்கிக் கொண்டு போகலாம்' என்று தான் இங்கே வந்தேன்" என்று கூறி 'ராயல் பேக்கரிக்கு அருகிலிருந்த 'பிளவர்ஸ் கார்னர்' என்னும் கடை யைச் சுட்டிக் காண்பித்தான் பாரதி. அந்தக் கடையில் மேஜைகளிலும், அவங்காரக் கூடங்களிலும் கண்ணாடிக் குடுவைகளில் சொருகி அழகுபடுத்தும் நவநாகரிக மலர்கள் மட்டுமே வியா பூரம். இதம் விதமான நிறங்களில் வகை வகையான உருவங்களில் வாசனை யில்லாதனவாய்ப் பார்க்க மட்டும் அழகுடைய பூக்களை அடுக்கி வைத்துக் கொண்டு விற்று முதலாக்க மல்வி கைப்படுத்தவில் முடியும். அந்த அலங் காரப் பூக்கள் விற்கும் கடை காலை ஏழு மணியிலிருந்து பத்து மணிவரை மட்டும்தான் திறந்திருக்கும். அந்த மூன்று மணி நேரத்துக்குள் அங்கே ஐம் பதிலிருந்து நூறு ரூபாய் வரை வியா பூரம் ஆகிவிடுமென்று சத்தியமூர்த்தி கேள்விப்பட்டிருந்தான். தரைப் பகுதி ஊர்களான நாட்டுப்புறத்து நகரங்களில்



ஹீசாக்மளிக்கும் சூனையான புத்துணர்ச்சியை எல்லாவிடிக்  
தினமும் கால்கேட் மென்தாலேடெட் ஷேவிங்  
க்ரீமினால் சஷவரம் செய்துகொள்ளுங்கள்!



அந்த அழகி போன்ற, எழிலான தோற்றம்... அதற்கு உதவினவா? அப்போது கால்கேட் மென்தாலேட் ஷேவிங் க்ரீம். மென்தாலேட், கால்கேட் மென்தாலேட் போன்றவற்றைவிட, அது உடனடி குளுமையான க்ரீம் போன்ற வேதிக் கத்திரை கருவியை அவரம் கைப் பேர சருமத்தைப் பதமா ஏன் தாதுவ மிகுதுவாயும் ஆக்குமேது. தீவிர கப்பவும் கண்டிராத, உதிராக மனக்கும், குளுமையான புத்தனச்செய்யுள் உருவ அவரத்தை அளிப்பது கால்கேட் ஓன் துறாவி!



பெரிய அளவிலும் கால்கேட் ஷேவிங் க்ரீம் அவரத்தை, தாமதத்தே தோதுவதே,

பண்டிட்  
டி. கோபாலாச்சாரியுவின்

**ஜீவாம்புதம்**

ஆரோக்யத்திற்கும் பலத்திற்கும்

ஆயுர்வேதாஸரமம்  
கிரேவேட் கிட்.  
மதராஸ்-17

# பரவு நோய்!



## 'டெட்டாலை' நம்புங்கள்

'டெட்டாலை' உலகிலேயே மிகவும் எம்சிக்கைக்குப் பாத்திரமான கிருமிகாசினி. அது, தொற்று நோயிலிருந்து உங்களுக்கு நிட்மான பாதுகாப்பை, அதிலும் முக்கியமாக, பரவு நோய் இருக்கும் காலத்தில் அளிக்கிறது. கிருமிகளைக் கொல்லக் கூடிய 'டெட்டாலை', துணி துளையக்கவும், தரைகளைத் துடைக்க உபயோகப்படுத்தும் தண்ணீரிலும் கலந்து உபயோகிப்புகள். ஒவ்வொரு தடையவும் நீங்கள் குளிக் குளிக் 'டெட்டாலை'க் கலந்து குளியுங்கள்.

உங்களைப் பாதுகாத்துக் கொள்ளுங்கள். உங்களைத் துஞ்சு திருப்போதாயும் பாதுகாத்துக்கொள்ளுங்கள். பரவு நோய்கள் கண்டிருக்கும்போது, 'டெட்டாலை'த் தவறாமல் உபயோகிக்கப் பழக்கத்துக்குக் கொண்டுவருங்கள். தொற்று நோயிலிருந்து உங்களைப் பாதுகாக்க 'டெட்டாலை' சிறந்த சேடயம்!



DETTOL 33-02A

அட்லான்டஸ் (ஈஸ்ட்) லிமிடெட்  
(இங்கிலாந்தில் இலாபம் பட்டத)



இப்படி ஒரு மணமில்லாத பூக்களையை நாளெல்லாம் நிறந்து வைத்துக்கொண்டிருந்தாலும் கால் காசுக்கு வியாபாரம் ஆகாது. ஜமீன் தாரர்களும் சம்ஸ்தானாதிபதிகளும், தொழிலதிபர்களும், கோடைக்கால வாசத்துக்காகப் பெரிய பெரிய பங்களாக்களைக் கட்டி வைத்திருக்கும் மல்லிகைப்பந்தவிலோ ஒவ்வொரு பங்களாவுக்கும் பத்துப் பதின்ந்து ரூபாய்க்கு குறையாமல் அவங்கரிப்பதற்கு இந்த மணமில்லாப் பூக்களை வாங்குவார்கள். விடியற்காலையில் ஏற மணியிலிருந்து பூக்களெல்லாம் தீர்ந்துபோய் 'பிளவர்ஸ் கார்னரில்' கலையை இழந்து விடுகிறவரை அங்கே வரிசையாகக் கார்கள் வந்த வண்ணமாகவே இருக்கும். பார்வைக்கு மட்டுமே அழகான அந்த மணமில்லாப் பூக்களை வாங்கிச் செல்வதற்கு மலிந்தார்கள் போட்டி போட்டுக்கொண்டு வருவதைப் பார்த்து, வாங்குகையின் எந்தப் பகுதியிலிருந்தும் வறுமையின் நலிந்த குரல்களை ஒலிக்காத அந்த ஊரின் செழிப்பைச் சத்தியமூர்த்தி வியந்திருக்கிறான். பூதியின் வீட்டுத் தோட்டத்திலேயே ஏராளமான மலர்கள் இருக்கும்போது, பாரதி 'பிளவர்ஸ் கார்னரில்' கவர்ச்சிப் பூக்கள் வாங்க வென்று அப்போது அங்கே வந்ததாகக் கூறியதை அவனால் நம்ப முடியவில்லை. அதை ஒரு காரியமாக வைத்துக் கொண்டே வேறெதற்காகவோ அவன் அப்போது அங்கே வந்திருப்பதாகத் தோன்றியது. அவன் சொல்லிய காரணத்தைத் தான் நம்பவில்லை என்பது தெரிய மெல்லச் சிரித்தான் அவன்.

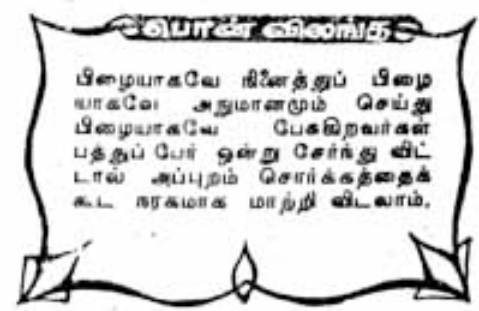
"என்ன அப்படிச் சிரிக்கிறீர்கள்?"

"ஒன்றுமில்லை! இந்த ஊரில் உள்ள அத்தனை வீடுகளையும் அலங்கரிக்கப் போதுமான அவ்வளவு பூக்கள் உங்கள் தோட்டத்திலேயே இருக்கும்போது, நீங்கள் 'பிளவர்ஸ் கார்னரை'த் தேடிக்கொண்டு பூ வாங்க வந்ததாகக் கூறுகிறீர்களே; அதை நினைத்துத் தான் சிரித்தேன்."

சிறிது நேரம் அவனுக்கு என்ன பதில் கூறுவதென்று தெரியாமல் நிகைத்துத் தடுமாறிய பின் அவன் மெல்ல மெல்லத் தன்னைச் சமாளித்துக்கொண்டு பேசினான்:

"இதில் சிரிப்பதற்கு என்ன இருக்கிறது சார்? மேஜைகளில் உள்ள மலர்க்குடுவைகளில் அப்படியே கொண்டு போய்ச் சொருகிவிடுவதற்கு வசதியாக 'மேட்ச' ஆகிற நிறங்களில் பொருத்தமான பூக்களைச் சேர்த்துக் கட்டித் தயாராக வைத்திருக்கிறார்கள் இங்கே. வீட்டுத் தோட்டத்தில் நாமாகப் பறித்துச்

சேர்த்து அலங்கரிக்க முயன்றால் இதுவே ஒரு பெரிய லேஸியாகி விடுகிறது. அப்பறம் படிப்பதற்குநேரமே இருப்பதில்லை. நீங்கள் பாடம் சொல்லிக் கொடுக்கிற கவர்ச்சியில் மயங்கித் 'தமிழ் குரூப்' பிள் வேறு சேர்ந்தாயிற்று. தண்டியலங்காரத்தையும் புறப்பொருள் வெண்பா மாடையையும் நினைத்தாலே பயமாயிருக்கிறது. அன்னாள்ரைக்கு நடக்கிற பாடல்களை அன்றே மனப் பாடம் பண்ணி விடுகிறேன். பாடல்களிலோ அவற்றின் பொருளிலோ ஏதாவது சந்தேகம் ஏற்பட்டால்கூட உங்களைத் தேடிவந்து கேட்டுத் தெரிந்துகொள்ளப் பயப்பட வேண்டியிருக்கிறது. என்விடம் நீங்கள் எந்தான் இவ்வளவு கடுமையாயிருக்கிறீர்களோ, தெரியவில்லை?" என்று அவன் கூறிய பதிலிலிருந்தே அவன் கண்டிப்பாகப் பூ வாங்குவதற்காக மட்டும் அங்கு வரவில்லை என்பதை அவன் தெளிவாகப் புரிந்து கொள்ள முடிந்தது.



"பிளவர்ஸ் கார்னரில் பூ வாங்குவதற்காகத்தானே வந்தீர்கள்? அப்படியானால் கலையில் பூக்கள் தீர்ந்து போவதற்கு முன்னால் போய் வாங்கிக்கொண்டு பறப்படுங்கள்...." என்று இருந்ததற்குப் பாரவிருந்து அவசரமாகவும் அவனைப் புண்படுத்துகிற முறையிலும் பேச்சைத் திடீரென்று முறித்துக் கொண்டு மேலே போக முயன்றான் சத்தியமூர்த்தி. மல்லிகைப் பந்தல் கல்லூரியில் ஆசிரியராக வந்து சேர்ந்த மறு நாளிலிருந்து அந்தப் பெண் பாரதியிடம் அவன் 'இவிமேல் இவாவிடம் தீர்மானமாக இப்படித் தான் பறக வேண்டும்' என்று முடிவு செய்து கொள்ளக் காரணமான சில நிகழ்ச்சிகள் அடுத்தடுத்து நடந்திருந்தன. இரண்டாவது முறையாகத் தனக்குள் நினைத்துப் பார்க்கவும் அருவகுப்பான அந்த நிகழ்ச்சிகளைத் திரும்பத் திரும்ப எண்ணி வருத்திக் கொண்டிருப்பதைவிட ஒரேயடியாகத் தன்னைத் தானே மாற்றிக் கொண்டு விடுவது என்று மாறியிருந்தான் அவன். தன்

னைப் போலி எல்லா மாணவர்களையும் கவர முடிந்த ஓர் இளம் பருவத்து ஆசிரியனைக் கல்லூரி அதிபரின் மக ளான பாரதி சுற்றிச் சுற்றி வரு வதையும், மதிப்பதையும், புகழ்வ தையும், மணந்த முகத்தோடு எதிர் தின்று வணங்குவதையும், மற்றவர்கள் எப்படிப் புரிந்துகொள்ள முடியும் என்று அந்தச் சில நிகழ்ச்சிகளிலிருந்து அவன் தெரிந்து கொண்டிருந்தான். முதன் முத லாக அங்கு வேலை ஒப்புக் கொண்டதற்கு முந்திய நாள் இரவு அவன் அந்த ஊர் பஸ் நிலையத்தில் வந்து இறங்கிப் பெட்டி பங்கையோடு தங்க இடமின்றித் தவித்த போது, பாரதி காரில் வந்து அழைத்துப் போய்க் கல்லூரியில் அவன் தங்குவதற்கு இடம் ஏற்பாடு செய்து கொடுத்தாளே; அதைப் பற்றியே கல் லூரி முதல்வரும் ஹெட்டிசொர்க்கும் இல்லாத வம்புகளை யெல்லாம் பரப்பி யிருந்தார்கள். அவன் எப்படி யாரால் அங்கே அழைக்கப் பெற்று வந்து தங்கச் செய்யப்பட்டான் என்பதை அறிந்து மறு நாள் காலை அவர்கள் 'ஓர் திறு சாக்சு'ச் சிறித்துக் கொண்டே பேசியது கட அவனை வேதனைக்குள்ளாக்கி விருத் தது. அவன் செவிகளில் கேட்காதென நினைத்து அன்று முதல்வரும் ஹெட் டிசொர்க்கும் தங்களுக்குள் பேசிக் கொண்டு போன உபாயமட்டையும் அவன் அறையுறையாகக் கேட்டு மயம் வெத்து மோலிந்தான்.

"மனிதன் 'இண்டர்வீட்' நடத்துகிற மாதிரியா நடத்தினான்? விட்டியே உப் பிட்டு வைத்துக் கொண்டு மகனையே தேநீர் கலந்து கொண்டு யாச் சொல்லி விருந்து உபசாரமெல்லாம் பண்ணிச் 'கயம்பரம்' நடத்தற மாதிரி நடத்தி னார். பையன் அப்பாவும் மகனும் சேர்ந்து இரகிக்கிறப்பிலே நல்ல காதல் சுவைந யாத் தேடிப் பிடிச்சுப் பட்டம் நடத்தி னான். உடனே 'ஆகா ஊக'ன்னு எல்லா ரையும் வச்சுக்கிட்டே தலை மேலே தூக் கிப் பேசிக்கொண்டாடினா... இவ்மேல் மகன் அதுக்கு மேலே கொண்டாடுவா போலிருக்கு... அவன் இந்த ஊரிலே காலை வைக்கிறதுக்கு முன்னாலே காரிலே போய்த் தேடி அறைச்சிட்டு வந்து தங்க ஏற்பாடெல்லாம் பிரமாதமாகப் பண் ணிக் கொடுத்திருக்கா... உமக்கும் எனக்கும் நடக்குமா றயா இந்த உப சாரம்...?" இப்படிப் பேசியது கல்லூரி முதல்வர். இதைக் கேட்டு விட்டு, "பார்க்கலாம்! பார்க்கலாம்! இதெல் லாம் எங்கே போய் நிற்குதுன்னு பார்க்கலாமே?...!" என்று பதில் கூறி யவர் ஹெட்டிசொர்க்.

தனக்குத் தானே இரண்டாம் தட வையாக மறுபடி நினைத்துப் பார்க்கவும் விரும்பாக இடம் பணிய உரையாட லைச் சத்தியமூர்த்தி இன்னும் மறந்து போய் விடவில்லை. யாஸையும் இவ்வி யம் செய்வாமல் வந்து தினத்தன்று காலைவேலையே அவன் சொந்தமாகத் தங்குவதற்கு அறை தேடிக் கொண்டு போவதற்கு இதுவும் ஒரு காரணம். வேறொரு நாள் இதே விதமான வம்பு ஒன்றைப் பூபதியின் வீட்டுத் தோட்டத் தில் நடத்த விரும்பின முடிவின் மீண்டும் அவனே தன் செவிகளால் கச்சத்தோடு கேட்டுக் கொண்டு போக நேர்ந்தது.

"பையன் கேட்கிறவர்கள் மயங்க மயங்கப் பிரமாதமாகப் போனான். அப்பா வாராலே புகழ்ந்து கொண்டாடுகிறார். மகனோ ஊவாலேயே கொண்டாடு கிறான். எழுந்திருந்து ஓடி வந்து அவ னுடைய கண்ணத்தில் தேநீர் ஊற்றிய காட்சியைப் பார்த்தீரோ இவ்வியோ?" என்று அன்றைய விரும்புக் கூட்டம் முடிந்து போகும் போது வயது முதிர் தும் மணம் முற்றாத பேராசிரியர் ஷுவர் இன்னொருவரிடம் அரட்டைப் பேச்சாகப் பேசிக் கொண்டு போனார். சத்தியமூர்த்திக்கு வேதனை ஒரு புறமும், சிறிப்பு ஓடிப்பறமாவாக இருந்தன. கல் லூரி எல்லாவில் காலிலிங்கனார் 'வகுளம் வகுளம்' என்று மிஸ் வகுளாம்பிகை வைச் சுற்றிச் சுற்றி வருவதையோ வகுளாம்பிகை அடிக்கடி 'சத்தேகம் கேட்பதாக'க் காரிலில்களுரைச் சுற்றி வருவதையோ இங்கு யாரும் ஒரு வம்பாகப் பேசவில்லை. 'குமுந்தைத் தன்மையும் பேதலையும்' மாறாத பூரணியின் பெண் என் மேல் அக்கறை காட்டுவது இத்தனை பெரிய வம்புக்குரிய தவறு? அன்னம் சம்பாதிப்பதில் கட அம்படிச் சம்பாதிக்கிறவன் மேல் மற்ற வர்கள் பொழுதைப்படுவதற்கு இடம் இருக்கிறது போனும்! 'மற்றவர்கள் பொழுதைப்படுகிற விதமான பேரன் பைச் சம்பாதிக்கிறவன் அதனால் சொந்த மனத்தில் நிம்மதியிருந்து தவிக்க வேண் டும் என்பதுதான் உலக நியதியா என்ன?' என்று மிக அந்தரங்கமாக எண்ணி எண்ணிச் சிவாமயங்கலில் மணம் குணம்திருக்கிறான் சத்தியமூர்த்தி. வெளிப்படத் தெரியாத அல்லது தெரிய விடாத இத்தனை மனப் போராட்டங்க ளுக்கும் பிறகுதான் அவன் பாரதியிடம் பறக்குதி பறக்கமே மாறியது. ஷுவர் பாரதி அன்னுடைய மாற்றத்துக்கு இவ்வளவு நிரைமான காரணமும் திட்ட மும் உண்டு என்பதைக் கூப்பிட்டுத் து கொண்டதும் தெரிய வில்லை. அவன்



# அருணகிரி விலாஸ்



REGD

## சீயக்காய் பவுடர்

BB

ARUNAGIRI VILAS SOAP-NUT POWDER, KARAIKUDI

# மலச்சிக்கலை குணப்படுத்த

## வாக்குலாக்ஸ்

ஜென்டில் டிரீட் மர்ட்



புதிய முறையில் அறிவித்தி செல்லப்பட்ட வாக்குலாக்ஸ் உங்கள் ஜிணப்பாளைகளில் தங்கு கத்தம் செய்கிறது...மலச்சிக்கலால் ஏற்படும் கடினக்குறையையும், பித்தத்தன்மையையும் போக்குகிறது. வாக்குலாக்ஸ் உங்கள் இரத்தத்தை சுத்தப்படுத்துகிறது—உங்கள் சருமத்தை, பருக்கலிலிருந்தும் களங்கங்களிலிருந்தும் பாதுகாக்கிறது. வாக்குலாக்ஸ் குடும்பம் முழுமைக்கும் சிறந்தது.

## வாக்குலாக்ஸ்

இனிக்கும் மலமிளக்கி-பேதி மருந்து

ஒரு கிளோஸ்ட் தயாரிப்பு  
அமெரிக்க நாட்டிலும் சில  
பேரும் உத்தரவுகள்

சென்னை

# இப்பொழுது...



வாரம் 2 முறை போயிங் சர்வீஸ்  
மதராஸிலிருந்து சிங்கப்பூருக்கும்  
அங்கிருந்து  
ஜாகர்த்தாவுக்கும் மற்றும்  
ஸிட்னிக்கும்!



ரேதி செவ்வாய்க்கிழமை : மதராஸ்-சிங்கப்பூர்-பெர்த்-ஸிட்னி  
ரேதி ஞாயிறுக்கிழமை : மதராஸ்-சிங்கப்பூர்-ஜாகர்த்தா

விமான சர்வீஸ் நடத்துவதில் 30 வருஷங்களுக்கு மேற்பட்ட அனுபவம்

**ஏயர்-இந்தியா**

பி. ஏ. சி. மற்றும் கனடா  
ஒத்துழைப்புடன்

தேசப்பாதுகாப்புக்கு சேமியுங்கள்!



ஒரு காரணமும் இல்லாமலே ஏதோ ஒரு வகை வேறுபட்ட தன்னிடம் கடுமையாக மாறிக் கொண்டு வருவதாகத் தான் தோன்றியது அவளுக்கு. அவள் அவ்வளவு வேகமாகப் பேச்சை முறித்துக் கொண்டு மாயிப் படியேறி மேலே போய்விட முயன்றும் கூட அவள் அவ டீஸப் போக விடாமல் பேசிக் கொண்டு தின்றாள். தான் பூக்கடைக்காக வந்திருப் பதையே அவள் மறந்துபோய் விட் டாற் போலிருந்தது.

"நான் இந்த ஆண்டில் 'தமிழ் குருப்' எடுக்க வேண்டும் என்று தீர்மானம் செய்து கொண்டதற்குக் காரணமே சொல்லிக் கொடுப்பதற்கு நல்ல ஆசிரிய ராக நீங்கள் வந்திருக்கிறீர்கள் என்பது தான். அப்பாவும் என்னை உங்கலிடம் தமிழில் நிறையக் கேட்டுத் தெரிந்து கொள்ளச் சொல்லி யிருக்கிறார். 'இன் டர்வ்யூ'வுக்கு வந்திருந்த போது நீங்கள் விளக்கிச் சொல்லிய அந்தத் தமிழ்ப் பாட்டைக் கேட்டுத்தான் நானும் அப்பா வும் உங்கலிடம் மனத்தைப் பறிகொடுத்தோம். அதற்குப் பின்னால் நீங்கள் வகுப்பில் நடத்திய 'ஷீ வார்க்ஸ் இன் பியூட்டி' பாட்டைக் கேட்டு நான் ஆச் சரியப்பட்டுப் போனேன். அப்பாவும் அதைக் கேட்டிருக்கிறார். அன்று மாலை வீட்டில் அதைப் பற்றி என்னிடம் அப்பா புகழ்ந்து சொல்லிக் கொண்டிருந் தார்" என்று அவள் பேசிய பேச்சின் தொனியிலிருந்து 'இவ்வளவு பிரியமாக யிருக்கிற என்னை நீங்கள் இன்னும் எதற் காகச் சோதிக்கிறீர்கள்?' என அவனி டம் கேட்பது போலிருந்தது. தன் செவியில் விழுந்திருந்த அந்த இரண்டு வம்புப் பேச்சுக்களையும் அப்போதே அவனிடம் தெளிவாகக் கூறித் தன் நிலையை விளக்கி விடலாமா என்று எண்ணினான் சத்தியமூர்த்தி. அப்படி விளக்குவதனால் உலகத்தின் களங்கம் நிறைந்த சிந்தனையின் ஒரு பகுதியை அவன் புரிந்து கொண்டு வேதனைப்பட் தேருமே என்று தன்னைக் கட்டுப்படுத்திக் கொண்டான். அந்த வேதனை தன் னோடு போகட்டுமே என்று அவன் தன் னைத் தானே அடக்கிக் கொள்ள வேண்டியதாயிற்று. ஏற்கெனவே குறிப்பாக அவனிடம் எச்சரித்திருந்த எச்சரிக்கையை இன்னும் வற்புறுத்தி இப்போது கூறலானான்:

"என்னைப் போன்ற ஆசிரியர்கள் எல்லா மாணவ மாணவிகளுக்கும் பொது வானவர்கள். எங்களுடைய பாசமும், உரிமையும் அன்பும், எங்கலிடம் படிக்கிற அத்தனை பேருக்கும் பாரபட்சம் இல்லாமல் பொதுவானவை. எங்க

மனைவி (கணவனிடம்): தினம் பொழுது விடிந்தால் பொழுது போனால் நாம் இருவரும் இப்படிச் சண்டை போடக் கொண்டிருப்பது துவிக் கூட. நன்றாக இல்லை.



கணவன்: வாஸ்தவம்

தான்! அதற்கு என்னை என்ன செய் யச் சொல்றே?

மனைவி: அதனால் நாம் இருவரும் இன்றைக்கு ஒரு முடிவுக்கு வருவோம். நீங்கள் உங்கள் தவறை ஒப்புக் கொண்டு விடுங்கள். நான் மன்னித்து விடுகிறேன்.

ஞடைய சமூகப் பொறுப்பு எப்போதும் பரந்த நோக்கமுடையதாகவே அமைக்கப்பட்டிருக்கிறது. உங்களைப் போல் கல்லூரி தீர்வாகியின் மகள் மட்டுமே அடிக்கடி என்னைத் தேடி வந்து கொண்டிருந்தாலோ, மேலே உள்ள வர்களைத் தன்னைக்கட்டிக்கொள்வதற் காக நான் உங்களுக்கு மட்டும் அதிக கிரத்தையோடு சொல்லிக் கொடுக்கிறேன் என்றும், மற்ற மாணவர்களைக் கவனிப்பதில்லை என்றும் எனக்குக்கெட்ட பெயர் வரும். என்னிடம் மட்டுமே இவ்வளவு மதிப்பும் ஆர்வமும் காண்பித்து விட்டு மற்ற ஆசிரியர்களைக் கவனிக்கா தது போல் இருந்தால் உங்களுக்குத் அதனால் கெட்ட பெயர் வரும்....."

"தாராளமாக வரட்டுமே? உங்களை மதிப்பதனால் வருகிற கெட்ட பேர் எவ்வளவு பெரிதாயிருந்தாலும் நான் அதைத் தாங்கிக் கொள்வதற்குத் தயார். சிறந்த ஆசிரியர் என்ற முறையில் என்னைப் போல் ஒரு மாணவி உங்களை மதிப்பதோ உங்கலிடம் ஆர்வம் காண்பிப்பதோ எப்படியிழையாகும்?" என்று ஆத்திரமாகவும் தைரியமாகவும் அப்போது அவளை எதிர்த்துக் கேட்டாள் பாரதி. அவளுடைய அறியாமையையும் வெகுளித் தனத்தையும் பார்த்துச் சத்தியமூர்த்தி சிரித்தான்.

"உங்கள் கேள்வி நியாயமானது! ஆனால் பிழையாகவே நினைத்துப் பிழையாகவே அனுமானமும் செய்து பிழையாகப் பேசுகிறவர்கள் பத்துப்பேர் ஒன்று சேர்ந்தால் சொர்க்கத்தைக் கூட நரகமாக மாற்றி விடலாம். அதைத் தெரிந்து கொண்டு ஒருவருக் கொருவர் அளவாகப் பழகவேண்டும். கருக்கமாக

“நேற்று நீ பார்த்தாயே அத்த நாடகம் சந்தோஷமாக முடிவாகு என்று சொன்னாயே! அது ‘டிராஜாடி’ யில் அல்லவா முடிந்தது?”

“அது சரி தான். நாடகம் பார்க்க



வந்தவர்கள் எல்லோரும் அது முடிந்ததே என்று எவ்வளவு சந்தோஷப்பட்டார்கள் தெரியுமா?”

ஒன்று சொல்வோன். நீங்கள் நினைப்பது போல் மென்மையாகப் புறங்கேய தெரியாத அளவு நான் கடுமையானவன் இல்லை. நம்முடைய சமூகப் பொறுப்பைக் காப்பாற்றிக் கொண்டவற்றாகச் சில இடங்களில் நாம் மலரலோ, சிரிக்கவோகூட முடியாமல் போய்விடுகிறது. “— இதைக் கூறி விட்டு அவனிடம் விடைபெற்றுக் கொண்டு மாடிப்படி ஏறிய போது தான் சொல்ல வேண்டியதை மிக நாகுக்காகச் சொல்லி விட்டதாக நினைத்துக்கொண்டிருந்தான் சத்தியமூர்த்தி. இன்டர்ஸ் பூவுக்கு வந்து திரும்பிய போதும், அவனுடைய கடிதங்கள் மதுரையில் தனக்குக் கிடைத்த போதும், மல்லிகைப் பந்தனுக்குத் தான் வந்து சேர்ந்த முதல் தினத்தன்று அவனோ தன் அறையைத் தேடிச் காப்பி எடுத்துக் கொண்டு வந்த போதும், அவனிடப் பற்றி அவன் மனத்தில் இருந்த சிறிதளவு நளின நினைவுகள் கூட இப்போது அறவே வற்றிப் போயிருந்தன. ‘எல்லாரையும் போல அவனும் ஒரு மாணவி’ என்பதைத் தவிர வேறெந்த எண்ணமும் அவனுக்கு இப்போது இல்லை. ஆனால் அவனோ பார்த்த முதல் விதாடியிருந்து அவனிடம் எத்தனை தவிப்பும் ஆர்வமும் கொண்டிருந்தானோ அத்தனை தவிப்புடனும், ஆர்வத்துடனும் இன்னும் அவனைத் தேடி வந்து கொண்டிருந்தான். அவ்வளவு விரைவாக அவன் அப்போது தன் பேச்சை முடித்துக் கொண்டு மாடிக்குப் போனதுகூட அவன் தன்னைப் புறக்கணித்து விட்டுப் போனதாகத் தான் அறாளுக்குத் தோன்றியிருக்கலாம். எப்படித் தோன்றியிருந்தாலும் சத்தியமூர்த்தி அதைப் பற்றிக் கவலைப்படவில்லை. மேலே மாடிக்கு வந்து அதைக் கதவைத் திறந்து விட்டு ஏதோ பழைய புத்தகம் ஒன்றைத் தேடி எடுப்பதற்காகப் பெட்டியைக்குடையத் தொடல்வி

யிருந்த அவனுடைய கையில் அதன் ஒரு மூலையில் கிடந்த பாரதியின் கடிதங்கள் இரண்டும் அகப்பட்டன. அவற்றைக் கையில் வைத்துக் கொண்டு ஒருகணம் ஏதோ நினைத்துத் தயங்கியவன் அடுத்த கணம் மனம் மாறியவனாக அவற்றின் துணுக்குகள் அடையாளமே தெரியாதனவாய் மிக மிகச் சிறியவையாகி விடும்படி விரல்களின் பிடியில் மேலே கிழிக்கவும் முடியாமல் தடுமாறுகிற அளவு மாற்றி மாற்றிக் கிழித்தான். பெட்டியின் பற்றாக்கு மூலையில், மோகினியின் பென்ஸில் எழுத்துக் கடிதமும் கிடப்பது தெரிந்தது. ஒரு விநாடி “அதைப் கிழித்தால் என்ன?” என்று நினைத்து அடுத்தவிநாடி அப்படிச்செய்ய விடாமல் ஏதோ ஒரு ரூபகம் இடைப்பட்டதே தடுத்ததால் அந்த டிரை ஒரு கடிதத்தை மட்டும் தனது பெட்டியில் வைத்தான்.

பாரதியின் கடிதங்களைக் கிழித்த துணுக்குகளை அப்படியே அளவில் குவித்து விட்டுப் புத்தகத்தைத் தேடும் வேலையைத் தொடர்ந்தபோது அறைவாசலில் நிழல் தட்டியது. திரும்பினால் மறுபடியும் அந்தப் பெண் பாரதி வந்து நின்று கொண்டிருந்தாள். அவள் கையில், ‘பிளவர்ஸ் கார்னரி’ல் வாங்கிய அலங்காரப் பூக்கள் நிறைந்திருந்தன. “இந்த அறையில் நடுவாக ஒரு வட்ட மேஜையைப் போட்டுப் போன் நிற்கக் கண்ணாடிச் கூறா ஒன்றையும் வைத்து நீர் ஊற்றி நான் கொண்டு வந்திருக்கிற மணர்களில் சிலவற்றால் அலங்கரிக்க வேண்டும் போல ஆசையாயிருக்கு” என்று உற்சாகமாகச் சிரித்துக்கொண்டே கூறியபடி அவள் அறைக்குள் நுழையவும் சத்தியமூர்த்தி ஏதோ குவித்து வைத்திருந்த கிழிசல் கடிதத் துணுக்கங்கள் பலகணி வழியாக எல்லிய காற்றில் பேலே எழும்பிப் பறக்கவும் சரியாயிருந்தது. பூக்களை ஒரு கையில் மாற்றிக் கொண்டு அறை முழுவதும் குப்பையாகச் சிதறி விட்ட அந்தக் காகிதத் துணுக்குக்களைப் பொறுக்கிச் சத்தம் செய்ய முந்திய பாரதி நாலைந்து துணுக்குக்களைப் பொறுக்கியதும் திகைத்துப் போய் நின்று விட்டாள். தன்னுடைய ஆசையின் சிகரல்களைத் தானே பொறுக்கி வெளியில் எறிய நேருவது ஒரு பெண்ணுக்கு எவ்வளவு பெரிய துரப்பாகியும் அந்தத் துரப்பாக்கிய நிலையில் தான் பாரதியும் அப்போது இருந்தான். சத்திய மூர்த்திபோல ஒன்றும் செய்யத் தோன்றாத நிலையில் அவன் மறக்காத அப்போது ஏதிர்ப்புப் பாப்பதற்கே கூலிப் போயிருந்தான். (தொடரும்)



# மெர்ரிட்\*

தையல் மெஷின்

‘பணத்தைப் பலனுள்ள வகையில் செலவழித்தோம்’ என்ற திருப்தியைத் தருகிறது.

தேசிக அமைச்சரவர்கள் மொரரிடீயை தனிப்படுத்தியிருக்கிறார்கள்.

- ✓ மேலாண் துணிகளையும் கணமான துணிகளையும் உறுதியாகவும் தேர்தலாகவும் வாங்க வேண்டும்.
- ✓ துணிகளை வாங்கி ௧௦ அங்குல அளவிலே இரப்பாக்கள் மீத தேர்தலாக வாங்க வேண்டும். மேலாகவும் வாங்க வேண்டும்.
- ✓ உதாரணமாக தேர்தலில் வாங்கி மீத அளவிலே வாங்க வேண்டும்.
- ✓ மீதக்குறைந்த அளவிலே வாங்க வேண்டும்.
- ✓ உதாரணமாக அளவிலே வாங்க வேண்டும்.
- ✓ உதாரணமாக அளவிலே வாங்க வேண்டும்.

யின் கீழ் எதிர்க்கட்சித் தலைவரையும் அதன் தலைவரையும் தேர்வு  
செய்தது.



...எனின்கூட நான் மனம் கொடுக்கவில்லை. நான்  
கூறியது தயாரிக்கப்பட்டது. விதிகளைப்  
பின் உடனடியாக வரங்கப்படுத்தவந்தேன்.

மெட்ரீட் சுதந்திர வேலின் உருவம் அநுசரிக்கப்பட்டது. அங்கு கைவிடப்பட்டது. அதைப் பற்றி அங்கு கைவிடப்பட்டது.

சென்னை தலைப்படிப்பாசனத்தின் கீழ்க் (4) தேடல்-முறை

“இவ்விடம் நெல், மாவு, மின்காய், சேய்க் காய் முதலியவை கத்தமாக அரைத்துக் கொடுக்கப்படும்” என்ற போர்டு தெரி கிறதா? இத்தப் போர்டு கண்ணுக்குத் தெரிவ தற்குப் பத்து நிமிஷங்களுக்கு முன்னரே தனது “போய்ப் - டெராய்” எய்ந்து “ஹல்கார ரீங்கார”த்தாலும் சங்கீதம் பாடி வரவேற்கும் இடத்துக்குத் தான் இப்போது போய்க் கொண்டிருக்கிறோம். என்ன இது? ஏன் இப்போதுதான்? உங்கள் கண்களில் ஏன் தண்ணீர் வருகிறது? தும்மல்கூட வந்து விட்டதா? அடேடே, புறப்படும்போது ஓண்டும் இல்லையோ? இப்போது உடம்புக்கு என்ன? இந்த மியின் இரைச்சலில் நான் சொல்வது காதி: விழவில்லையா? உதட்டை அசைக்கிறீர்களே, ஒலி பெருக்கியில் போனாறு ஏற்பட்ட சலனப்படம் போல? எல்லாம் இந்த மாவு, மிள்தான், காரணம். அவைதான் இப்படிப் பயங்கர” இரைச்சல் போட்டுக் கொண்டிருக்கின்றன.

கிராமப்புறங்களில் கட்டக்கும் விகிதக் காட்சிகளில் ரைஸ் மில் காட்சியும் ஒன்று. அங்கு ஏற்படும் அனுபவங் களை ஹால்ய ரஸம் தரும்பத் தருகிறார் எழுத்தாளர் மணி.



## ரைஸ் மாவா? ரவைவா?

“ஏம்மா? ரைஸ் மாவா? ரவைவா?” அரைப்பவர் என்னமோ இரைத்துதான் கேட் கிறார். அத்தப் பெண் என்ன சொல்கிறார்? உதடுகள் அசைக்கின்றனவா? இல்லையா? சொல்வது புரியாத போது சுற்று நெருங்கி வந்து கேட்க வேண்டியிருக்கிறது. ஐயேயோ! இத்தப் பெண் ஏன் இப்படிப் பயத்து பாய்த்து விட்டாள்? அத்தப் பையன் என்னவென்று கேட்கத்தானே அருகில் வந்து காதுகளைச் சாய்த்துக் கொண்டு கேட்கிறான். பாதி அரைத்திருப்பான். “ஐயேயோ, ரவைவா” அதே ஆரணங்குதான் அவருகிலுள். பாவம், அத்த ரீங்காரன் என்ன செய்வான்? பாதி அரைத்தாயிற்று. ரவைவாக இருத்தாலும் மீண்டும் அரைத்து மாலாக்கி விடலாம். மானை எப்படி ரவைவாக்குவது? “என்னமோ, ரைஸ் மாவா? ரவைவா?” “எல்லாம் மாவுதான்.....”

“பருப்பு போட்டிருக்குதென்னு பார்த் தேன்.....” “ஏன்யா? ஒன்னே அரைச்சுக் குடுக்கச் சொன்னுங்களை? வீட்டுலே என்ன பட்சணம் பண்ணப் போறேன்னு கூடக் கேட்கச் சொன் றுங்களை?” “கேட்டா என்னவாம்? அதுக்குத் தகுந்த மாநிரி அரைச்சித் தர்பேன்.” “ஆம்மா, மாவு அரைக் கிறதிலே நியுண்டு. கம்பா அரைவயா சரித்தான்!” இப் படி கண்களால் கழற்றிச் சொடுக்கிலும் அந்த மிள பையன் மாவுமாத் திரமா அரைத்துத் தருவான்?

அத்த மங்கைவிடும் கட்டளைகள் அவள், தைவும் அய்யலா செய்து வீட்டு வந்துவிட வான்? அப்படித்தான் ரத்தினமும் சொ தான். பொன்னம்மாளின் கண்கள் இடு கட்டளைதான் அவளை அப்படிச் செய்துவிட் டன்கிவிடுக்க வேண்டும். பொன்னம்மாளி தினசரி நெய்தலை வேக வைத்துப் புழுங்கி அரிசியாக்கி வீற்றுப் பிழைத்து வரும் ஒ ள்மழைப் பெண். ஆனால் அவள் அழகி. ரத் தினம் பொன்னம்மாளின் இதயத்தில் இட பிடித்துக் கொண்டாள். அவளுக்கும் தனது அரிசியுடன் ஊரார் அரிசியும் கொஞ்சம் சேர் துக் கிடைத்தது!





வேலுமாகூல் திறத்துக் காட்டறேன்” என்று கூறுவார் மில்காரர். அதோடு, மின காய்த் துளை எனட் போட்டுக் காட்டி, “நீங்கள் யாங்கிய சீட்டு பத்துப் பதைத்துத் தான், பொடி பத்துப் பைம் இருக்கிறது சரிதானே” என்றும், “அது எப்படிச் சரியாகும்? ஒரு படி அரிசி ஒன்றரைப்படி மாவாகும் என்று என் சம்சாரம் சொல் கிறேன். அப்படியிருக்க ஒரு விசை மினகாய் ஒன்றரை விசைப் பொடியாக ஆகாமல் அப் படியே எப்படி இருக்கும்? நீ மிஷினுக்குள் திறத்தி வைத்துக் கொண்டிருக்கிறே!” என்று சிறுவார். மனைவியைவிட மில் காரர் சொல்வது என்ன, அத்தனை நம்பகமானதா?

**மணி**

**பாட்டி** ஒருத்தி வந்தவுடன் ‘அரைப் படி’ என்று சொல்லிச் சீட்டு வாங்குவாள் சீட்டுக் கொடுப்பவர். “எங்கே காட்டுங்கள்” என்றும் வந்தது ஆயத்து. “நான் போட் டோடாப்பா! எங்கே விட்டுப் பொண்ணு போட்டிருக்கு. நானே அளந்து பார்க்கிறேன்” என்று சொல்லி அளந்து பார்க்க ஆரம்பித்து விடுவாள். அரைப் படியை மாத்திரம் படியில் கொட்டி விட்டு மீதியைப் பாத்திரத்தி லேயே திறுத்திக் கொண்டு விடுவாள். “தா இதுதான். ஒரு கிராங்காய் கூடப் போட்டிருக்கிறேன்!” என்பாள். அத்தச் கிராங் காய் பட்டணம் படிக்குச் சற்றும் குறையாது.

“என்னப்பா மினகாய்த் துள் குறை கிறதே” என்று சொல்லி ஒருவர் வருவார். “கன் பார்வைக்குக் குறைவாகத்தான் இருக்கும் ஐயா. எடை சரியாக இருக்கும்.

“கிரி...கிரி...டப்டப்ட, டமாய் பெடார்...” என்று

திடீரென்று ஒரு சத்தம் எழும், மில்லில். மிகவும் கஷ்டப்பட்டு அச் சத்தத்தின் காரண மான பொருளை வெளியே எடுத்துப் பார்த்தால், உருத் தெரியாத ஓர் இரும்புத் துண்டு தட்டுப்படும. “இரும்பைப் போட்டுக்கொண்டாத்துட்டியே. இத்தினி நேரம் மிஷின் ஓடிக்கொண்டிருக்கிறதே” என்றும், “நான் இரும்புக்கு எங்கேயோ போவேன்? உன் மிஷினி விருத்துதான் கழன்று விழுந்திருக்கும்” என்பாள் அந்த அம்மான். சற்றைக்கெல்லாம் இரும்பு ஓடி வருவாள் தன் சாலியைத் தேடி. அரிசிக்குள் புதைந்து மிஷினில் சிக்கிய அந்த உருத் தெரியாத இரும்புத் துண்டுதான் அவள் சாவி. “என் சாலியை உடைச்சுப் பிட்டியேய்யா” என்று அவள் அயலுவாள்! மாவு மில்லில் இப்படி எத்தனை எத் தையோ ரசமான நிகழ்ச்சிகள்!

# மவுண்ட் ரோடில் விவராயாட்டு!

ஒவ்வொரு நாளும், விடுமுறை நாட்களைத் தவிர,

மவுண்ட் ரோடு வழியாக மாலை நேரத்தில் விடு நிறுவும் போது இந்த வீணையாட்டைச் சிறிது நேரம் நின்று ரசித்து விட்டு வருவோம். அந்த நேரத்திலேதான் போக்குவரத்து நெரிசல் அதிகமாகி ஒரேகூர் நெளையும் மவுண்ட் ரோடு.

வாகனங்களைத் தாண்டிப் பாதசாரிகள் ஒரு பக்கத்திலிருந்து ரோடின் எதிர்ப் பக்கத்துக்குச் செல்ல ரோட்டின் குறுக்கே பட்டையாகக் கோடுகள் வல இடங்களில் காணப்படும்.

வெள்ளை உடம்பு அணிந்த போக்குவரத்து போலீஸ் காரர்கள் இரண்டு பேர் ரோடுக்கு இரு பக்கங்களிலும் அந்தக் கோடு ஆரம்பமாகும் இடத்தில் பாதசாரிகளை நிறுத்தி வைத்துக் கொண்டிருப்பார்கள். காரிகள் முதலிய வாகனங்களின் ஊர்வலத்தைத் திடீரென்று தங்கள் ஊதுகுழியை ஊதி நிறுத்து வார்கள். வாகனங்கள் அப்படியே வெள்ளைக் கோட்டுக்கு இரு பக்கமும் நின்றுவிடும்.

மறுபடி ஒருமுறை போலீஸ்காரர்களின் 'பீலிங்' ஊதப் படும். உடனே பாதசாரிகள் ஒரு பக்கத்திலிருந்து மறு பக்கத்துக்கு விரைந்து செல்வார்கள். இந்தப் பக்கம் இருக்கும் பாதசாரிகள் எதிர்ப் பக்கத்துக்கும், எதிர்ப் பக்கத்திலிருக்கும் பாதசாரிகள் இந்தப் பக்கத்துக்கும் குடுகுடு வென்று விரைந்து செல்வதைக் கண்டதும், பள்ளிக்கூடத்தில் டிரீம் வாத்தியார் வகுப்பு நடத்தியது நினைவுக்கு வந்தது.

அப்போது ஒரு டிரீம் வாத்தியார் சில மாதங்களே எங்கள் பள்ளியில் தேகப்பயிற்சி வீணையாட்டின்கள் மாதவியைவொடும் விக் கொடுக்க வந்தார். மாலை நேரத்தில் பின்னாகவே இரு வரிசையாகப் பிரித்து எதிரும் புதிருமாக நிதகச் சொல்லுவார். பிறகு தமது சட்டைப்பைப்பிலிருந்து ஒரு பீலிங் எடுத்து ஊதுவார். "பீலிங் ஊதியதும், இந்தப் பக்கம் இருக்கும் பையன்கள் அந்தப் பக்கமும் அந்தப் பக்கம் இருக்கும் பையன்கள் இந்தப் பக்கமும் ஓடிவந்து விடவேண்டும், எந்தக் கோஷ்டியைச் சேர்ந்தவர்கள் முன்னதாக எதிர்ப் பக்கம் செல்வதற்கு அளவுகாலம் ஐயுறுவதற்கு இடமில்லை. தோற்றவர்கள் ஓட வேண்டும். ஐயுறுவதற்கு அவர்களைத் துரத்திப் பிடித்துக்கொண்டு வருவார்கள்.

எதனாலோ, டிரீம் வாத்தியார் திடீரென்று வேலையை விட்டுப் போய்விட்டார். அப்போதும் அவர் எங்கு சென்றார் என்பது தெரியவில்லை.

பல வருஷங்களுக்குமுன் பள்ளியில் நடந்த அந்த வீணையாட்டை நினைத்துக்கொண்டு மவுண்ட் ரோடு பாதசாரிகளில் ஒருவருக்கு அன்று வெள்ளைக்கோட்டு அருகே காத்திருந்தேன்.

"பீலிங்" ஊதப்பட்டது. எனக்கு முன்னால் இருந்தவர்களையும் தெக்கித் தள்ளிக் கொண்டு எதிர்ப் பக்கம் நோக்கி நகர்ந்த வேகத்தில் "அடேடே! என்னப்பா சொன்னியமா?" என்ற குரல் கேட்டுத் திரும்பினேன். பாதசாரிகளின் பந்தயத்தை நடத்திக்கொண்டிருந்த டிராக்டிக் போலீஸ்வாரின் குரல் அது. அதே டிரீம் வாத்தியார்! "அதே பள்ளிக்கூடத்து டிரீம்தான் இது!" என்று சொன்னதும், "அதே தான், அதேதான்... இடம்தான் மவுண்ட் ரோடு....!" என்று கூறியிட்டு, பீலிங் மீண்டும் ஒரு முறை அமுத்தமாக ஊதினார்.

கதீர்







## ஊஊஹ்... ஊஊஹ்

ஒரு டீஸ்பூன் அளவு உட்வார்ட்ஸ் 'கிரைப் வாட்டர்', உங்கள் குழந்தை அலறுவதை நிறுத்திவிட்டு ஆனந்தக் களவு காண ஆரம்பித்து விடுகிறது. குழந்தையின் சிறு கோளாறுகள்—வயிற்றில் வாயுக் கோளாறு, பல்வலி போன்றவைகளிலிருந்து சுகம்பெற உட்வார்ட்ஸினால் மட்டும்தான் முடியும். ஒரு நூற்றாண்டுக்கு மேலாக, தாய்மார்கள் உட்வார்ட்ஸ் உபயோகித்திருக்கிறார்கள். நல்ல ஆரோக்கியமான குழந்தைகளை வளர்த்திருக்கிறார்கள்.

### உட்வார்ட்ஸ் 'கிரைப் வாட்டர்'

100 வருஷங்களுக்கு மேலாக உலகெங்கிலும் உபயோகிக்கப்படுகிறது.



அங்கீகரிக்கப்பட்ட ஏஜெண்டுகள்: ஹெர்பர்ட்ஸ்ன்ஸ் லி., பம்பாய், கல்கத்தா & லக்னோ • டி. டி. கிருஷ்ணமாச்சாரி & கோ. மதராஸ் • எம். ஜி. ஷஹானி & கோ. (முல்லை) பிரைவேட் லி., டில்லி.

Always AT 341-TM.

"எனது தொழில்சாலைக்காசு  
அவசரமாக எனக்கு கடன்  
தேவைபாயிருக்கிறது.  
நான் என்ன செய்வேன்?"



"நீங்கள் ஸ்டேட் பாங்கில்  
முயற்சி செய்தீர்களா?  
சிறிய கைத்தொழில் நடத்து  
பவர்களுக்கு பணஉதவி செய்  
வதற்காகவே அவர்களிடம்  
ஒரு திட்டம் இருக்கிறது"

ஸ்டேட் பாங்கு ஆப் இந்தியா தனது பல கிளை ஆபீஸ்களிலும்  
சிறிய கைத்தொழில் நடத்துவதற்குத் தேவைப்படுகிறது  
கடன கொடுத்து ஆரோக்கியமானும் உறத தயாராக இருக்  
கிறார்கள். முழு விவரங்களுக்கு உங்கள் நகரத்திலுள்ள கிளை  
ஆபீஸின் ஏஜன்டை தயவுசெய்து அணுகிக் கேளுங்கள்.

ஸ்டேட் பாங்கு ஆப் இந்தியா  
இந்தியாவின் தலைநகர பாங்கு



பிஞ்சு

நெஞ்சம்



கிஸ்தூரி பஞ்ச

ஆளும் வகுப்பு அறை அமலி துணிப் பட்டது. இரண்டாவது பீரிகட் முடிந்து மூன்றாவது ஆரம்பமாகும் சமயம்.

“இப்போ இங்கேதான்டா வெச்சிருத்தேன். அங்க நிமிஷத்துக்கு மூன்றடி. வாத்தியாரிடீட்டே கேட்டுண்டு வெளியிம் போயீட்டு வந்து பார்த்தால், டைரியே போனவைக் காணோம்.” கண்களைக் காக்கிக்கொண்டே சொன்னான் ராஜா.

“ஆமாம், உன் டைரியே வெச்ச போனு இறக்கை ஸ்ரிஸ்கப் பறந்து போயிடுத்தோ? சரியாகப் பாருடா. இம்மே, ஒருவேளை இவரு போனு கொண்டு வராமலே “கய்ஸா” அட்க் லிஸ்ரோ, என்னவோ?” கடைசிப் பெய்ரிசிய் இருந்த தெட்டைப் டைபைன் கூறவும் அந்த அறை “கொம்”வென்ற சிரிப்பைகளால் நிறைந்தது.

ராஜாவுக்கு ரொம்ப அவமானமாகப் போய் விட்டது. அவன் வந்து சேர்ந்த ஒரு வாரமாகக் கவனித்துக் கொண்டுதான் வருகிறான்; அந்த தெட்டைப் டைபைன், அதுதான் கத்தர், சாதுவான் ராஜாவை வம்புக்கு இழுப்பதும், வேண்டுமென்றே ஏதாவது கலாட்டா செய்வதுமாக இருந்ததாம்.

புதுப் டைபைன் எப்பதனும் அதிகமாக அவன் செங்கைகளைக் கவனிக்காமல் அவன் வழிக்கும் போகாமல் கொஞ்சம் ஒதுவியே இருந்தான் ராஜா.

இன்று என்னடாவென்றும் உயர் ரகப் பேனு, அத்தான் அப்பலிப்பாக வாங்கிக் கொடுத்தது, அதையே

அவன் “அபென்” செய்து விட்டுக் கிண்டல் வேறு செய்யிறானே!

“கயிதான் அந்தப் பேனாவை எடுத்திருப்பான் என்பதில் ராஜாவுக்குத் துளியும் சந்தேகமில்லை. வகுப்பறைப் டைபைன்கள் எல்லோரும் அவன் கைக்குள் இருப்பவர்கள். ஆகவே அவனைக் காண்பித்துக் கொடுக்காமல் மறைத்தார்கள்.

காறாச வென்று குழப்பமாக இருந்த வகுப்பினர் நுழைந்தார் மூன்றாம் பீரிகட் சபாத்தியாசன். அப்படி இருந்த நிவர்த்தனைக் கண்டு. “என்னடா இங்கே கலாட்டா?” கைப் பிரம்பை மேனாஜ் மீது “டொக் டொக்” கென்று தட்டிக் கொண்டு கேட்டார்.

ராஜா நடந்தவற்றைச் சொன்னான்.

“அப்படியா? டேய் பாங்களா? எல்லோரும் பெஞ்சு மீது ஏறி நின்றுங்கள்” என்றார் கரத்த குரலில்.

சட்டை வென்று டைபைன்கள் மேனாஜ்மீது ஏறி நின்றார்கள்; கடைசிப் பெய்ரிசிய் கத்தர் கொஞ்சம் தயர்விலான்.

“ஹம், ஏறு” — வாத்தியாசின் பிரம்பு மேனாஜ் மீது மோதிற்று. தயக்கத்துடன் ஏறி நின்றான் கத்தர்.





“சாரா! கோடி செஞ்சியிலிருந்து ஓன் வெகுந்தார் ஸ்பைஸர் பார்த்துக்கொண்டு வா. தான் இங்கு பக்கவாகப் பார்த்திருேன்” என்றார் ஆசிரியர்.

ராஜாவுக்குதான் எடுத்தது ஸாரென்று தெரியுமே! விடுகிறதென்று நேரே கத்தியில் ஸ்பைஸர் திருந்து பார்த்தான். அவன் அலுண்டை தங்க நிப்பர் போது மின்னிக் கொண்டிருந்தது.

ராஜா அவை எடுத்துக் கொண்டு வாத்தியார் அருகில் போகவும், தலைமை ஆசிரியர் உள்சென்று வரவையும் சரியாக இருந்தது.

“என்ன இது? ஏன் என்னைப் பிளீஸ்களும் பெருக்கமீது நிற்கிறார்கள்?” என்று கேட்டார். உபாத்தியாயாள் விஷயத்தை விவரித்தார்.

ராஜா தன் ஸ்பைஸிருந்த பேணுவைக் காட்டி, “இதோ கிடைத்து விட்டதப்பா” என்று கூறினான்.

“அப்பாவா?” அவ்வளவு பிளீஸ்களும் அறிந்த நின்றார்கள். “புதிதாக வந்து சேர்ந்த அவன் தங்கள் தலைமை ஆசிரியர் மகனா?”

“ஓயோ, அதுதான் அவ்வளவு கவீமோ? இருக்கட்டும்” என்று மனத்தில் கறுவிக் கொண்டான் கத்தர்.

“சாரா! எடுத்தவன்?” என்று வாத்தியார் கேட்டார்.

“அந்தக் கத்தருடைய ஸ்பைஸ் இருந்தது ஸாரா!” மெதுவாகச் சொன்னார் ராஜா.

“டேம், ஸாடா இங்கே” என்று கோபத்துடன் கத்தித்தார் உபாத்தியாயாள்; பிரம்மை ஒலியாக.

“அதை இங்கே கொடுங்கள்” என்று தலைமை ஆசிரியர் வாய்க்கி கொண்டார்.

தயக்கத்துடன் வந்து நின்று கத்தரிசை கையைப் பற்றி இறங்கு. “படிக்க வந்தாயா, நிகுட வந்தாயா? இவ்வளவு சின்ன வயதில் எதற்குடா இந்த அவை புத்தி? இவ்விமேல் இம்மையிலி செய்யாயா, செய்யாது?” என்று கேட்டபடியே “சொகர், சொகர்” என்று பிரமிஷனல் அவன் கள்ளங்கையில் அடித்தார்.

“இவ்வீ ஸார், இவ்விமேல் செய்ய மாட்டேன், சார்!” என்ற துடித்தான் கத்தர்.

தலைமை ஆசிரியர் போய்விட்டார். வகுப்பு நடந்து முடிந்தது. வீட்டுக்குப் புறப்படும் போது, ராஜாவைப் பார்த்து, ஒரு முறை முறைத்து விட்டுப் போனான் கத்தர். அந்தப் பார்வைக்கு மறுதானே பதில் கிடைத்து விட்டது.

வகுப்புப் பையங்கள் எல்லோரும் அவனைக் கண்டித்து ஒதுங்கினார்கள். “டேம், ஸாக்கிரதை. பெரிய இடத்துச் சிநேகிதம் நமக்கு வேண்டாம். அவன் போய் அப்பாவிடம் ஏதாவது சொல்லிக் கொடுத்து நம்மையே பள்ளிக்கூடத்தை விட்டு விரட்டினாலும் விரட்டிவிடுவான்” என்று சில குறுமப்புக்கார மாணவர்கள் அவன் காதுபடக் கூறினார்கள்.

மறுதரையில் பவந்த பிளீஸ்கள், தலைமை ஆசிரியர் பிளீஸ் என்பதற்காக, அவனை விரோதித்துக் கொள்ளக் கூடாது என்றிருக்கின்றது. அவன் கேட்டவாளுக்கு மட்டும் பதில் சொல்லிவிட்டு நகர்த்தார்கள்.

அவர்களுடைய அந்தப் பதிலில் பவலியும் அச்சமும் மட்டும் இருந்தனவே தவிர, சமவாதுச் சிறுவர்களுக்கான சிநேக பாவம்

விரிதும் இல்லை. வேதனைவாக இருந்தது ராஜாவுக்கு.

அன்று பேது எடுத்ததற்காகச் கத்தரை வாத்தியார் அடித்திருந்தான் கூடப் பையங்கள் அந்த இவ்வளவு தூரம் பாராட்டி யிருக்க மாட்டார்கள். இந்த அப்பா வந்து கத்தரை அடித்துத் தொல்பாறவேன்? ராஜாவுக்கு அப்பாவின் மீது கோபம் கோபமாக வந்தது.

அன்றிரவு தந்தையிடம் சண்டையான சண்டை மொட்டான் ராஜா. அவர் கித்தார். “போடா மக்கு, உன் பேதுவை எடுத்தான் என்பதற்காகவா அடித்தேன்? நிகுடவது புது, அந்த வரக்கத்தை நிகுத்துவதற்காகத்தான் அவனை அடித்தேன்” என்று சொல்லிவிட்டுப் போனார்.

ஒரு வாரம் சென்றது. மறுபடியும் ஆரம் வகுப்பை அளக்கப்பட்டிருக் கொண்டிருந்தது. இன்று இரண்டாவது பிரிட் முடிந்தது. மூன்றாவது பிரிட் ஆரம்பமாகும் சமயம், அந்தச் சமயத்தான் தலைமை ஆசிரியர் வகுப்புக்கிப் பார்வையிட “ரவுண்ட்” வரும் நேரம்.

உபாத்தியாயரும், தலைமை ஆசிரியரும் ஒன்றாக வகுப்பறைக்குள் நுழைந்தார்கள்.

“மறுபடியும் என்டா கலாட்டா?” என்று தலைமை ஆசிரியரின் பார்வை கத்தரிசை மீது பதிந்தது.

“ஸார்! சம்பளம் கட்டக் கொண்டு வந்த பணத்தைக் காணவில்லை சார்” என்று கண்ணைக் காக்கிறான் ஒருவர்.

“என்ன ஆசிரியரே இது? படிக்கும் பையங்களுக்கு எதற்கு இந்தக் சீய புத்தி? இந்தக் தடவை கம்மா விடக் கூடாது. அன்று போன எல்லோரையும் யோலை ஏதற்குங்கள். போன பிரிட்டுக்கூடப் பார்த்ததாகச் சொல்லிடுங்கள். ஆகையால் பணம் அத்தொன் எங்கும் போயிருக்க முடியாது. பணம்” என உறுமினார் தலைமை ஆசிரியர்.

பையங்கள் பெருக்க மீது ஏறி நின்றார்கள்.

சோதனை நடந்தது. “இதோ, இங்கே இருக்கிறதே! இது யாருடைய ஸ்பை” உபாத்தியாயாள் தூக்கிக் காண்பித்த பையைப் பார்த்த பையங்கள் யாவரும் ஒரே குரலில், “என்னுடையது இவ்வீ சார்” என்று கூவினார்கள், ஒருவனைத் தவிர.

அவன்தான் ராஜா. தலையைக் குவித்து கொண்டு நின்றிருந்தான் அவன். உபாத்தியாயர் அறிந்து போனார்.

“என்டா ராஜா. இது உன் ஸ்பை” உபாத்தியாயர் கேட்டார்.

“ஆமாம்” மேலும் மூன்றைக் கொண்டு தலையைப் பக்கவாட்டில் ஆட்டினான் ராஜா. “அப்போ, பணம்?” இப்போது கத்தித்தது வாத்தியார் இவ்வீ; தலைமை ஆசிரியர், அதாவது அவன் தந்தை.

குவித்த தலையை நிமிர்த்தலிலும் ராஜா. “கேட்டுகிறேன், பதில் சொல்லுடா!” அவன் முகத்தைப் பற்றி மூட்டுத்தவனாக நிமிர்த்தினார் தலைமை ஆசிரியர்.

கண்ணைக் கவக்கப் படா, “அவனுடையது” என்கிற பாவனையில், பணம் இழந்த பையாவின் பக்கம் கையை நீட்டிச் சுட்டிக் காட்டினான் ராஜா.



# Firestone

பயர்ஸ்டோன்

நியூ டிலக்சு சாம்பியன் டயர்

நீங்கள் இதுவரைக் கண்டிராத மிகவும் பாதுகாப்புள்ள டிரேட் உன யது

இதோ இந்த பயர்ஸ்டோன் நியூ டிலக்சு சாம்பியன் டயரின் பக்கவாட்டைப் பாருங்கள். இந்த டிரேட்டின் டிசைன், மோட்டாரோட்டிகளுக்கு மிகவும் கூடுதலான டயர் பாதுகாப்பை யளிப்பதற்கென சோதனைத் தளங்களிலும் ஓட்டப் பந்தயப் பாதைகளிலும் நன்றி சோதித்துப் பல ஆண்டுகளாக நடத்திய ஆராய்ச்சியின் விளைவு. ஆரோக்கியமான பாதுகாப்பளிக்கும் கோணங்கள் ஏன்தானைக் கவனிப்பீர்ப்பதால், உங்களுக்கு வண்டி போவது எளிதாகவும், உறுப்பிற் போதும் நிறுத்தும்போதும் நல்ல இராப்பித் தன்மைவுடனும் இருக்கின்றன. நீங்கள் பயர்ஸ்டோன் வாங்கும்போது எதைப் பெறுகிறீர்கள் என்பது உங்களுக்குத் தெரியும்.



பயர்ஸ்டோன் - தரத்துக்கும் உழைப்புக்கும் உங்கள் சின்னம்



சருமப்  
பராமரிப்புக்குத்  
தகுந்த  
ஏற்பாடு  
அவசியம்...  
அதற்குகந்தவை  
'ஹேஸலின்'  
அழகு  
சாதனங்கள்

ஸ்டோ \* கோல்ட் க்ரீம் \* டால்க்

உங்கள் சருமத்துக்குத் தனிப்பட்ட அழகுப் பராமரிப்புதரும் மூன்று வகை உறுமன அழகுப் பொருள்கள்

- \* "ஹேஸலின்" ஸ்டோ - மெய் வெழிற் றுக்கு மெருகட்டி. சருமத்தைப் பாதுகாக்கிறது.
- \* "ஹேஸலின்" கோல்ட் க்ரீம் - ஸ்டோயிசு கதம் செய்து, சருமத்தை மழமழப்போடும், கட்டுத தளர இளமைபடும். இடுக்கச் செய்கிறது.
- \* "ஹேஸலின்" டால்க் உறுமனமுள்ள சவரண பவுடர் - பூசிக்கொண்டால் ஆகா! என்ன குணம்! என்ன புதுமை! என்ன புது மனம்!



பர்ரோஸ் வெல்கம் தயாரிப்புக்கள்



அவ்வளவுதான். குதிரைத்திவாகவே மாறியிட்டார் ஹெட் மாஸ்டர். "ஏன்டா திருடுகிறாயா? பணத்தைத் திருடுகிறாயா? எந்தக் கை செய்தது? எந்தக் கை செய்தது? எந்தக் கை செய்தது?" ஒரு கேள்விக்கு ஒன்பது அடியாக அந்தப் பிழைக்கையைப் பிடித்தெடுத்துவிட்டார்.

குறுக்கே புழுத்து தடுக்க வந்த உபாத்தியாயரிடம், "நீங்கள் போனாம் இருங்கள், அன்று அந்தப் பையன் கத்தரை தான் அடித்த போது கம்பமாதானே இருந்தீர்கள். அது போலவே இப்போதும் இருங்கள். என் பிள்ளை என்பதற்காக எது வேண்டுமானாலும் செய்யலாமா என்ன? நியாயம் என்பது எவ்வோருக்கும் ஒன்றுதான்" என்று அவரிடம் சிறிவிட்டு, தம் அறைக்குத் திரும்பினார்.

ரத்தக் கிளறிகளாகக் கிடத்த ராஜாவின் கையைப் பார்த்த பையன்களுக்கு அழகை அழகையாக வந்தது. விட்டு மணி அடித்த தும் அவனைச் சுற்றிக் கும்பங்கள் நுழிந்து கொண்டிரு விட்டார்கள். எங்கேயோ போய், ஏதோ ஒரு கணியைப் கொண்டு வந்து அவன் கைகளுக்குப் பூசினான் கத்தர். அவன் மனம் இப்போது அடிபோடு மாறிப் போயிருந்தது. பையன்கள் தலைக்குத்தலை அலறுக்குகபாரம் செய்தார்கள். ராஜ மனமகிழ்ந்தான்.

"ஏன்டா ராஜ, என்னடா இப்படிச் செய்துட்டே? திருடனாமாடா? உனக்கு எதற்குப் பணம்?" என்று கேட்டுக் கொண்டே அவன் கைகளைப் பிடித்தான் தாயார்.

"ஐயோ, தொடாதேம்மா!" கைகளைப் பின்றுக்கு இழுத்துக் கொண்டான் ராஜ.

"கையைக் காண்பி!"

ரத்தக் கிளறுக்க் கிடத்த அவன் உள்ளங் கையைப் பார்த்துத் துடிதுடித்தான் அம்மா.

"அப்போ ராஜ! யாருடா அடிச்சது?"

"அப்பாதாம்மா அடிச்சார். இல்லையில்லை, எங்க ஹெட்மாஸ்டர் அடிச்சார்."

"போறுமே விளையாட்டு. ஏன்டா, ராஜ! நான் எப்பா கூடக் கேட்காமல் எடுக்காத நீ எதற்காக இன்னொருத்தன் பணத்தைத் தொடடாய்? அதைச் சொல்லு."

"எங்க கிளான் பச்சுக்களெல்லாம், நான் ஹெட் மாஸ்டர் பிள்ளைனு தெரிஞ்சு பிறகு எங்கிட்டே அகிலகாம் பேசறதில்லை. அப்படிப் பேசினாலும் இரண்டொரு வாரத்தை ரொம்பவும் மரியாதையாகப் பேசிட்டுப் போயிடுவா. எனக்கு அதெல்லாம் என்னவோ போயேயிருந்தது...."

அம்மா குறுக்கிட்டு, "அதற்கும் பணத்தை எடுத்ததற்கும் என்ன சம்பந்தம்?" என்றாள்.

"என்னை எங்க கிளான் பச்சுக்கள் தங்க ளோடு போகத்துக் கொண்டாது வறுத்தமாக இருந்தது. ஆனால் அதை விட அதிக வருத்தம் என்னவென்றும், தம்ப அப்பாவைப் பற்றி அவர்கள் தப்பா தெரிவிக்கட்டா. என் பெருமையைத் திருடினதாய்தான் கத்தருக்கு அடி கிடைக்கலுள்ளது பங்கு பேசின்டா. எனக்கு அதைக் கேட்டு ரொம்ப ரொம்பக் கோபமா யிருந்தது. ஈரர் தப்பிச் செவ்வாறும் தம் சொத்தப் பிள்ளையாக இருந்தாலும் ஒரே மாதிரி தண்டிக்கதான் அப்பா கொடுப்பார் என்று அவர்களுக்குத் தெரிவதற்காகவே அந்த மாதிரி பணத்தை எடுத்து, அப்பாவின் குணத்தை அவர்கள் அறிவுப்படி செய்தேன். நீ சொல்லுமே தான் செவ்வது தப்பா?"

அவளை இறுகத் தழுவித் கொண்ட அம்மா "என் கண்ணே!" என்றாள்.

இடை ரேழியில் நின்று கொண்டே உள்ளே நடத்த சம்பவங்களைக் கவனமாகக் கேட்டுக் கொண்டிருந்த தம்பை ஆலியர் பொங்கி வந்திருந்த கண்ணீரைத் துடைத்துக் கொண்டு வந்த கலு தெரியாமல் திரும்பினார்.

"ராஜ! உன் பிழை நெஞ்சின் உணர்ச்சிகள் இந்தப் பெரியவனுக்குக்கடப் பூரியில்லை வேடா!" என அவர் உள்ளம் புலம்பிற்று.

## நாகர்களின் ராஜ்யம்

இத்தியானிலுள்ள கமார் ஆறு வகையும் நாகர்களின் பெரும்பாலோர் இத்தியா பர்மா எல்லைப் புறத்தில் நாக மலைகளிலும் டிபென்லாங் பிரதேசத்திலும் வாழ்ந்திருக்க. இப்பகுதியே நாகர்களின் புதிய ராஜ்யமாக விளங்கப் போகிறது. நாகர்களுக்கு, தங்களைத் தாங்களே தீர்வெடுத்துக் கொள்ளவும் முன்னேற்றமடையவும் திறைய சத்திரப்பங்கள் அளிப்பதே பாரத அரசாங்கத்தின் நோக்கமாக இருந்து வருகிறது. அதனூட்தான் பாரதத்துக்கு

உட்பட்ட தனி நாகர்களின் ராஜ்யம் என்ற கருத்தினைப் பிரதமர் நேரு ஒப்புக் கொண்டார். ஆஸ்திரேல் சதுர மைல்களை உள்ள புதிய ராஜ்யத்துக்கு வருவாய் மிகவும் குறைவாக இருக்கும்மாதலால் மத்திய சர்க்காரிடமிருந்து பெருமளவுக்கு மான்வங்கன் பெற வேண்டி இருக்கும். பிழையைப் பின்பற்றும் கல்களாரர்கள் பலர் ரவீல் கொள்ளை போன்ற பயங்கரச்செயல்களில் இறங்கி மக்களுக்குச் சொல்லொணாத் துயரம் அளித்து வருகின்றனர். இவர்களுடன் சமாதானமாய்ப் போகவே விரும்பும் நம் அரசாங்கம் ஐரவீஸ் முதல் தெதி தொடங்கி இரண்டு மாத காலம் இவர்கள் மனம் திருத்த அவகாசம் அளித்துள்ளது. இந்த நல்ல தருணத்தைப் பயன்படுத்திக் கொண்டு இவர்கள் வன்முறைச் செயல்களை விட்டொழித்து புது ராஜ்யத்தின் முன்னேற்றத்துக்கான ஆக்க வேலைகளில் தங்கள் கவனத்தைத் திருப்புவார்கள் என்று எதிர்பார்ப்போம்.

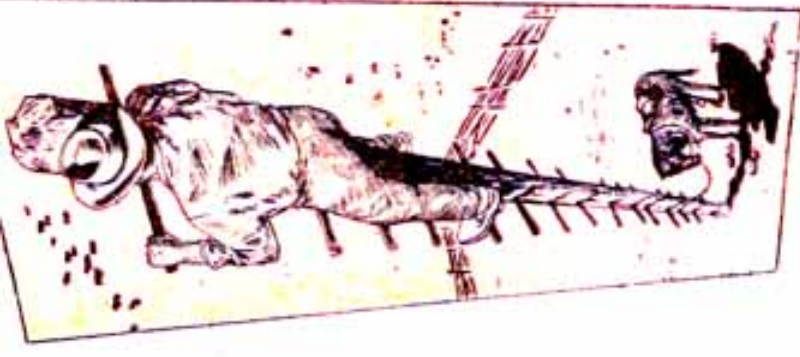


பனி மண்டலக் காடுகள்

[illegible]

இந்தக் கட்டுகளில் வாரும் மரங்களில் இரகக் அகலமாக இருக்காது. உயர் போன்றிருக்கும். ஆகவே இவையகளுக்கு ஊர் இல்லை மரக் கட்டுகள் எல்லாம் ஒது போவர். உங்களை அடிக்கப் பாடத்தில் படித்துவிட்டுக்களை, இந்தக் கட்டுகளில் வாரும் மரங்களில் போடும் மிக விரைவில் உயர்ந்தது. காரணம் இவை மிக விரைவாகவும் போடும் கூடத்துக்கு இரகக்கும், ஆகவே இவற்றை மரக் கட்டுகள் போடும் போது, நீர் போன்ற மரங்களின் அகலங்களில் தோதுக்காகக் கண்ணி வைத்ததோ, வேடையாடி போய் விடும் தகவல்கள் இருக்கின்றன. இப்படி வேடையாடிப் போகிறதோடு கூடுதல் கொடுத்து விட்டுத் தகவல்கள் வேண்டிய உணவு, துப்பாக்கி முதலிய பொருள்களைப் பெற்று உணவுகளைப் பெற்று வரவருகிறார்கள்.

இதில் பணி மண்டலக் கார்டுகளில் வார்டும் பிராண்டிக்கு ஹிரோஜிதகர் அகிலம், ஓதாய்க்ஸீபரிக்கு கர்போ என்ற கம்பைன் கூட்டம் திகிலைத் தூண்டித் தீட்டுச் சென்று தப்பிக் குாதுவணதியே இவ்வுள்ள பட்டத்தில் காண்கிறார்கள். மட்டும் ஒண்டிசெபா மாகாணத்தில் வார்டும் 'ஹீ' என்பது அந்தத் திக்குகள் மாரிக் காலத்தில் கணனி எவகிறது 'பர்' என்று சொல்லப் படும் 'தோல்' சேகரிக்கும் தொழிலில் கருபுட்டிருப்பவரையும் இவ்வுள்ள மற்ற ஒரு பட்டத்தில் காண்கிறார்கள். என்ஹிமோக்கன் பனி ஓடிய நூற்றிலக்கு ஏற்ப வோனிக் தினியைப் போய் மலைந்ததுக் கொண்டு 'எனீ' என்று சொல்கிறீர் வேட்டையாடுவாரும் பாருங்கள். இதன் தோல் மிக விலைமதிப் படைவது. ஊதி இலாக் கார்டுகளுக்கும் வடக்கே மரங்களினோ, செடிகளோ இல்லாத பனி மண்டலம். இதைத் தாந்தரப் பிரதேசம் என்று கூறுவார்கள்.







வண்டும் காற்றும்!

தமிழ்மொழி

கரிப ண்போ இரவில் தங்கக் காட்டு மூங்கில் துளைத்தது! இரவு கழிந்து விடிந்ததுமே எழுந்து வண்டி புறத்தது! வண்டு கடைத்த மூங்கில் மூங்கில் வந்தது காற்று வீசும்! பண்ணி வறந்த இன்புலகா, பாட்டுப் போலம் பிறத்தது! அதனைக் கண்ட மனிகுண்டனாரும் அடித்து பாடித்துக் கித்தித்தான் அதிலே நுந்தே புல்லாக்குழை அவனும் கண்டு வாடித்தான்! ஆதி மனிகுண்ட புல்லாக்குழை அறிந்து கண்டு வாசிக்க ஓது வீத்த ஆரோப மயத்த வண்டும் காற்றும்!

சோளப்பொரி!

தமிழர்கள்

போரியம் போரியம் சோளப்பொரி! போய் வைத்த சோளப்பொரி! குறிபாய் எவரோ இரவெல்லாம் கோண்டி வறத்த சோளப்பொரி! வெறியாய் எவரோ தனி ரெல்லாம் வீசிப் போன சோளப்பொரி! சரியாய் எவரும் பொறுக்கவும்தான் சரியாய் சோளப்பொரி! தெரியா மக்குதான் உடனேயே திருநி போகும் சோளப்பொரி! புரிய அவற்றை உணர்ந்தவர்தாம் புகல்வீர்; என்ன சோளப்பொரி?

முத்திமொழி : மூலம்

சீனிச் சர்க்கரை டப்பா!

இனபவணன

சீனிச் சர்க்கரை டப்பா — அதைத் திறந்து பார்த்து அப்பா! சிறுநெறு நுர்ப்புக் கூட்டம் — அதில் சேத்துப் போட்ட தாய்ப்பம்! கட்டு நுர்ப்பும் கூட — அதில் கலந்து கொண்ட தாய்! திட்டித் திட்டியக் கூடி — அவை தின்று தீர்த்த தாய்க்கும்! சீனிச் சர்க்கரை டப்பா — வெயில் தன்வில் எவத்தார் அப்பா! தின் தின்ற கூட்டம் — உடல் சென்ற தெக்கே; ஓட்டம்!





# காட்டுக்கொடி

சுரீரசாகர்

“அப்படியானால் கேள்!” என்று ஆரம்பித்தான் அவன்.

அவனுக்குக் கிட்டத்தட்ட அறுபது வயது இருக்கும். குட்டையான மெலிந்த உருவம். மூலகு கனிக்கட விட்டது. பேசும் பொழுது இடைவிடாமே இராமன் போது; அவன் தோயாவியைப்பதைக் கருமமே கறிக் கொண்டு இருந்தது. ஆனால், அவன் பார்வையைக் கொண்டு கண்க்கிட்டான். அவன் எதையுமே பொருட்படுத்தவில்லை என்று தோன்றியது.

அவன் அருகில் உட்கார்ந்திருந்த மலிதனுக்குக் கிட்டத்தட்ட அவன் வயதே இருக்கும். ஆனால் நல்ல முடிவான தேகம்; நொய் நொடி எதுவும் அவன் அடையவில்லை என்பதைக் காட்டியது. மூலகுவின்றி நீண்டு வளர்ந்திருந்த தாடியும் கருக்கம் விழுந்த கண்களும் அவன் மூகத்தில் ஓர் ஏக்கம் குடி கொண்டிருப்பதை எடுத்துக்காட்டின.

இரவு நேரம். ஒன்றின் மீது மூங்கில் துச்சி கவிழும் வேய்ப்பட்ட குடிசை ஒன்றின், பெயருக்குப் பெஞ்சாகக் காட்சியளித்த அரண்தில் எதிரும் புதிதமாக இருவரும் உட்கார்ந்திருந்தனர். நடுவில் தாங்கு மூங்கில் காய்களை நாட்டு அதன் மீது போடப்பட்டிருந்த பயசை ஒன்று மேலையாகக் காட்சி தந்தது. மேலையில் ஒரு மூலையில் பழைய வாந்தூர் ஒன்று வைத்திருந்தது. அதன் புகை கக்கும் வெளிச்சம், குடிசைக்குள் வைக்கப்பட்டிருந்த பொருள்களை சேய்வாய் மங்கலாக இனம் காட்டிக் கொண்டிருந்தது.

“ஆமாம், கேள்!” என்றான் முதல்வன், இரண்டாமவனிடம். அவன் குரல் காட்டிய எதிரொலித்து மறிய எண்ணற்ற ஒளிகளுடன் வலிப்பது போலிருந்தது. “அப்பொழுது எனக்கு வயது இருபது இருக்கலாம். அருகில் உள்ள காட்டில் மரம் வெட்டிக் கொண்டிருந்தேன். அங்கு நானும் வேலையாளிகுந்தேன். ஒரு நாள் காட்டிலேயே இருட்டி விட்டது. உப வேலை செய்தவர்கள் எவ்வாறும் போய் விட்டார்கள். நான் மட்டும் தனியாகத் தங்கி விட்டேன். தானே தகர்ப்புறத்தைச் சேர்ந்த வாயிபன். காட்டுப் புறத்தையே கண்டறியாதவன். தனியாகக் காட்டில் தங்கும்படி தெரிட்டால் எப்படியிருக்கும்? இது சொல்லித் தெரிய வேண்டிய காலியம் அல்லவோ! நான் கதி கலக்கிப் போய் விட்டேன். பின்னர் பிராயத்தில் கேட்ட கதைகள் வேறு என் தீர்வைக்கு வந்து என் பயத்தை மேலும் வளர்த்து விட்டன. எதேச்சையாகத் தொலைவில் ‘மினுக் மினுக்’ கேள் ஒரு வினக் கொனி தென்பட்டது. அதைக் கண்டு எனக்கு எவ்வளவு மகிழ்ச்சி ஏற்பட்டிருக்கும் என்பதை நான் சொல்லியா நீ புரிந்து கொள்ள

வேண்டும்?” என்றான். ஒரு பாட்டம் இராமன் அவனை உறுக்கி யெடுத்து விட்டது. அவன் மேலே முனைப இடு கைகளாலும் இறுகப் பிடித்துக் கொண்டான்.

பக்கத்தில் இருந்த மிழவனுக்கு அவனுடைய அந்த இராமன் நிற்கவே நிற்காதோ என்று தோன்றியது. அவன் தன் சட்டைப் பையிலிருந்து ஒரு பிடி இரையை எடுத்துக் கொண்டான். அதில் கொஞ்சம் புகையிலை வைச் சுற்றிப் பற்ற வைத்துக் கொண்டான். முதல் மிழவன் இராமிய இராமனில் மிகவும் களைத்துச் சோர்ந்துவிட்டான். அவன் கண்கள் அந்தக் களைப்பில் மூடிக்கொண்டன. சிறிது நேரத்துக்குப்பின், கண்களை அப்படியே மூடிக்கொண்டவண்ணம் அவன்மேலும்குறையானான்:





“அந்த வினக்கொளி எதிரேயுள்ள மலை மீதிருந்த ஒரு குடியைவியிருந்து வந்து கொண்டிருந்தது. நான் அங்கே போய்ச் சேர்த்தேன். கதவு மூடியிருந்தது. ஒரு சாளரம் மட்டும் திறந்திருந்தது. நான் எட்டிப் பார்த்தேன். உள்பே ஒரு பெண் இருந்தாள் தனியாக. எனக்கு விடப்பாவிருந்தது. அப்பொழுது என் காலடிச் சத்தம் அவளுக்குக் கேட்டு விட்டது போலும். துணுக்குற்றாக கையில் இருந்த பொருளைக் கீழே வைத்தாள் அவள். உரத்த குரலில், “யார் அது?” என்று கேட்டாள்.

“நான் ஒரு வழிப்போக்கன். பாதை தவறி விட்டேன்!” என்று பதில் அளித்தேன்.

“அதற்கு நான் என்ன செய்ய முடியும்?” என்றவள், “என் தந்தை காட்டு மாலிகை யில் காவல் புரியப் போகிறார்களே. நான் மட்டும் தனியாவிருக்கிறேன். அதனால் உங்க ளுக்குத் தங்க இடங்கே இடம் அளிப் பதற்கில்லை!” என்று முடித்தாள்.

நான் தலை குனிந்துகொண்டேன். அவள் சொல்வது சிவையந்தானே?

ஆனால் எனக்கோ பயம் தாளவில்லை. அந்தக் காட்டுப் பகுதியோ எனக்குப் புதிது. எனவே, அங்கிருந்து அடி எடுத்து வைக்க எனக்குத் தோன் றவில்லை; நுனி வும் உண்டாக வில்லை.

அவள் துள்ளித் துக்கு அருகில் வந்து, “நான் சொன்னது உனக்குக் காதில் விழவில்லையா?” என்று கேட்டாள்.

நான் பதில் ஒன்று சொல்ல வில்லை. அவள் என்னை நன்றாகப் பார்த்தாள். யாத்திரை ஒளி என் முகத்தில் விழுந்து கொண்டிருந்தது. என் கண்களில் தாண்டவமாடி கொண்டிருந்த அச்சக் குறியை அவள் உணர்ந்து கொண்டே விட்டாள் போலும். அவள் குரல் சற்றுக் கவிந்து விட்டது. “இந்தப் பக்கத் துக்கு நீ புதிதோ?” அவள் கேட்ட கேள்விக் கு நான் தலையை ஆட்டினேன்.

“இரு, கதவைத் திறக்கிறேன். உள்பே வரலாம்!” என்று சொன்னவள் சொன்ன படியே செய்தாள்.

உள்பே சென்றதும் நான் கழுத்தில் போட்டிருந்த கோட்டியை இறக்கி ஒரு மூலையில் சாத்தினேன். அதைத் தொடர்ந்து அதை முடியவிலும் பார்வையைச் செலுத்தினேன். வாசற்புறத்துக்கு அருகிலேயே ஒரு பெருக்க விடத்தது. அதில் நான் உட்கார்ந்து கொண்டேன். அவள் ஆர்வத்தோடு என்னைப் பார்த்துக் கொண்டிருக்கிறாள்.

“அருகில் உள்ள காட்டின் வேலை விடைத் திருக்கிறது. நான் அங்குதான் வேலை செய்து வருகிறேன். இன்று காட்டிலேயே இரட்டை விட்டது. என் தோழர்கள் மூப்பே போய் விட்டார்கள். நான் வழி மறந்து விட்டேன்!” என்றேன் நான்.

“பரவாயில்லை!” என்று வேறு ஒருபுறம் பார்வையைச் செலுத்திக் கொண்டே கூறினாள். “பிறகு எனக்குப் பரிமாற ஏதோ கொடுத்தாள். போர்த்திக் கொள்ள ஒரு கூப்பியைப் போட கொண்டு வந்து கொடுத்தாள். “இதைப் போர்த்திக் கொண்டு இந்தப் பெருக்கின் போயேயே படுத்துத் தூங்கு. பொழுது விடிந்ததும் போய்விடு!” என்று கூறினாள்.

நான் பெருக்கின் படுத்துக் கொண்டேன். குடியைவிய் மறந்தொரு புறத்தில் மரப் பெட்டிகளை வைக்கப்பட்டிருந்தன. அவற்றின் மீது அவள் தன் படுக்கையைப் போட்டுக் கொண்டாள். யாத்திரை அவை நடுவில், கூவரையில் மரப் படுக்கைக் காப்பில் தொங்கிக்கொண்டிருந்தது. அம்மிரவு அவ்வாறு தூங்கிய நிலம் தானும் கண் மூட





பாக்டரி: மாசலில் பாரோ  
நோயாளிகள் காத்துக் கொண்டிருக்கிறார்கள்போலிருக்கிறதே! புதிசவா  
கலா, பஸ்தாவாக்கலா?  
கம்பவுண்டர்: பஸ்தாவாக்கல் தம்  
மிடம் இதுவரை இருப்பே வந்ததே  
கிடையாதே! அவர்கள் புதிசவாக்க  
லாய்க்குதான் இருக்கும்.

சொல்லித் தேர்ந்தெடுத்தேன். மெலிதானதற்குப்  
போக அனுமதி கொடுத்தான் அவன். என்வி  
டம் பவன் சேர்த்தானாம். சேரவிட்டாலும்  
தான் இரண்டு ஆண்டுகளுக்குள் திரும்பி வந்து  
விட்டேன். வேண்டும் என்று சிப்க்ரீஸ் விடுத்த  
பாக்குறிலும் வாங்கிக் கொண்டான்."

"ஆனால் 6 திருப்பலிச்சியாக் கும்!"

"சவக்க ஆ எப்படித் தெரிந்தாய்?"

"ஒரு கணக்காய். திரும்பி வந்திருந்தான்,  
இந்த மலிப் பிரதேசத்திலேயே தங்கியிருப்  
பாய். செத்து மலிக்ரீஸ் போன, வரித் தவறி  
என் வீட்டுக்கு வந்திருக்க மாட்டான்!"

"தன்முகக் கொள்ளுள் தம்பி! என் துர்ப்  
பாக்கியம் தான்னு ஆண்டுகள் என்னை தகர்த்தி  
யேனோ விட்டது சமூகப்படி செய்து விட்டது.  
திரும்பி வந்து விசாரித்தான், அவன் தந்தை  
அவருக்குத் திரும்பவும் செய்து வைத்து விட்  
டார் என்னுள் செய்தி தெரிவதற்கு."

"ஐயோ, பாவம்! அப்படியா?" கருக்க  
மான் குரலில் கேட்ட இரண்டாவது மிவன்,  
"காருக்குக் கவிமான்னம் செய்து கொடுத்தா  
ராய்?" என்று கேட்டான்.

"ஒரு மலிவாசிரிதானாம்!"

"அப்படியும் என்ன?"

"அப்படியும் ஒன்றும் இல்லை. கதை அம்  
கேயே முடித்து விட்டது. நானும் மட்டவன்  
திரும்பிச் சென்று விட்டேன். என்ன என்  
யேனோ வேலைகளைச் செய்து வயிற்று வளர்த்து  
கேள், நாட்களை ஒட்டினேன். இன்று...."

இரு மகன்களிலுமும் தம் கண்களால் பொத்திக்  
கொண்டு, அவன் மேலே கூறினான்: "இன்று  
பிரபயம் எழிந்து நோய்வாய்ப்பட்டதும்,  
பாக்டரிக்கு என் வார்த்தை இன்னும் கொஞ்ச  
நாட்கள்தான் என்று கூறி விட்டார்கள்.  
அதனால் இரண்டின் பிராந்திரத்துக்குத்  
திரும்பி வந்திருக்கிறேன். முடிந்ததான் அவரை  
ஒரு மறை பாரக்கலாம், அவன் குற்றத்தை  
கூடக் கண்டு மொகலாம் என்னுள் ஆசையே  
இன்று என்னை இறந்து வந்திருக்கிறது.  
ஆனால்...." அவரின் கைகள் அடைந்த  
து. "என் துறவியைத் தந்த என்னவென்று  
சொன்னது? என் இந்தக் கிராண்டு கண்க  
ளால் அவரைத் தேடித் தண்டு வீழ்க் முடிய  
வில்லை; அது கண்கள் அளித்த அவரைக் காண  
முடிய வில்லை."

மிரென்று குணங்கூறிது அவன் கதை  
கேட்பவர்களைப் பார்த்தான். "இதென்ன? உன்  
முகம் என் இப்படி ஓரோரடியாக வெளிறி  
விட்டது? உன் உடம்புப் பற்று என்ன?" என்று  
ஒன்றும் விளக்காமல் கேட்டான்.

ஒரு தடவை திடீரென வேகமாக உதறித்  
கொண்டு இரண்டாம் மிவன், "ஒன்றும்  
இல்லை, ஒன்றும் இல்லை! ஆனால், அந்தப்  
பெண்ணின் பெயரைச் சொல்லு சொல்லு சொல்லு  
முடியுமா?" என்று கேட்டான்.

சிறிது நேரம் முதல் மிவன் மெனமம்  
சாடுக்தான். "ஒரு வேலை பெண் தெரித்  
திருந்தான், நீ சவக்க உதவி புரியலாம்  
அல்லவா? அவன் சொன்... அறம்!" என்றான்.

"அறமோ?" இரண்டாம் மிவன் வீதிச்  
சுட்டுக் கொண்டு எழுந்த திண்குள்.

"என், என் என்ன ஆயிற்று?" முதல்  
மிவனும் பார்த்து போய்-எழுந்து திண்குள்,  
அவன் உடலும் தடுக்கிக் கொண்டிருந்தது.

மில்லை. நான் அவன் பக்கம் பார்க்கும்பொழுது  
தென்கையம், அவன் பார்வை என் மீதே புதைத்  
திருப்பதைக் கண்டேன். அவனுது கண்களில்,  
என்னைப்பற்றி ஓர் அவதூறல்க்கையும், அதிகப்  
படியான ஐக்கியமையுமும் தான் மட்டுமே  
வந்தக் காண எவர்க்கு என்மையோமோம் இருத்  
தது. ஆனால் என்ன சொன்னது? பொழுது  
விரித்தது. அவன் தந்தையும் திரும்பினார்.  
நானும் விடைபெற்றுக் கொண்டு என் இரண்டாம்  
பிதாவை அடைந்தேன்."

மிரென்று அவன் தம் கண்களைத் திரித்து  
விரிவாக்கிப்போட்டுத் திரிவின ஒரு மறை  
பார்த்து விட்டுக் கொண்டான்: "என்ன  
சொல்லினேன், தம்பி! அவரைப் பார்த்து  
அதே கணம் தான் அவனுடைய வளர்தல் விட்  
டேன். அதன் பிறகு நான் எத்தனையோ  
நடவமைகள் அவன் வீட்டுக்குச் சென்றேன்.  
சென்று பொருத்தென்கையம், இதுவரையில் ஒருவ  
ருக்கொருவர் இருக்கலாமா தெரியாது போய்  
போய். ஆனால் எங்கள் வரிசைய மறைக்கும்  
பெரும் பாலும் கம்பலாகக் குறுக்கித் திண்ணர்  
அவன் தந்தை. நான் அவர் மகனாகக் கலாசா  
வைத்துக் கொண்டு மூட்டேன் என்று ஐயம்  
பாடு அதற்குக் காரணம்.

"ஒரு மறை நான் தகர்ப்புறத்துக்குப்  
போய் வந்ததால், வேண்டிய பணங்களைப்போடு  
வர முடியும், அவன் தந்தையின் எத்தெகத்  
தைத் திரித்துவக்க முடியும்" என்று ஒரு  
நான் நான் அவரின் சொன்னேன்...."

அவனுக்கு மீண்டும் பார்த்த இரண்டாம் வந்து  
விட்டது.

"அப்படியும்?" - கேட்டுக் கொண்டிருந்த  
மிவன் தம் ஆவின் அடக்க முடியாமல் அவ  
ரார்ப்புறத்திலும் கண்களில் அவனுக்கு கலா  
ரகியம் ஏற்பட்டு விட்டது.



# tik-20

# டிக்-20

மூட்டைப்பூச்சிகளைக்  
கொல்லுகிறது



கெ.வி.  
டயலிசுன்



டாடா-ஸ்பெஸன் தயாரிப்பு

**சமைக்கும்போதே இளைப்பாறலாம்**

இந்த அற்புத மண்ணெண்ணை அடுப்பு கண்டு பிடிக்கும் வரையில் சமைப்பல் என்னுடைய மிகக் கஷ்டமான காரியம் என்று கருதப்பட்டு வந்தது. இப்பொழுது நீங்கள் சமைக்கும்போதே இளைப்பாறலாம். கரி உடைக்கும் கஷ்டமோ அடுப்பிலும் சிரமமோ, கண்ணில் புகை மண்டுவதோ இல்லை. சமைப்பலறையில் புகைக்கரி பிடிக்காது. இந்த அடுப்பு துப்பாவாணது. எளிதானது. எளிமையானது.

- தூசு, தம்பு, புகை, சத்தமில்லை
- சீக்கனமும் பாதுகாப்புமற்றது
- கெ.வி. பாக்ஷம் கிடைக்கும்



PATENT NO. 18554 OF 87 IN

**காவிரி ஜஸ்தா**

மண்ணெண்ணை அடுப்பு

கவையாளர்  
சமையல்



கவையாளர்  
சமையல்

தயாரிப்பாளர்கள் :

தி ஓரியண்டல் மெட்டல் இண்டஸ்ட்ரீஸ் பிரைவேட் லிமிடெட்  
77, பெளபஜார் தெரு, கல்கத்தா - 12

உங்கள் சமையலுக்குத் தேவையான  
மணத்திற்கும் ருசிக்கும்



வேஜிடபிள்  
எண்ணெய்  
களாலான



வனஸ்பதி  
உபயோகியுங்கள்

அது ஆரோக்யத்திற்கு ஏற்றது; தாய்மை  
யானது. வைட்டமின்கள் A மற்றும்  
D புடன் கூடியது  
கத்தமாகப் பாக் செய்யப்பட்டு  
3 வசதியான குடும்பத்திற்கேற்ற  
சைஸ்களில் கிடைக்கின்றது.

தி ஈஸ்ட் ஏஷியாடிக் கம்பெனி  
(இந்தியா) பிரைவேட்  
லிமிடெட், சென்னை



OK பரிசுக்  
கூப்பன்களை  
சேகரியுங்கள்

BB-EAC 9



“ஒன்றும் இல்லை, ஒன்றும் இல்லை!” இரண்டாம் பதில் சொல்லிக் கொண்டிருந்த உணர்வில் கத்தியை வைத்து விட்டு இரண்டாம் பிரவான் “தம்”மென்று பெருசில் உட்கார்ந்து கொண்டான். “எம்” காய்க்கிவிடலாக ஏதோ கணித்து போகிறது” என்று கூறியிருக்கிறதை வேறுபாடு இருப்பதில் கொண்டான். “இப்போது காட்டுப் பகுதியில் பாம்பும் உண்டு, எலியும் உண்டு! சித்திரை சமையர் எனக்கு இப்படி நேர்வதுண்டு!” என்றான்.

“பரவாயில்லை, பரவாயில்லை!” என்றான் முதல் பிரவான். பிறகு சிறிது நேரம் கழித்துத் தெனியவற்ற ஞரையில், “நான் அரவியில் பெய்ளர்ச் சொன்ன பொழுது, நீ துணுக்குற்றதைப் பார்த்தாய், உனக்கு அவளைத் தெரியும் போகிறார்களே!” என்றான்.

ஒரு கண நேரம் மீண்டும் இரண்டாம் பிரவானின் முகத்தில் தீப்போதி பறந்தது. “எனக்கு.... அவளை நன்றாகத் தெரியும்” என்றான் சமாளித்துக் கொண்டு.

“தெரியுமா? தெரியுமா?” முதல் பிரவான் மெய்ச்சியில் பொய்ச், “அப்படியானால், அவள் இப்பொழுது எங்கு இருக்கிறாள் என்பதும் உனக்குத் தெரிந்திருக்கிறாள்!” என்றான். “தெரியுமா?”

“அப்படியானால் என்னை அவளிடம் அவரத்தப் போயேன்! இப்பொழுதே என்னை அழைத்துச் செல்?” என்றான்.

“உட்கார்!” இரண்டாம் பிரவான் அவன் தோள் பட்டைகளால் பிடித்து உட்கார வைத்து, “இப்பொழுது வேண்டாம். காலை மீள் அழைத்துச் செல்வோம்!” என்றான்.

“காலைவரை?” பெருமூச்சு விட்ட வண்ணம் அழர்ந்தவன் இரண்டாம் பிரவானைத் திரும்பிப் பார்த்து, “அவள் கணவன் சரி ரொடு இருக்கிறான்?” என்று கேட்டான்.

“உம்!” என்றான் இரண்டாம் பிரவான். “அவளிடம் அவள் அன்பாவிருக்கிறாள்!”

“ரொம்ப அன்பா விருப்பவன், அவளைப் போல் அன்பா விருப்பவன் கிடக்கவே மாட்டான்!”

“ஆகா! அப்படியானால் அவள் கனாராகத் தான் இருப்பாள்!” முதல் பிரவான் உணர்வுப் பெருக்கோடு கூறினான்.

இரண்டாம் பிரவான் பேசாது உணர்ச்சிப் பொராட்டத்தைச் சமாளித்தவாறு அவளிடமே போய் துடிக்க கொண்டிருந்தான்.

இரண்டு நாள் விடியற்காலை காட்டுப் பாதை வழியே நடந்து கொண்டிருந்த முதல் பிரவான் சட்டென்று நின்று, “இந்த வழிதான் அவன் குடிசைக்குப் போகிறது!” என்றான். அவன் முகத்தில் மெய்ச்சி ரோகனம் பட்டிருந்தது. “அவன் மீண்டும் இப்போது வந்துவிட்டான்!” அவன் என்னை என்ன சந்தேகம் மாய்க்குகிறது, தெரியுமா?” என்றான்.

“நீக்கிரமமாக நட!” குறுமாய் ஞரையில் அட்டிடிக்கும் இரண்டாம் பிரவான்.

முதல் பிரவான் ஒன்றும் விளங்காமல் அவனைப் பார்த்தான். ஆனால் அதிக நேரம் அவன் எதுவும் விளங்காமல் திண்டாடவில்லை. எவ்வாறு அமைந்ததும் அவனுக்கு விடாமல் எவ்வாறு விளங்கி விட்டது, அவன் மூலம் விருந்துவீரே சொய்தான் வந்தது. “ஹிஸா!”

ஒருவர் மரணப் படுக்கையில் இருப்பதைக் காட்டும் சிவியாக் காட்சியில் “வாட்டிடி” நடைபெற்றுக்கொண்டிருந்தது. ரொம்ப நேரம் ஆகியும் டைரக்டர் நிர்ப்பிரயாசையோடும், மதுபடியும் மதுபடியும் ஒத்தினை செய்



யச் சொன்னார். நடிக்க அனுத்துப் போனார். “இன்னும் எப்படி நடிக்க வேண்டும் எங்கிறீர்கள்?” என்று கேட்டார்.

டைரக்டர்: மரணமடையும் காட்சியில் கொஞ்சங்கூட உயிரே இல்லை!

எனினும் இருந்த கூட மேடை மீது அப்படியே கெடுக்காண்டிவிடலாக விழுந்து விட்டான்.

கொண்டு இரண்டாம் பிரவான் அவன் தோள் பட்டைகளில் தூக்கி நிறுத்தினான். பிறகு ஒரு குறுக்கக் குறுக்கக் குறியிடமான காலில், “கம் நெருக்கக்காரனே! நான் நேற்று இரண்டாம் நாள் என்னை அடக்கியான முயற்சி எடுத்திருக்கிறேன், என் முயற்சி...என் முயற்சி...” அவன்மேல் விரல்கள் தோள் பட்டைகளில் விழுந்து நகர்ந்து, அவனது கழுத்தை விரைக்க முன்மேறியது.

முதல் பிரவான் ஹடமாக நின்று, அவன் விழிகள் நிரந்தரப் இருந்தன. அவற்றில் ஒரு வெறுமை, ஒரு குழப்பம் தாண்டலுமாய் இருந்தது. அவன் நின்று கொண்டிருந்தான். தன் கால்களில் வறுமையில், அவன் இரண்டாம் பிரவானின் பிடிமையில் சிக்கித் தொங்கிக் கொண்டிருந்தான்.

இரண்டு நாள் அவன் கழுத்தை விரைத் திருத்த இரண்டாம் பிரவானின் பிடிமையில் நின்று, “அப்பா!” என்றான் உணர்ச்சி கொள்ள முடியாது. கொள்ள முடியாது!” என்று கூறி வான் இரண்டு கைகளாலும் கழுத்தைப் பொத்திக் கொண்டு விழியினான். உடைந்த ஞரையில், “கடிகாக்கத்தவனே! உன்னை சரி குத்தியிராகக் காதுகித்தானே, அவன் கணவன் தான் தான்!” என்று எப்படியோ சொல்லி முடித்தான்.

புதித்து உயிர் கண்டுவந்ததாகத் திண்டாடும் சூரியலில் “கொண்டான் வாழ்வாவி விருந்து நிர்ப்பிரயாசை வந்தது, அப்பொழுது அவன் கண்ட காட்சி:

இரு பிரவான்களும் ஒருவர் தோளை ஒருவர் பற்றிக் கொண்டு புவியை அழுதுகொண்டிருந்தார்கள். அம்போடைவில் திண்டாடும் வளர்ந்திருந்த காட்டுக் கொடி நிரென்று எப்படியோ உயிர் பெற்று அவர்கள் செலிக்கருகே வந்து, ரகசியமான ஞரையில் அவர்களுக்கு ஆறுதல் கூறிக் கொண்டிருந்தது.

தமிழாக்கம்: அஷ்டமம்

நகரத்தார் செய்த திருப்பணிகள்

**மதுரை** ரீனாட்சி கோயிலுக்கு நகரத்தார் செய்துள்ள திருப்பணிகளை இக் கும்பாபிஷேக சமயத்தில் நினைவுறுத்த விரும்புகிறேன்.

85 ஆண்டுகளுக்கு முன்னர் மொட்டைக் கோபுரமாகக் காட்டி அளித்த வட்டிக் கோபுரத்தை மூழ்கி கோபுரமாகக் கட்டி அமுதுநீர் செய்த பெருமை அமராவதிபுரம் வயிறாகரம் தாகப்ப செட்டிதாரர் அவர்கள் வெங்கடாசலம் செட்டிதாரர் அவர்கள் குடும்பத்தினரைச் சாரும். இவர்கள் இக் கோபுரத்தைக் கட்டாதுடன் கோலும் மூதூர் பிராகாரம், இரண்டாம் பிராகாரத்தின் உளவரிடைகள், கல்யாண மண்டபம் முதலிய ஏற்றையும் புனர் நிர்மாணம் செய்துள்ளனர். இம்மாதிரியும் நிரூபணங்கூடத் தங்கள் சொத்தக் குடும்ப நிதியிலிருந்து ரூபாய் 25 இலட்சம் செலவு செய்துள்ளனர், ரூபாய்க்கூடப் பொருட்களை வாங்கும் சக்திபற்றா மடங்காக இருந்த அந்தக் காலத்திலும் இப்பெருத் தொகையை இவர்கள் செலவு செய்தது பெரிதும் போற்றத் தக்கது என்பதை வளர் தாம் மறுக்க முடியுமா? தேவகோட்டை.

30-6-63 பன.சேஷ. கருணாநிதி செட்டியார்

[illegible]

கோடுமாயின் அம்மை

சேன்ற 9.6.63 கல்வி இகுறில் பொற்  
கொண்டி அணுகாக்கப் பார்த்து எழுதினாமைக்  
காகக் கண்ணீர் போருக்குடன் நன்றி கூறிக்  
கொண்டிருக்கிறோம். தங்கக் கட்டுப்பாட்டுத் தா  
ளம் கொண்டு வந்து காணி  
தாழ்மாத காலமாகப் பொற்  
கொண்டி அணுகு அரசாங்கம்  
பொருளுதவியின்றி காலதாமதம்  
களை திறன் பத்திரிகைகளில்  
காண முடிவற்றதே தவிர, எந்த  
அறிவாரிக்கு எப்படி மனுத் செய்  
மேண்டும் என்ற விவரங்கள்  
என்றும் விடை இல்லை. பொற்  
கொண்டிகளில் நூற்றுக்கூற்த்  
கொண்டிருக்கிறோம். மேலும்  
எக்கவித சேர்த்துக்கொள்ள வரு  
மாறுவாரின்மீது தொழிலாளோ  
தவிர, அமைச்சரவர்களுக்கு எப்ப  
ரீதி எந்தவாறும்! அவர்களின்  
மேல் போல், சொத்து அளவியின்  
சொத்து இலக்குப்பாக்கம் கால்  
கொடுக்க முடியும் என்று சொன்  
வாக்கினீர். மேலும் கொடுமை  
என்ன இருக்கிறது? இத்தகைய

அரசினரில் திட்டத்தால் ஆவிரத்தில் ஒரு பொற்கொய்வாங்குட அனுகூலம் பெற முடியாதென்பது அப்பட்டமான உண்மையாகும். அமைச்சர் கறுத்து போய் ஐந்து வர்ச் சூராயைப் பொற்கொய்வாங்குப் பயன்படுத்திக் கொள்ளாததற்கு முக்கிய காரணம் இதுதான் என்பதை ஏனோ அறிய மறும் விழாக்கள். சொத்து இருத்தாய்வயகா அனைக்காட்டிக் கடன் பெற முடியும்? பரிசாய் அடிப்பயனின் கையையும, காண்பும் பணித்த அமைச்சர் அறுகையைய உண்டியையப்பாட்டிற் கொடுக்கம்கும் இதற்கும் என்ன வேறுபாடு? இவை யெல்லாம் போதாதுமென்று புது மந்திரி சொல்லும். "பொற்கொய்வாங்கு அனுகூலம் காப்பாற்று வி" பற்றும, ஆண்டவன் காப்பாற்றுவான்" என்று அபயக் குரல் கொடுக்கிறார். வெந்த புண்ணியே மேல் பாய்ச்சிக் இத்தகைய கற்றுக்கீழ் எங்கலால் தாங்க முடியவில்லையே!

மதுரை

7-6-63

உதா. 19. அனல் மூலம்

அன்பின் உரைவிடம்

திருமாத்துக்கு அருகே இராமச்சத்திர  
மரத்தின் உள்ள கங்கணது ஸ்ரீ ஸ்ரீஸ்வரத்தையாமி  
இவ்வாறு உபாதிப்பவர்கள் கந்தையார் அமரர்  
கோ. தி. துரகியர் செட்டியார் அவர்களின்  
மணையுரிக்க மனவிதாயும், சுமாரி சித் தலை  
வரும் பன்னிசீன் காமயாசன் செட்டியார்  
கோ. தி. கோ. செட்டியார்க்கு செட்டியார்  
அவர்களின் துரகாயுதாயாமி கிராமாமி  
அதரி தாது என்பதற்குத் தகவலு வாய்தின்  
திறந்தகை எந்திரும் கங்கணது மிகவும் வருத்த  
திருமகள் தெரிவித்துக் கொள்ளுகிறேன்.  
காவலுச்சென்ற அம்மைமாரி: ஆழ்ந்த தெய்வ  
பக்திசார், குழந்தைகளைவிடத்து அன்பும்  
கொண்ட இந்த இயைபு உபாதிப்பவர்கள்  
1917ம் ஆண்டில் ஏற்படுத்திய தம் கணவ  
ருடன் இடையாலுது சங்கத்தோடு உழைத்துப்  
பன்னியின் மூலமேற்றத்துக்குப் பணத்திடு  
புன் பாடுபட்டவர்கள். பன்னிச் சீரமைப்  
புகு ஏராளமான பாதிரிகள் கொடுத்து  
உதவியது உன் சின்னம் கண் கோய்வாயிப்  
மட்டத்திற்கு மூலபுடப் பிள்ளைகள் மதிய உண  
வுக்குத் தமது மேற்பார்வைமேலே உணவு  
சமைத்து வழங்கி வந்தார்கள். வாய்க்கை  
தரிக் பதிவுதான் பெற்றுப் பெரு வாய்ப்பு  
வாய்த்த வெளியாருக்குப் கொளுதாய்க்கைதரிக்  
புகுபெற்ற துரகாயுத்களோடு மேல்க் மேதி  
மார்த்துப் பன்னி.

ஆய்வகங்களின் மூலமாக குறித்து அறந்தும்  
ஸ்ரீ பூரீஸ்வர கணபதி இவரை சமர்த்திஸ்  
யவ்ஸி, ஆரங்கப் பள்ளி மாணவர்கள் ஆஸி  
யர்கள் ஆஸிவாஸ் இரங்ககாப் தகிஸ் தீர்  
மாவஸ் கிஷ்கிஷ்கிஷ் கோ. தீ. குறிப்பதா  
கந்தி அனல்பேரன்வாஸ்.

இராமன் சக் இராமம்

3-7-63

ஆர். பக்தவத்சலம்  
தலைமை ஆலோசகர்

தமிழ்நாடு ஆட்சிமையர்

வ  
ட  
ட  
ப  
ப  
ப





# ‘அசௌகரியமான நாட்களின்’ போது இனி சாந்தி அவதிப்பட வேண்டியதில்லை



## ஸாரிடான் 'ரோஷ்'

நிவாரணம் அளிக்கிறது. ஆகவாசப்  
படுத்துகிறது, புத்துணர்ச்சி யூட்டுகிறது



ஒரே மிஷில் ஸாரிடான் போதும்  
ஒரு மிஷில் 13 நாட்கள் மகிழ்ச்சி

‘அசௌகரியமான நாட்களின்’ போது நீங்கள்  
அவதிப்பட வேண்டிய அவசியமே இல்லை. ஸாரிடான்  
சாப்பிட்டால் விரைவில், அபாயமற்ற, நிச்சயமாக  
நிவாரணம் பெறுவீர்கள். தலைவலி, பல்வலி,  
உடல்வலி, ஜூர்ம் வரும்போவிலிருப்பது, சாதாரண  
உடற்பேர்பாறுகள், இவற்றிலிருந்து நிவாரணம்  
பெறுவதற்கும் ஸாரிடான் இணையற்றது.

‘ரோஷ்’ தயாரிப்பு வேலம் டிஸ்ட்ரிபியூட்டர்கள்: வால்டாஸ் லிமிடெட்.



அத்சியாயம்

முப்பததுமுன்று

முறிந்த கனவு

ஏதோ நினைவு வரப்  
பெற்றவர்போல் மென்  
லத் தலை தூக்கி,  
\*\*இதெல்லாம் சரிதான், கவிஞரே!  
சனுகூரியதெனக் காணச் சொல்லிப்  
பயல்வா குடி மக்களிடமிருந்த  
போர்க் கருவிகளைப்பெல்லாம் படை  
யானைச் சோழர் பறித்துக் கொண்டு  
போய் உங்களுடைய இயல்பு நிலவான  
யில் சேமித்து வைத்திருக்கிறாரே, அதற்  
குக் காரணம் என்ன?'' என்று அடித்  
தொண்டையில் விளித்தார் முத்தையர்.  
\*\*அதுதான் அவர் செய்த எல்லாக்  
காரியங்களிலும் அநுகூரியமானது  
நல்லதே! பாண்டியருடன் சனுகூரியர்  
போர் தொடுக்க வேண்டுமெனத் திட்ட  
மிட்ட உடமேலோ தம் படைவீரர்  
களுக்குத் தேவைப்படும் போர்க்  
கருவிகளைப் பயல்வா நாட்டிலிருந்தே  
பேரிக்கத் தளபதி விசுவாமி திட்டமிட்  
டான். இதையறிந்த பண்டையானைச்  
சோழர் தாமே முத்திக்கொண்டு அவ  
னுக்குத் தெரியாமல் அந்தப் பணியில்  
இறங்கலானார். அவரைப் பற்றி நீங்கள்  
என்ன எண்ணிக் கொண்டிருந்தீர்களோ  
அதே கருத்தைப் பயல்வா நாட்டுக் குடி  
மக்களும் கொண்டிருந்ததால் அவருக்கு  
எத்தனையோ இடங்களில் எத்தனையோ  
விதமான பயல்கள ஆபத்துக்கள் நேர  
லாயின. அவற்றிலிருந்தெல்லாம் தப்பி  
அந்தக் காரியத்தை அவர் விடாப்பிடி  
யாகச் செய்ததற்கு இன்னொரு காரண  
மும் உண்டு. பாண்டி நாட்டின்மேல்

சனுகூரிய விகிரமாதித்  
தன் போர் தொடுத்து  
விட்ட சேதியைக்  
கேட்ட பிறகாவது  
பயல்வா மன்னர் தமது  
விரக்தி மனப்பான்மை  
மீலிருந்து விடுபட்டுத்  
தம் விடுதலையோடுகளு  
ஆயத்தம் செய்ய  
அநாமதி வழங்குவார்—  
உடனே நீங்கள் படை  
திரட்டும் முயற்சியில்  
இறங்குவீர்கள்—ஆள்  
படை திரட்டுவது  
உங்களுக்குச் கவலமா  
விற்கும்; ஆனால்  
ஆயுத பலத்துக்கு  
எங்கே போவீர்கள்?  
வெறும் கையோடு  
இருக்கும் வீரர்களைக்  
கொண்டு விகிரமா  
தித்தலை எதிர்க்க முடியுமா? எனவே  
தான், அப்படியொரு நிலைமை ஏற்பட்  
டால் அதற்கு அதுசாண்மையாக இருக்க,  
முன்கூட்டியே ஆயுதச் சேமிப்பில் இறங்கி  
னார் அவர்!'' என்ற உணர்ச்சி வாய்  
பட்ட குரலில் கூறிக்கொண்டே உற்சாக  
மாக எழுந்த பரவா திமில்வர், ''இந்தா

க  
தி  
வி  
க்  
கோட்டி





ருங்கள், நன்பரே! இது என் இவ்வத்து நிலவறையின் தாழக்கோல்; உங்களை நான் எங்கே சந்தித்தாலும் இதை ஒப் படைத்துவிட வேண்டும் என்று பழையாறைச்சோழர் எனக்குப் பணித்தார்!" என்றவாறு தம் இடுப்பில் செருகி வைத்திருந்த பெரியதொரு தாழக்கோலை எடுத்து நீட்டினார்.

"வெற்றி, வெற்றி! மகத்தான வெற்றி!" என்று உரக்கக் கூவிக் கொண்டு ஆவலுடன் பாய்ந்து போய்த் தாழக்கோலை வாங்கினார் பெரும்பிரகு முத்தரையர்.

இந்தச் சமயம், அந்த ஜீரணியத்து மண்டபத்தின் மறு பக்கத்திலிருந்து, "தோல்வி, தோல்வி! மாபெரும் தோல்வி!" என்ற குரல் கேட்டுத் திடுக்கூற்ற முத்தரையரும் பரவாதிமயங்கும் அவசரமாக அவ்விடத்தை நோக்கி ஓடினார்கள்.

இவ்வளவு நேரம் அக்கே தூணில் சாய்ந்து உட்கார்ந்திருந்த பழையாறைச் சோழர்தான் அவ்வாறு கூறி விம்மிப் பொருமிக் கொண்டிருந்தார்!

கல்வடிபட்டுப் பிரிந்த தீர் ஆவோச எழச்சிஷடன் மீண்டும் ஒன்றுகூடிச் சேர்வதுபோல் தம்மை மீறிய துடிப்போடு பாய்த்தோடி வந்த பெரும்பிரகு முத்

தரையர், அக்கே தான முடியாத மன வேதனையால் தொய்ந்து துவண்டு தூணில் சாய்ந்து விம்மிப் பொருமிக் கொண்டிருந்த பழையாறைச் சோழரை அப்படியே ஆரத் தழுவித் தூக்கி நிறுத்தித் தோளின்மேல் புதைத்துக் கொண்டு, "மாவீர மகா புருஷரே, என்னை மன்னி யுங்கள்! ஆய்ந்தோய்ந்து பாராமல் தங்களை அவமதித்துத் தூற்றிப் பெரிய என்னைத் தவறு கூர்ந்து மன்னித்து விடுங்கள்!" என்று விம்மிக் கரைந்த குரலில் தழுதழுத்தார்.

சேதியக் கேட்கும் முத்தரையரும் பெரிய சேக்கிளை யெல்லாம் சமண துறவியின் யாளை வாகனத்துக்குப் பின்னுச் சின்று கவனமாகக் கேட்டுக்கொண்டிருந்த அபத்துகனி இளங்காரிக் குடையாலும் ஓடி வந்து, பழையாறைச்சோழரில் காலடி பதித்த மண்ணைத் தோட்டுத் தன் கண்ணில் ஓற்றிக் கொண்டு சற்றுத் தள்ளிப் போய்த் தனை குவித்து நின்றான். அப்பழுக்கற்ற வீரமான் மன்த ரொகுவுரை அற்பத்தனமாகச் சந்தேகித்துப் பலவாறு தாழித்தனமல்லாமல், அவரிடது குற்றம் கமத்தும் எவையெல் லப் சேதிகளைக் கொண்டு வந்து முத்தரையரிடம் சொல்லி மூட்டான் பட்டம் கட்டிக் கொண்டோடு என்று மனம் புழுங்கிக் குமைத்தான் அவன்.

## ஜெகதிரம்பியன்





ஆனால் பழையாறைச் சோழரோ எவ்வித சலனமுமின்றி அமைதியாகத் தலை தூக்கி அவைப் புன்முறுவல் பூத்தவாறு, "ஹும்! நானா மகா புருஷன்? என்னைப் போன்ற ஒரு முழு மூடன், துரதிர்ஷ்டக்காரன், அவசரப் புத்தி கொண்ட பேதை வேற யாருமே இருக்க முடியாது! என் முயற்சிகள் அனைத்தும் முறித்து விட்டன! எனது இலட்சியக் கனவுகளெல்லாம் கலைந்து கானலாகி விட்டன!" என்று விரகதியுடன் முணுமுணுத்துப் பெருமூச்சு விட்டுக்கொண்டு மீண்டும் துணிமீது சோர்த்து போய்ச் சாய்ந்தார்.

"என்ன நண்பரே, என் இப்படி மனம் தளர்த்து பேசுகிறீர்கள்?" என்று திகிலூடன் வினவினார் பரவாதிமல்வர்.

தலையைத் தாங்கிப் பிடித்தவாறு சில விநாடி மெனனமாயிருந்த பழையாறைச் சோழர், "ஆமாம், கலைஞரே! என் ஆருயிர்ச் செவ்வி இளம்போய்ச்சிவைய நானே எதிரிகளிடம் காட்டிக் கொடுத்து விட்டேன்! எனது இலட்சிய வெறியின் தீக்குண்டத்துக்கு அவனைப் பவிசாகக் விட்டேன்!" என்று தாள முடியாத துயரத்துடன் பொருமிக் கூறியவர் மேலும் சொன்னார்: - "தேற்று மாலை நாம் பெருவளநல்லூர் சிற்றூற்றங்கரையிலிருந்து தங்கள் நிலவறைக்குப் போகும்போது கொஞ்சமும் எதிர்பாராதவிதமாக அந்த இவ்வத்திலிருந்து பல்வள மன்னர் பரமேசுவராவரும், ஆந்திர இளவரசி உத்தமசிவியும் வெளிப்பட்டுப் போனதைப் பார்த்ததோம் அல்லவா?...."

பத்துயிர் பெற்ற நட்பின் ஆழ்ந்த உணர்ச்சிக் கனவால் நீறு பூத்து நின்று கொண்டிருந்த முத்தரையர் இதைக் கேட்டுப் பரபரப்பு அடைந்தவராய், "என்ன! கலைஞரின் இவ்வத்தில் பல்வள மன்னரைப் பார்த்தீர்களா? தேற்று விடியற்கால நான் அங்கு போனபோது அந்த இவ்வம் பாழடைந்து இருண்டு கிடந்ததுமல்லாமல் அதன் வாயிற் கதவும் தாழிடப்பட்டிருந்ததே!" என்று துடிப்புடன் வினவினார்.

பரவாதிமல்வர் அவரை நோக்கிக் கையமர்த்தி விட்டுப் பழையாறைச் சோழரின் பக்கம் திரும்பி, "ஆமாம்; அந்த வித்தையான காட்சியைப் பார்த்த பின் என்னையும் உங்கள் ஆபத்துதவி சம்பவராயினையும் இந்த ஜீனையத்தில்தான் போய் இருக்கும்படி சொல்லி விட்டு அவரைப் பின்தொடர்ந்து சென்றீர்கள்! அதன் பிறகு என்ன நடந்தது?" என்று கேட்டார்.

"அந்த விஷயத்தை நான் எப்படிச் சொல்வேன் கலைஞரே! என் வாழ்

நாளில் அது வரை அவ்வளவு பெரிய அதிர்ச்சியான அநுபவம் எனக்கு ஏற்பட்டதே இல்லை!" என்று கசத்த குரலில் சொன்ன பழையாறைச் சோழர் மெல்லக் கண் மூடியவாறு, "நான் மட்டுமென்ன? நீங்களும் அதைக் கேட்டால் அதிர்ந்துதான் போவீர்கள்! ஆனால் என் மதிப்புக்குரிய சந்திரவேகை சிற்றரசர் அவ்விஷயத்தை ஏற்கனவே அறிந்திருக்கலாம்! அப்படி அறியவில்லை யென்றால் நம்மைவிட அவருக்குத்தான் அது ஒரு பேரிடிச் சேதியாக இருக்கும்!" என்றார்.

பரவாதிமல்வரும் பெரும்பிடுகு முத்தரையரும் ஏதோ ஒரு பயங்கரத் தாக்குதலுக்குத் தம்மை உட்படுத்திக் கொள்ளத் தயாராவதுபோல் கருத்தை நீட்டி உடம்பை வளைத்துக்கொண்டு அவரை உற்றார் பார்த்தனர்.

"சேஞ்சுக்கள், நண்பர்களே! இன்னமும் நான் நம்புவதற்குச் சிரமப்பட்டுக் கொண்டிருக்கும் அந்த விஷயம் என்ன தெரியுமா? நமது ஜன்மப் பகைவன் சைக்கிய விக்ரமாதித்தனின் தம்பி மகனான ஆந்திர இளவரசி உத்தமசியைப் பல்லவ மன்னர் பரமேசுவரவர்மர் தம் உயிர்க் காதலியாக ஏற்று அவனுடன் உல்லாச கரையாடல் நடத்திக் கொண்டிருந்த காட்சியைத்தான் அங்கு கண்டேன்!"

முத்தரையர் இதைக் கேட்டு உண்மையிலேயே இடியால் தாக்குண்டவர் போல் துடித்துப் பதறி விட்டார்! ஆனால் பரவாதிமல்வரோ தமது நீண்ட தாடியை அமைதியாக வருடியவாறு புன்முறுவல் பூத்தார்.

"அப்படியானால் முத்தரையரும் இப்போதுதான் முதன் முதலாக இவ்விஷயத்தைக் கேள்விப்படுகிறாரா?" என்று முகத்தைச் சுளித்துக்கொண்டு வினவினார் பழையாறைச் சோழர்.

"இல்லை, நண்பரே! பரமேசுவரவர்மரின் பேச்சில் இந்த விஷயம் பலமுறை பூடகமாக வெளிப்பட்டிருக்கிறது; ஆனால் நான் அதைச் சரியாகப் பொருள் படுத்தி உணரத் தவறி விட்டேன். இப்போதுதான் உண்மை புலனாகிறது!" என்று முணுமுணுத்தார் முத்தரையர்.

பழையாறைச் சோழர் ஏதோ நித்தனியில் ஆழ்ந்தார்.

"நண்பர் சொல்ல வந்ததைச் சொல்லி முடிக்க முடியவில்லையே!..." என்று பூஞ்சிரிப்புடன் இழுத்தார் பரவாதிமல்வர்.

"ஆமாம், கலைஞரே! அது ஒரு மின்னல்தான்; அதைத் தொடர்ந்து பல பேரிடிகள் என் தலைமீது விழுந்து விட்டன!" என்று விரகதியுடன் கூறிச்



சிறு பொழுது மெனனமாயிருந்த பழையாணைச் சோழர் திருமெய்த் தலைநகர் கிப் படப்படப்பாகப் பேசினார்: "அந்தச் சிற்றூற்றும் கரையிலே பல்பல மன்னரும் ஆந்திர இளவரசியும் காதல் பேச்சில் களித்திருந்த சமயம், அவர்களுக்குப் பின்னால் - ஒரு வழுக்குப் பாணையில் மழைபுரத்தில் - சனூக்கியத் தளபதி வில்வேலி, ஒங்கிய கத்தியுடன் ஓனித்து நின்றிருந்ததைக் கண்டேன். பரமேசுவர வர்மரின் தெஞ்சைப் பிளக்க அப்போது அவன் குறி பார்த்துக் கொண்டிருந்தான்....."

சட்டென்று குறுக்கிட்ட முத்தரையர் தம் தெஞ்சை அழுத்திப் பிடித்துக் கொண்டு, "சொல்லுங்கள், நண்பரே! சிக்கிரம் சொல்லுங்கள்!" என்று முச்சடைக்கத் திணறிச் கேட்டார்.

எக்கப் பெருஞ்சக்க விட்ட பழையாணைச் சோழர் வெறுப்புப் வேதனையுமாகத் தொடர்ந்து சொன்னார்: "அந்த ஒரு கண வேளையில் என் மனத்திலே பரிபுட கேள்விகள் எழுந்து புடைத்தன. 'பரமேசுவரவர்மரை தேசியப் பார்த்திராத வில்வேலி அவர் இருக்கும் இடத்தை எப்படி இத்தகைய குறிப் பாகக் கண்டுபிடித்துக்கொண்டு வந்திருப்பான்? ஆந்திர இளவரசி அவரை அவனுக்குக் காட்டிக் கொடுத்து விட்டாளோ? அவ்வாறு காட்டிக் கொடுக்கத்தான் அவரைக் காதலிப்பதுபோல் நடந்து இங்கு அழைத்து வந்திருக்கிறாளோ? அவள் எப்படி, யார் மூலமாக அவரை இன்னுரைந்த தெரிந்து கொண்டாள்? அவர் வரைத்து கொடுத்து விட்டு வந்த ஒவியத்தின் மூலம் அது வெளிப்பட்டு விட்டதோ? அல்லது அவரோ தம்மை அவனுக்கு அறிமுகப்படுத்திக் கொண்டாளோ? அவர் எப்படி அந்தச் சதிகாரியிடம் ஏமாந்தார்? உண்மையிலேயே அவளால் ஏமாற்றப்பட்டு விட்டாள்? அல்லது எதேனும் ஒரு திட்டத்தோடு அவளிடம் ஏமாந்தவர்போல் நடந்துக் கொண்டிருக்கிறாரா? அந்தப் பெண் சில திண்சிறு முன்னால் சனூக்கியத் தளபதியின் வஞ்சகச் சூழ்ச்சிக்கு இரையானவளாயிற்றே! மதங்கொண்ட அரிவார ணத்தின்மீது ஏற்றி வீரட்டியடிக்கப் பட்டாள் அந்தப் பேராபத்திலிருந்து எப்படித் தப்பினாள்? தன்னைப் பழி வாங்க நினைத்த வில்வேலிக்குச் சாதகமாகப் பல்பல மன்னரைக் காட்டிக் கொடுப்பதால் அவளுக்கு என்ன பயன்? ஒருகால் அவளை அவரை உண்மை யாகவே காதலிக்கிறாளோ? அல்லது அவள் அவரைக் காதலிக்க வேறேதே னும் காரணம் இருக்குமோ?" - இதற்கு மேல் என்னும் சித்திக் முடியவில்லை.



"அண்ணே! நம்ம கடைவைக் கொஞ்சம் கவனிச்சுக்கோ. அந்தப் பக்கணப் போய் பிடி ஒரு இடிபு இடித்துட்டு வந்துடறேன்."

வில்வேலியின் கையில் இருந்த குறுவாய் பரமேசுவரவர்மரின் மார்ண்ப நோக்கிப் பாய்வதற்கான இலக்கைப் பிடித்து விட்டது. அந்த ஒரு கண நேரத்தில் நான் என்ன செய்தேன் என்பது எனக்கே தெரியாது. என்னையறிவாமே என் இடையில் தொங்கிய குத்து வாளைப் பிடுங்கி வில்வேலியைக் குறி வைத்து வீசியெறித்துவிட்டு அம்பிருந்து விரைந்தோடி மறைந்தேன். அதன் பிறகுதான் என்னும் சற்றே நிதானமாகச் சித்திக் முடித்தது. அப்படிச் சித்தித் துப் பார்த்தபோது நான் சொந்த காரியம் சரியென்றே பட்டது. காரணம், சனூக்கிய விகிரமாதித்தனின் அகர பவத்துக்கெல்லாம் அஸ்திவாரமாக நிற்பவன் அந்த வில்வேலிதான். அவனை வீழ்த்துவது விகிரமாதித்தனின் வலக் கரத்தை வெட்டிச் சாய்ப்பதுபோல் ஆகும். தெவ்வேலிப் போர்க் களத்தில் விகிரமாதித்தன் நேரிடையாக இறங்கி தீர்த்து இந்த நேரத்தில், வில்வேலியின் துணையை இழப்பது அவனுக்குப் பெரிது போல் ஆகியிரும். எனவேதான் இப்படியொரு சத்தர்ப்பத்தை நெடுநாட்களாகவே நான் எதிர்பார்த்துக் கொண்டிருந்தேன். அது இன்று சரியாக வாய்த் தது பற்றி மகிழ்ச்சியும் அடைந்தேன். ஆனால், மற்றோர் எண்ணம் எழுந்தது மறு கணமே அந்த மகிழ்ச்சியை அழித்தது. ஆமாம்; வெகுதூரத்தில் நின்று நான் எறிந்த கத்தி வில்வேலியின் உயிரைப் போக்கியிருக்காது, பவத் காயத் தையே அது உண்டு பண்ணியிருக்கும் என்று எனக்குத் தோன்றியது. அந்நிலையில் அவனைப் பார்க்கும் பரமேசுவர வர்மர் என்ன செய்வார் என்பது எனக்கு நன்றாகத் தெரியும். எந்தத் தனி மனி

தனையும் வன்முறைச் செய்களால் பழி வாங்குவதை அறவே வெறுப்பவரான அவர், முன்பின் போரியாமல் வில் வேலியின் உயிவரக் காப்பாற்ற முனைவார். அதனால் அவருக்கு மட்டுமல்லாது, எனக்கும் ஆபத்து நேரலாம். ஏனென்றால், வில்வேலியின்மீது நான் கத்தியை எறிந்து விட்டு ஒடுமபோது என்னை அவன் திரும்பிப் பார்த்துக் கொண்டேதான் மரண ஒலமிட்டு மண்ணில் சாய்ந்தான். எனவே, அந்த இக்கட்டான நிலையை எப்படிச் சமாளிப்பதென்றே எனக்கும் புரியவில்லை. திரும்பி ஒடிப் போய்ப் பரமேசுவர வர்மறை எச்சரித்து அவரை அங்கிருந்து அகற்றிக் கொண்டு வந்து விடலாமா என்றும் ஓர் எண்ணம் தோன்றியது. ஆனால் என்னைப் பற்றி எல்லாரும் என்ன நினைத்துக் கொண்டிருக்கிறார்களோ, அநேக கருத்தை அவரும் கொண்டிருப்பாரோ என்ற அச்சம் யுறவே அந்த எண்ணத்தைக் கைவிட்டேன். மேலும், தாமது டூன்மப் பகைவனின் தம்பி மகனையே காதலிக்கத் துணிந்திருக்கும் அவருடைய மனப்போக்கு இப்போது எப்படி வெவ்வேறம் மாறி விருக்குமோ என்ற குழப்பம் வேறு ஏற்பட்டது. இறுதியில் ஒரு புதிய முடிவுடன் பல்லவபூதத்தை கோக்கிப் புறப்பட்டேன். அதாவது, பல்லவபுரம் அரண்மனையில் தங்கியிருக்கும் சளுக்கிய இளவரசன் விதயாதித்தனைத் தீர்த்துக் கட்டி விட்டுப் பாண்டிய நாட்டுக்கு ஓடி விட வேண்டும் என்று எண்ணினேன். சளுக்கியக் காவல் வீரர்களின் பஸ்த்த பாதுகாப்போடு இருக்கும் விதயாதித்தனைக் கொள்வது அத்தனை எளிதல்ல என்பது எனக்கு ஏற்கனவே தெரிந்த விஷயம்தான். ஆயினும், அதற்காக ஒரு யூம்ச்சி செய்தேன். அதாவது, பல்லவ இளவரசர் கோலிந்தவர்மர் சிறையிலிருந்து தப்பியோட உதவியவன் இளங்காரிக் குடையான்தான் என்ற உண்மையை

வெளியிட்டு, அவனைப் பிடித்துத் தன் டிக்க வேண்டியது அவசியம் என்று சளுக்கிய விதயாதித்தனைத் தூண்டி, அவனை ஆலம்பாக்கத்துக்கு அழைத்துச் சென்றேன். என்னுடன் தனியாக வரும் அவனை நடுவழியிலேயே பழி தீர்த்து விடலாம் என்று எண்ணியே அம்வாறு சென்றேன். ஆனால் அந்தக் குள்ளநரிப் பயலோ தன்னுடன் இருப்பது காவல் வீரர்களைத் துணுக்கு வைத்துக் கொண்டுதான் என்னோடு புறப்பட்டான். நாக்கன் போகும்போது இளங்காரிக்குடையான் தன் இல்லத்தில் இருக்க மாட்டான் என்றும், என்னுடைய மகள் இளங்கோப்பிச்சி மதுரைக்குப் போயிருப்பதால் அந்தமதியும் அங்கு இருக்க மாட்டான் என்றும் அதுமாளித்து, அத்தத் தைரியத்திலேயே சளுக்கிய இளவரசனை ஆலம்பாக்கத்துக்கு அழைத்துச் சென்றேன். அப்படியே அவர்கள் அங்கு இருந்து விட்டாலும் என்னுடைய மகத்தான் இளங்கியத்துக்காக அவர்களைப் பஸியிட்டு அதனால் நேரும் பழி பாலத்தை ஏற்கவும் சித்தமாளேன். ஆனால்?... எதிரிக்கு வெட்டிய குழியில் நானே தடுக்கி விழும்படி, விதி என் காலேத் தட்டி விட்டு விட்டது."

பழையாறைச் சோழரின் கண்கள் பொலபொலவெனக் கண்ணீர் உருத்தன. உள்ளடங்கிய நேம்பலுடன் அவர் மேலும் சொல்லுர்: "என் அருமை மகன் இளங்கோப்பிச்சி மதுரை அரண்மனையில் இருப்பதாக நான் எண்ணிக் கொண்டிருக்க, அவன் அங்கிருந்து ஏதே எப்படியோ ஆலம்பாக்கத்துக்கு வந்துஅந்தமதியுடன் இருத்திருக்கிறான். அந்த விவரத்தை அறியாமல் சளுக்கிய இளவரசனை அவன் இருந்த இல்லத்துக்குள் அனுப்பி விட்டு, என்னுடைய போக்கத்தை நிறைவேற்றச் சாலை யோரம் மறைந்து நின்று சமயத்தை எதிர்பார்த்துக் கொண்டிருந்தேன். கொலை வெறியுடன் உள்ளே சென்ற

18 உருமடைய  
தற்பிக்கை  
பெற்றவை

சதவஸ்துதியசாஸமஸைபெடலிமிட்டெடுசென்சுடு  
ஆயுர்வேத விதவான் B.V. பண்டிட அவர்களின்  
ஆயுர்வேதகுடுமுபுமருகுவகன்

வைத்தியர்  
கருக்கும்  
உதவுகிறான்

கரம்புத்தளர்ச்சிநீங்க  
பலவிருத்தி ஏற்பட

ஐரண உபாகுதகங்கி  
குணப்படுத்த

சிறந்த தைலங்கள்  
கோடைகால அஸ்தியங்கள்

ஆல்மன்டைன் லேபியம் ரூ. 2-85; பெரியது 8-00  
மகரதயது மாத்நிறை 25க்கு ... ரூ. 5-00  
ஒஜோலா (டானிக்) பாட்டில் ... ரூ. 3-00  
மகாதீரக லேபியம் (கப்பன்) ரூ. 2-85; 5-00  
கண்டாமலக லேபியம் ... ரூ. 2-35  
ஜிஞ்சிப் 0-40: பெரியது ரூ. 2-00

க. வெல்ஸ் ரூ. 1-25; 3-25 பிருங்காமலக தைலம் 1-25; 3-25  
ஹிமசாகர தைலம் ரூ. 2-75 ... கருமார தைலம் ரூ. 1-75

தமிழில் கிடைக்கும் இடம்: மெட்ராஸ் கம்பென்ஸ், 36, பேர்ட் ரோடு  
கோய் எலுண்டுக்: புதினட்டெட் கன்ஸன்ஸ், 54, புத்தர் தெரு, சென்னை-1 (மதுரை, கோவை, பம்பாய்-19)



அவன் கும்மாளர் சிரிப்போடு வெவியே வந்ததைக் கண்ட பிறகுதான் எனக்கு விஷயம் விளங்கியது. என் ஆளுயிரிச் செவ்வியைத் தனது கொள்ளிக் கண் களால் திண்டிவிட்ட அவன், அவனைப் பல்லவபுரம் அரண்மனைக்குக் கடத்திக் கொண்டு வரும்படி தன் காவல் வீரர் களிடம் இரகசிய உத்தரவு பிறப்பித் தான். இந்தச் சமயம், நான் ஏற் றைவே எதிர்பார்த்தவாறு கத்திக் குத் துக்கு இலக்கான வில்வேலி தன் குதிரை யோடிக் கடன்னை நில்லியே பல்லவ புரம் சாலைமீது வந்து கொண்டிருத் தான். சஞ்சகிய இளவரசன் வியாதித் தனும் அவனைப் பார்த்து விட்டான். என் முயற்சிகள் அனைத்தும் முறித்தன. பட்டப் பாடெல்லாம், பாழானதுமல்லா மல், எனது இன்னுயிரிச் செவ்வி இளங்கோப்பிச்சியையும் பறி கொடுத்து விட்டது. இதோ பித்த மனிதனாக ஒடி வந்திருக்கிறேன். . . . . துக்கம் தொண் டையை இறக்கத் தேய்விப் பொரு மிய பழையாணைச் சோழர் திகரென வெறி பிடித்தாற்றோய் உரத்த குரலில் கூனினார். "எல்லாம் அத்தப் பல்லவ மன்னரால் வந்த வினை! அவர் ஒரு துரோகி! தமது சொந்த நாட்டுக்கே துரோகம் செய்த மகா பாவி! அவரை முதலில் ஒழிக்க வேண்டும்!"

பூர்க்காவோசமாகத் துள்ளித் திமிறி எழுந்த அவரை இருமப்பு பிடியாகப் பிடித்து அனைத்துக்கொண்ட முத

தரையர், "அவசரப்படாதீர்கள், நண் பரே! நீங்கள் சொன்ன விவரங்களைப் பார்த்தால் நம் பல்லவ மன்னரோ ஏதோ ஒரு வேராய்த் திடுக்கிட்டுக்கொண்டு விட் டார் என்றே தோன்றுகிறது!" என்றார் நடுங்கும் குரலில்.

பழையாணைச் சோழர் அவரை விழித்து நோக்கினார்.

"ஆமாம், அப்போ!" என்று கண் களங்கி வெடவெடத்த முத்தரையர், குதிரைக்கு மான் தினம் இளங்காரிக் குடையான சேதியக் கவ்வனின் நில வறையின் அகப்படட்டுக்கொண்ட விவ ரத்தைதான் பிறகு அங்கிருந்து அவன் வெட்பேரிலபோது ஆத்திர இளவரசி உத்தமன் மட்டும் தனியே ஒடிவந்து துறைந்ததைதான், அதன் பின் அந்த இளவரசைச் சஞ்சகியக் காவல் வீரர் கள் வளைத்துக்கொண்ட கையும் விவர மாகச் சொல்லி வெய்துயிர்த்தார்.

பழையாணைச் சோழரின் உடல் கிடுகிகிடுவென ஆட்டம் கண்டது. "தோஷி, என்னைப் படு தோஷி! என் உயிரைப் பணயம் வைத்துச் சேர்த்த போர்க் கருவிகள்கூட நமக் குப் பயன்படாமல் எதிர்ப்பிட்டுச் சிக்கி விட்டன!" என்று விம்மலிட்டவாறு முத்தரையரின் கைவிலிருந்து நில வறைத் தாழ்க்கோடு வெடுக்கெனப் பிடுங்கி ஆத்திரக் குறையுடன் தூர விரியெறிந்தார் அவர்.

அத்தியாயம் முப்பத்துநான்கு

ஏரிக்கரையில்...?

நடுக்கம் தீராத நிலையில் கவரோடு கவராகச் சாய்ந்துகொண்டிருந்த இளங் கோப்பிச்சியையே இமைக்காமல் பார்த் துக்கொண்டிருந்த மூதாட்டி அந்தத் துதி, "என்ன இளவரசி இது? இன்று பகல் இங்கே நடந்த சம்பவங்களை என் னைப் பார்த்தால், தங்கள் தந்தையா ரைப் பற்றித் தாங்கள் என்னிடம் சொன்ன தகவல் எதுவுமே உண்மை இல்லை என்றுகிறதே!" என்றான் பிதி ரிதைத்த குரலில்.

"நானும் அதைத்தான் நினைத்துக் குழம்பிக் கொண்டிருக்கிறேன் அம்மாம்!" என்று துயரப் புலம்புபூடன் சொன்ன இளங்கோப்பிச்சி, "என் தந்தையார் சஞ்சகியருடன் சேர்ந்து உறவாடு வதன் உண்மைக் காரணங்களை நானு க் கற்பனை செய்து சொல்லவில்லை. பாண்டியப் பேரரசரியான என் அத்தை யார் அறிவித்த விவரங்களே அவை. பல்லவ இளவரசர் கோயித்த வர்

மரும் அவற்றைத்தான் என்னிடம் சொல்லாமல் சொல்லிவிட்டுப் போர்க் களத்துக்குப் புறப்பட்டுச் சென்றார். ஆகவே, இன்று இங்கே என் தந்தை யாரின் நடவடிக்கையைப் பார்த்த பின் எனக்கே அவர்மீது மீண்டும் சத் தேகம் எழுந்து விட்டிருக்கிறது!" என்றான்.

"ஆமாம், இளவரசி! சஞ்சகிய ருக்கு எதிரான நடவடிக்கையில் அவர் ஈடுபட்டிருப்பது உண்மையானால் அந்த முரட்டுச் சஞ்சகிய இளவரசனை இங்கு என் அழைத்து வரப் போகிறார்?"

ஒரு விநாடி மெளனமாயிருந்த இளங் கோப்பிச்சி, "நான் மதுரைக்குப் போன சேதியை மட்டும் எப்படியோ அறிந்து கொண்ட அவர், அங்கிருந்து நான் திரும்பி வந்து இந்த இல்லத்தில் தங்கி யிருப்பதை அறியாமல், ஏதோ சதித் திட்டத்துடன் சஞ்சகிய இளவரசனை இங்கு அழைத்து வந்திருப்பாரோ

விடுத்து சந்தக்கை நுழைந்து  
தந்தை அருளுடைய பாசத்தை  
அழிப்பது வேண்டியதில்லை. அவர்  
ஆதரவுமையாகக் கூறுகிறேன்.  
சமூகம் இன்னும் இம் பாதையில்  
காணமாக ஏற்பட்டிருக்கிறது. சந்த  
தன் பாதையில் பாசமானது வந்த  
முடிவில் பாதப்படுத்தப்பட வேண்டி  
இயைந்த முடிவாகிய பாதப்படுத்தப்  
பட்டபாதை இப்போது காரணம்.  
—விவாதி விவேகாநந்தர்

என்று நினைக்கிறேன் அம்மா!" என்று  
உம்மிய குரலில் இழுத்தான்.

"அப்படியாகவும் அவருடைய இட்  
டம், என்னைவோ என் மைத்தியமோ  
படுகிறதில்லை. கார்ட்டுக் கொடுக்க  
வேண்டும் என்பதாகத்தான் இருக்கும்,  
இல்லையா இவ்வாறு?"

"சனாக்ரீய விதவாதித்யம் இப்போது  
வந்து இளங்கோவிக்குடைய பாதையில் பற்றித்  
தகவல் பெட்டாய் என்பதால் தான்  
இப்படிச் சொல்லித்தொடர்கா?"

"ஆம், அம்மணி!"

இளங்கோப்பிச்சியின் பதில் மீண்டும்  
தடுக்கித் தடுத்தது. "இது இளங்  
காரிக்குடையவாஸின் இயைபு இப்போது  
என்று சொல்லி அழைப்பி விட்டிருக்கிறோம்!  
அப்படியும் ஏன் அப்படிக்காகப் பார்ப்  
படுகிறீர்கள்?" என்று பதில் குரலில்.

"அது ஒரு சமாதானம் அருமை, இவ்  
வாஸின் அப்போதைக்கு ஏதோ வாயில்  
வந்ததைச் சொல்லினேன். அந்தப்  
பொய், எவ்வளவு வேரம் தீபித்து  
நம்மைக் காப்பாற்றியிருக்கும்? நான்  
சொன்னதை அவன் நம்பினானே இல்  
லைவோ, ஆனால் அந்த இளக்கணமாக  
விளங்கும் உங்களைத் தன் கொய்கைக்  
கண்களால் பார்த்துவிட்டுப் போயிருக்  
கிறேன் என்பதை என்னி இப்போது  
நடுக்கிக் கொண்டிருக்கிறேன்!"

கெடுதலும் மௌனமாயிருந்த இளங்  
கோப்பிச்சி, ஏதோ ஒரு திடமான  
முடிவுடன் தலையிட்டு. "சரி; என்ன  
வந்தாலும் வரட்டும், நாம் ஏற்கனவே  
திட்டமிட்ட காரியத்தை இன்றிரவு எப்  
படியும் நடத்திவிட வேண்டியதுதான்"  
என்றவாறு எழுந்தான். சரேவன  
வெளியில் வந்த இளங்கோப்பிச்சி ஆய்ம்  
பாக்கம் ஏரிலையோக்கி வேகமாக நடக்க  
லானான். அவனைப் பின் தொடர்ந்து  
அந்தத்தமிழியம் விரைந்தான்.

இரவின் இரண்டாம் சாமம், கணத்த  
காரிகுள் எங்கும் கப்பிக் கிடந்து.  
அந்த இருளான இருளின் என்னவது

பயமுடிக் கிட்டு வந்து வந்த இளங்  
கோப்பிச்சி ஏரிலையோக்கி வந்த  
தினது தன் கரிய பார்வையைத் கற்றி  
அம் பார்வையிடான்.

எரிவின் எவையுமாயிருந்த பொய்யில்  
வெளியில் கண்ணக் கரேவென்ற ஒரு  
வெளிகட்டம் கட்டி நிற்பது தெரிந்தது.

அதற்கு வரும் பார்வையே மறு  
பொழுது வெறித்துப் பார்த்துக்கொண்  
டிருந்த இளங்கோப்பிச்சி சட்டென்று  
திருந்தி. "எவ்வளவு! இவற்றின்  
மொத்த எண்ணிக்கை எவ்வளவு?"  
என்ற காமவாசன குரலில் விண்ணினான்.

"எனது தாழ் எண்ணுதலுக்கும் அதிக  
மாக இருக்கும் அம்மாணி!" என்று  
சுழலிய அருந்தமதி சற்றுத் தள்ளிப்  
பேசும் தின்று ஏதோ ஒரு கந்தைக்  
ஒலியை பார்ப்பினான். மறுகணம், அந்த  
எரிக் கணவியின் சரிவிலிருந்த புகரொன்  
றின் பின்னாலிருந்து. எரிமும் திப்பந்தம்  
ஒன்றை எதிர்ப் பிடித்தவாறு அங்கு ஓடி  
வந்தான் ஒரு முதியவன்.

"எவ்வளவு காரைச் செவ்வியிடம்  
கொள், பெரியவனா?" என்று அதிகாரக்  
குரலின் பேட்டாய் இளங்கோப்பிச்சி.

"ஆவிர்து தாயோ!" என்று பணி  
வாய் கூறித் தன் வகையிலிருந்த தீப்  
பந்தத்தை நீட்டினான் முதியவன்.

அந்த வெளிகட்டின் வாய்க்கி  
கொண்ட இளங்கோப்பிச்சி ஏரிலையோ  
மேலிருந்து கீழே இறங்கினான்.

அவன் சென்று சற்றைக்கெல்லாம்  
காலைப் பிளக்கும் படியான இரைச்சல்  
எழுந்து அந்தப் பிளத்தைக்கே இடு  
றெட்டை வைத்தது. நூற்றுக் கணக்கான  
காலை மாடுகளும் எருமை மாடுகளும்  
பேர்ந்து இரைச்சலிடும் ஒலி.

ஆமாம்; அங்கே ஒரு மிகப் பெரிய  
மாட்டு மந்தைதான் பட்டிப் போட்டு  
மக்கி நிறுத்தி வைக்கப் பெற்றிருந்  
தது! அதிலே இன்னும் ஓர் ஆச்சரியம்  
என்னவென்றால், அந்த மாடுகள் ஒவ்  
வொன்றின் கொம்புகளிலும் ஆமணக்கு  
கெய்யில் தோய்த்த தீப்பந்தங்கள்  
கற்றித் கட்டப் பெற்றிருந்தன!

எரிமும் தீப்பந்தத்துடன் விரா  
வோகத் துடிப்போடு விரைந்து வந்த  
இளங்கோப்பிச்சி, தன் கண்ணில் பட்ட  
ஒரு காலை மாட்டின் கொம்பின் கட்டி  
யிருந்த பந்தத்தைக் கொளுத்தினான்.

மாட்டு மந்தையில் ஓடி முக்கார  
இரைச்சல்! மிரட்டிக் கொந்தளிப்பு!

இளங்கோப்பிச்சி உரக்கச் சிரித்  
தான். அவனது உயிரிப்பொலியை  
அந்தப் பாதை இரவின் அமைதியிலே  
அழுத்திக் கிடந்த உயரமான ஏரில்கரை  
எறிவொசித்து முழக்கியது. (தொடரும்)



இவர் இப்போதுதான் ஒரு புது ஹெர்குலிஸ் ஸைக்கிள் வாங்கிவிடுகிறார். இனி அடுத்த வரும் 25 வருடங்களில் இவருடைய அன்றாட சேவையில் ஒரு லட்சம் மைல்களுக்கும் மேலாக இவரைத் தாங்கிச் செல்லத் தயாராக இருக்கிறது இந்த ஸைக்கிள். இந்த சிரமமான பணியை ஆதாயமாகச் சாதிக்கவல்லது ஹெர்குலிஸ். ஏனெனில், இந்தியாவிலேயே மிகப்பெரியதும், மிகக் தனியை இயந்திர சாதனங்களடங்கியது மான் தொழிற்சாலையில் தயாராகிறது இந்த ஸைக்கிள். அது மட்டுமல்ல, உலகிலேயே மிகப்பெரிய ஸைக்கிள் தயாரிப்பாளர்களுடைய டீயூப் இன்வென்ட்மென்ட்ஸ் லிமிடெட் (இங்கிலாந்து) என்பனத்தின் தொழில் துட்பக்கட்டுறையுடன் தயாரிக்கப்படுகிறது. ஹெர்குலிஸ் ஸைக்கிள் சிறந்ததென மதிக்கப்படுவதில் ஆச்சரியம் எதுவுமில்லை!

## ஹெர்குலிஸ்

வெறும் ஸைக்கிள் மட்டுமல்ல,  
வாழ்தான் முழுதும் உதவுக்கும்  
ஓர் நற்றருளை

ஒரு லக்ஷம் மைல்  
பிரயாணத்தைத்  
தொடங்கியுள்ளார்  
இவர்



க. இ. ஸைக்கிள்ஸ் ஆப் இந்தியா,  
அம்பத்தூர், மதுரை



வீட்டுச் சலவையின்  
பெருமை:  
ஸர்ப் சலவையின்  
சுருமை

வெளுக்கும் துணிகளெல்லாம் வெண்மை மயம், துப்புரவான தூய்மை மயம்: வெல்வது ஸர்ப் சலவையின் எல்லைவீறிய வல்லமை. கரைகடந்த நுரைவளம். கேட்பாளேன், சிற்றூடை, சேலை முதல் சிறுவரின் ஆடை வரை... எதற்கும் நிகரிலாத வெண்மை, சிகரமான தூய்மை. கைப்பட வீட்டிலே துணிவெளுக்க ஒரே வழி: கைகண்ட ஸர்ப்.

**ஸர்ப் சலவை: வெள்ளைவெளர் சலவை**